

Volksbank super depoziti
samo v novembru
z do 4,6 % p.a.

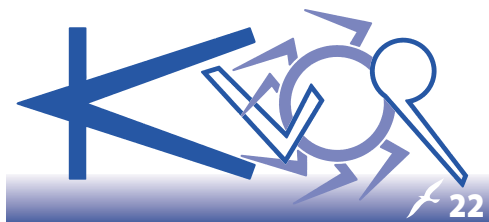
VOLKSBANK
SUPER DEPOZITI
www.volksbank.si



Zapirajo goriški Korzo Verdi,
preti dezertifikacija ulic

15

Globalna kriza v teoriji in praksi



PETEK, 18. NOVEMBRA 2011

št. 273 (20.288) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0401 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9

Primorski dnevnik

**Buon
lavoro,
srečno,
augurs**

DUŠAN UDOVIČ

Italijansko, slovensko in furlansko voščilo, ki ga je senatorka Tamara Blažina naslovila na predsednika vlade Maria Montija v razpravi o zaupnici, je prišlo v pravem trenutku. Že od vsega začetka naj tudi emergentna vlada ve, da manjšinsko vprašanje ni sekundarnega pomena, ne glede na dramatično gospodarsko in socialno krizo, ki jo doživlja Italija. Še več, za vlado, ki ob žrtvah državljanom obeta tudi pravičnost, bi bilo nesprejemljivo, če bi kočljiv gospodarski položaj postal alibi za neizvajanje zakonsko in ustavno določenih manjšinskih pravic. Prve med vsemi, pravice do preživetja, kar je seveda vezano na nujna finančna sredstva, ki jih pomembne slovenske ustanove (tudi naš dnevnik) težko pričakujejo in so se, kot kaže, misteriozno nekam zagostila na poti iz Rima v našo deželo.

Pomembno je tudi, da je novi predsednik vlade s svojo ekipo dobil od senatorke široko interpretacijo tega, kaj pomeni manjšinsko vprašanje v naših krajih. Da ne govorimo le za nas, Slovence, ki hočemo tudi ob tej priložnosti pristaviti svoj lonček, temveč za vse manjšinske skupnosti, ki so zgodovinski, jezikovni in kulturni predznak prostora, ki sega od Istre do vključno Furlanije. Mimogrede, težko je razumeti, da tako državotvornega pogleda in poziva novi rimski vladi nismo dočakali s strani predsednika deželnega odbora. Morda pa mu delamo krivico in se bo še oglasil, to bi bilo pričakovati. Saj ve, da je konec leta tu, slovenske ustanove daje vse krajša sapa, perspektive pa so za marsikoga vse bolj meglene.

Sicer pa je Monti včeraj v parlamentu poleg pričakovane zaupnice dobil tudi več signalov, da mu ne bo šlo zlahka. Berlusconi je izgubil položaj, ne pa tudi svoje objestnosti, saj je ob podpori Montijeve vladi v isti sapi poudaril, da jo lahko v parlamentu spodnese, kadar hoče. Vprašanje je, če mu to lahko uspe, saj se je po splošnih ocenah začel razkroj njegove stranke. Parlamentarci iščejo nove poti za lastno preživetje, za katerega Cavaliere ni več tako solidna garancija, kot je bil včasih.

Severna liga pa je med vsemi izbrala najlagodnejšo pot, vprašanje je, če tudi najdonosnejšo. Interes države je zanjo španska vas, pred očmi ima samo volitve, kadarkoli že bodo, raje seveda čim prej. Zato se je vrnila k svojim izvornim geslom in šla v opozicijo nadaljevat svoj severnjakarski blef, v prepričanju, da je še vedno dovolj volivcev, ki mu lahko nasedejo.

ITALIJA - V premierjevem programu Ici, pokojnine, ukrepi za razvoj in socialno pravičnost

Senat dal zaupnico vladi Maria Montija

Senatorica Tamara Blažina opozorila na pričakovanja Slovencev



Premier
Mario Monti
z nekaterimi
ministri nove vlade
med predstavitvijo
vladnega
programa v senatu

ANSA

BENEČIJA Po spornem glasilu še nov slovar

ČEDAD - Izredni komisar Gorske skupnosti v Benečiji Tiziano Tirelli je financiral pripravo italijansko-nediškega slovarja in nediške slovnice. Celotna investicija, če jo tako lahko imenujemo, je vredna 36.500 evrov. Odpirata se dve vprašanji: prvič čemu sploh ta slovar in drugič zakaj ta prispevek v času, ko na Deželi Furlaniji-Juljski krajini pravijo, da ni dovolj denarja za kulturo na sploh. Ne gre pozabiti, da gre za denar iz deželnega zakona za slovensko narodno skupnost.

Na 3. strani

ŠPANIJA Vse težje do svežega denarja

MADRID - Španija je na včerajšnji aukciji s prodajo desetletnih obveznic zbrala 3,56 milijarde evrov, vendar pa se je tokrat zadolžila najdražje po letu 1997. Povprečna zahtevana donosnost na njene državne dolžniške vrednostne papirje z ročnostjo desetih let je namreč presegla sedem odstotkov, kar ne omogoča več vzdržnega zadolževanja. Španija je bila prisiljena pristati na povprečno obrestno mero v višini 7,09 odstotka, potem ko je bila ta na zadnji tovrstni dražbi 20. oktobra pri 5,43 odstotka.

Na 13. strani

TRST - V okviru projekta Comenius

Predstavniki šestih šol za strpnost in nenasilje



7

RIM - Nova vlada Maria Montija je sinoči dobila številčno močno zaupnico senata, saj jo je podprlo 281 senatorjev, proti pa jih je bilo 25. Podprli so jo leva sredina, center in z izjemo Severne lige tudi desna sredina, četudi Berlusconi napoveduje, da bo ostala na oblasti, »dokler bomo mi hoteli«. Monti je v predstavitvi programa obljubil zagon gospodarske rasti ter izvedbo reform pokojninskega sistema in trga dela. Napovedal je tudi stroge varčevalne ukrepe, ki pa bodo uravnoteženi z rastjo in pravičnostjo. Vlada bo ukrepala za zmanjšanje javnega dolga, a Italija ne bo kreditna, če ne bo rasla, je poudaril premier.

Na 5. strani

Promocijske prodaje in zaprte trgovine

Na 4. strani

Dom Ervatti: nakazali možne rešitve

Na 6. strani

Pokrajina Trst proti nuklearni v Krškem

Na 7. strani

Demonstracija tokrat brez napetosti

Na 8. strani

V Gorici zaposlitev za 58 mladih

Na 14. strani

Povezujejo Kras in Julijske Alpe

Na 14. strani

Predsednik Türk obiskal Pipistrel

Na 16. strani



STRASBOURG - Zunanjepolitični odbor Evropskega parlamenta

Prepričljiva podpora pristopu Hrvaške k Evropski uniji

Dokončno potrditev bo parlament izglasoval 30. novembra in 1. decembra - Podpis pogodbe 9. decembra

STRASBOURG - Zunanjepolitični odbor Evropskega parlamenta je včeraj v Strasbourg z veliko večino podprl predloga resolucij o hrvaški pristopni pogodbi ter o hrvaški prošnji za članstvo v EU. O resolucijah bo Evropski parlament predvidoma glasoval na plenarnem zasedanju v Bruslju, ki bo 30. novembra in 1. decembra.

Podpora resoluciji o hrvaški pristopni pogodbi v zunanjepolitičnem odboru je zadnji korak pred glasovanjem v Evropskem parlamentu. S sprejetjem resolucije o hrvaški pristopni pogodbi bo parlament privolil v podpis pristopne pogodbe. Po privolitvi Evropskega parlamenta mora zeleno luč za podpis pogodbe dati tudi Svet EU, kar naj bi se predvidoma zgodilo na zasedanju zunanjih ministrov sedemindvajseterice 5. decembra.

Hrvaška bo pristopno pogodbo z EU podpisala 9. decembra pred vrhom EU v Bruslju. Sprva je bilo sicer predvideno, da bo podpis 19. decembra na slovesnosti v Varšavi. S podpisom pogodbe bodo začeli teči tudi roki za izvajanje arbitražnega sporazuma, ki predstavlja okvir za rešitev spora o meji med Slovenijo in Hrvaško.

Odbor je včeraj z veliko večino sprejel tudi predlog nezavezujoče resolucije o hrvaški prošnji za članstvo v EU. V njem parlament pozdravlja zaključek pristopnih pogajanj, obenem pa poziva Zagreb k nadaljevanju reform. Predlog resolucije Hrvaško tudi poziva k rešitvi odprtih dvostranskih vprašanj s sosedomi, še posebej glede meja, izginulih oseb, vrnitve beguncev in vračila premoženja.

Poročevalec Evropskega parlamenta Hannes Swoboda (S&D) je za medije ocenil, da zelo pozitiven izid glasovanja v zunanjepolitičnem odboru odraža tudi ozračje v Evropskem parlamentu ter sporoča, da parlament podpira Hrvaško in

njen vstop v EU, v hrvaškem vstopu v unijo pa vidi koristi za EU in Hrvaško.

Najpomembnejše sporočilo parlamenta Hrvaški pa je po besedah Swobode, da mora država nadaljevati reforme na področju pravosodja, boja proti korupciji ter vrnitve beguncev. "Konec pogajanj in začetek ratifikacijskega procesa teh reform ne bi smela prekiniti," je poudaril.

Hrvaška bo do datuma dejanskega vstopa v EU pod strogim nadzornim mehanizmom evropskih institucij. "Vendar se ne želimo vmešavati v hrvaške notranje zadeve, ker pričakujemo, da je nadaljevanje reform tudi v interesu Hrvaške, saj bo tako boljše pripravljena na vstop v unijo," je zatrdil Swoboda.

Tudi slovenski člani zunanjepolitičnega odbora Ivo Vajgl (Alde/Zares), Lojze Peterle (EPP/NSi) in Jelko Kacin (Alde/LDS) so se strinjali, da je glasovanje v zunanjepolitičnem odboru pozitiven signal za Hrvaško. "Glasovanje kaže, da ima Hrvaška široko podporo za vstop v EU, kar je glede na gospodarske razmere in siceršnje razpoloženje do širitve pravzaprav velik uspeh za Hrvaško in vse, ki smo hrvaško članstvo v uniji podpirali," je za STA dejal Vajgl, sicer poročevalec v senci za Hrvaško. Tudi on je spomnil, da mora Hrvaška pred vstopom še marsikaj postoriti. "Vse, kar je Hrvaška na poti v EU doslej naredila zase, za svoje gospodarstvo in svoje državljane, je velik prispevek k boljši prihodnosti držav zahodnega Balkana," pa je menil Kacin. "Proces je na koncu, Hrvaški ostaja nadzor evropskih institucij, a zanjo je to finale, ki je odprl pot," je izid glasovanja v odboru komentiral Peterle.

Hrvaška je pristopna pogajanja z EU sklenila 30. junija, 28. članica povezave pa naj bi po zaključku ratifikacijskih postopkov postala 1. julija 2013. (STA)

Poročevalec Evropskega parlamenta Hannes Swoboda za Hrvaško je bil zadovoljen z včerajšnjim izidom glasovanja

ARHIV



EU - Rast obsega gradbenih del Slovenija septembra na dveh nasprotnih polih

Na mesečni ravni beleži največjo rast, na letni pa največji padec

LUXEMBOURG - Obseg gradbenih del v območju evra se je po sezonsko prilagojenih podatkih septembra na mesečni ravni znižal za 1,3 odstotka, v EU pa za odstotek, je včeraj objavil evropski statistični urad Eurostat. Slovenija je na mesečni ravni tokrat za beležila najvišjo rast, saj se je obseg gradbenih del okreplil za 7,8 odstotka.

Septembra se je med državami članicami, za katere je evropski statistični urad imel podatke, obseg gradbenih del znižal v petih, zvišal pa v sed-

mih državah. Največje padce so zabeležile Francija (-5,8 odstotka), Portugalska (-5,1 odstotka) in Velika Britanija (-2,3 odstotka). Največjo rast obsega pa je, kot že omenjeno, beležila Slovenija, sledijo pa Poljska (4,1 odstotka) in Slovaška (3,9 odstotka).

Na letni ravni se je obseg gradbenih del najbolj zvišal na Poljskem (17,1 odstotka), na Švedskem (6,3 odstotka) ter na Nizozemskem (5,2 odstotka). Največje znižanje pa je v medletni primerjavi beležila Slovenija (-17 odstotkov).

Pahor: Ni konca možnosti, da pride do vložitve interventnega zakona

LJUBLJANA - Predstavniki vlade so se na sestanku, na katerem so se srečali s predstavniki sindikatov in upokojencev, dogovorili, da bi vladna stran lahko pripravila osnutek interventnega zakona. Tega bi obravnaval DZ v novem mandatu, je po sestanku povedal premier, ki opravlja tekoče posle, Borut Pahor. Vladna stran bo pripravila potrebne izračuna, je dejal. "Ni konca možnosti, da pride do vložitve interventnega zakona," je dejal Pahor. "Predlog, ki bi ga lahko oblikovali, bo razbremenitev prepolovil, a to je vseeno bolje kot nič," je poudaril. Predstavniki svobodnih sindikatov in predstavniki upokojencev pa so po sestanku novinarjem povedali, da nasprotujejo možnosti, da bi zamrznilo pokojnine in socialne transferje.

Petrič izvoljen za nov mandat v Komisiji ZN za mednarodno pravo

NEW YORK - Predsednik slovenskega ustavnega sodišča Ernest Petrič je bil včeraj v Generalni skupščini ZN izvoljen za nov mandat v Komisiji ZN za mednarodno pravo (ILC). Petrič, ki je član ILC od leta 2007, je dobil največ, 169 glasov med štirimi kandidati iz vzhodnoevropske skupine sistema ZN.

Komisija za mednarodno pravo zaseda vsako leto v Ženevi, sestavlja pa jo 34 članov oziroma članic, ki jih izvoli Generalna skupščina ZN. Člani delujejo v osebni svojstvu, biti pa morajo priznani strokovnjaki mednarodnega prava, nikoli pa v njej ne smeta hkrati biti dva predstavnika iste države. Petrič je bil v svojem prvem mandatu leto dni tudi predsednik ILC, ki velja za enega od najpomembnejših teles ZN.



JAMSTVENI SKLAD: PROJEKT ZA MALA IN SREDNJA PODJETJA



ROP FESR 2007 - 2013
REGIONALNI CILJ KONKURENČNOST
IN ZAPOSLOVANJE
Furlanija Julijska krajina

Torek, 22. novembra 2011

Deželni Avditorij v ulici Sabbadini 31 – Od 9.00 do 13.00 ure

Letni posvet ROP FESR 2007-2013

Srečanje bo omogočilo širjenje podatkov glede stanja izvajanja programa ROP FESR 2007 – 2013 in predstavitev najboljših praks, ki so jih razvile Strukture za izvajanje programa Dežele Furlanije Julijske krajine. Med posvetom bo govora o tematikah, ki so povezane z Jamstvenim skladom za mala in srednja podjetja. Pomembna priložnost, ki omogoča podjetjem iz Furlanije Julijske krajine spoznavanje možnosti, ki jih nudi ROP FESR 2007 – 2013!

Več informacij na www.regione.fvg.it

NALOŽBA V NAŠO PRIHODNOST



Unione Europea
FESR



Ministero dello
Sviluppo Economico



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA



BENEČIJA - Protest krovnih organizacij SKGZ in SSO

»Glasilo Občine Srednje nima resnič skupnega s slovensko manjšino«

Luigia Negro in Giorgio Banchig pisala Gorski skupnosti in deželnemu odborniku

ČEDAD – »List Naš Duom, ki ga je oktobra izdala občinska uprava v Srednjem, je po svoji vsebini v nasprotju z deželnim zakonom za Slovence (št. 26 iz leta 2007), državnim zaščitnim zakonom za slovensko manjšino in odlokom predsednika republike, ki določa območje, na katerem se izvaja zaščitni zakon in ki zaobjema tudi občino Srednje. V nasprotju je tudi s samim občinskim statutom, ki predvideva promocijo krajevnega slovenskega narečja.«

Tako sta zapisala predsednika videmskih pokrajinskih odborov SKGZ in SSO Luigia Negro ter Giorgio Banchig že 3. novembra v pismu izrednemu komisarju Gorske skupnosti Ter, Nadiža, Brda Tizianu Tirelliju, in v vednost deželnemu odborniku Eliu De Anni ter funkcionarju Giuseppeu Napoliju. Ugotovila sta, da je Občina Srednje sporni list izdala s sredstvi, ki so v skladu z deželnim zakonom za Slovence namenjena za promocijo rezijansčine in drugih slovenskih krajevnih narečij videmske pokrajine.

Čemu sploh slovar in slovnica za »nediščino«?

Predsednika pokrajinskih odborov krovnih organizacij sta med drugim opozorila komisarja Tirellija, da sam župan Mauro Veneto v svojem uvodniku poudarja, da slovenski jezik in kultura nimata nič skupnega s srednjskim teritorijem. To počne preko publikacije, za katero je dobila finančni prispevek iz sklada za zaščito slovenske manjšine. Poleg tega pa je glasilo zgolj izraz politične večine in promovira le delo nekaterih krajevnih združenj. Zato sta Luigia Negro in Giorgio Banchig komisarja Tirellija pozvala, da prekliče prispevek, ki je bil občinski upravi dodeljen za izdajo spornega lista Naš Duom.

Predsednika pokrajinskih odborov SKGZ in SSO pa je presenetil tudi komisarjev odlok z dne 11. oktobra 2011, ki zadeva projekte, ki bodo v tekočem letu prav tako deležni prispevka na podlagi deželnega zakona za Slovence. Med temi je projekt s skupnim stroškom 36.500 evrov, ki med drugim predvideva tudi pripravo italijansko-nediškega slovarja in nediške slovnice. S tem v zvezi sta predsednika videmskih odborov slovenskih krovnih organizacij komisarja (in ostale naslovnike pisma) opozorila, da je Odbor Pro Clasta iz Podutane leta 1999 in 2000 v sodelovanju z Univerzo v Firencah že izdal italijansko-nadiški slovar oziroma slovnico krajevnih govorov, ki se uporabljajo v Nadiških dolinah. Poleg tega pa je preko spleta omogočen brezplačen dostop do italijansko-nadiškega ter nadiško-italijanskega slovarja in slovnice nadiškega narečja, ki ju je pripravilo združenje Lintver.

Zakaj nove investicije, če je malo denarja?

Predstavnik slovenskih krovnih organizacij zato ne razumeta, zakaj so potrebne dodatne investicije za pripravo jezikovnih pripomočkov, ki že obstajajo. Po drugi strani pa je premalo sredstev za društva, ki s konkretnimi pobudami na kulturnem področju skrbijo za promocijo krajevnih jezikovnih različic, in to povsem v skladu z zakonom. Če pa omenjenega odloka ni mogoče preklcati, Luigia Negro in Giorgio Banchig pričakujeta, da bo priprava omenjenih slovarja in slovnice poverjena strokovnjakom Italijanskega združenja slavistov in priznanim slovenistom.

Sedež gorske skupnosti v Špetru, ki jo trenutno vodi izredni komisar Tiziano Tirelli

NM



Odgovor izrednega komisarja Tirellija

Komisar gorske skupnosti Tirelli je že prejšnji teden odgovoril predstavnikom SKGZ in SSO ter dejal, da politične ocene dejavnosti Občine Srednje niso v pristojnosti uprave, ki jo vodi izredni komisar. Glede odloka o projektih, ki so financirani s sredstvi iz 22. člena deželnega zakona za Slovence, pa je poudaril, da ima gorska skupnost le vlogo posrednika, ki Deželi FJK predstavi prošnje za prispevek, tako kot jih sestavijo občinske uprave. O financiranju posameznih projektov pa odloča deželna uprava.

Komisar Tirelli je v svojem odgovoru tudi pojasnil, da so predvideni stroški za izdajo slovarja in slovnice 9.500 oziroma 4.000 evrov, medtem ko skupni znesek 36.500 evrov vključuje tudi druge dejavnosti, ki jih bodo izvajale občinske uprave, ki so predstavile skupno prošnjo. Komisar Tirelli pa je še dodal, da se strinja, da bi morala biti morebitna priprava slovarja in slovnice poverjena strokovnjakom na jezikovnem področju. (NM)

CELOVEC Na sejmu šeg in navad tudi koroški Slovenci

CELOVEC - Na celovškem sejmišču bo od danes do nedelje potekal že tradicionalni sejem šeg in navad. S svojo stojnico bo na sejmu sodelovala tudi Krščanska kulturna zveza (KKZ), ki bo predstavila čezmejni evropski projekt »Duo - domača in umetnostna obrt«, je napovedala kulturna referentka KKZ Mateja Kert.

Tako bodo na sejmu sodelovali umetniki in obrtniki ter umetnostni obrtniki iz Koroške in Slovenije, ki bodo v živo predstavili različne dejavnosti na tem področju. Poleg tega bosta na malem odru nastopili tudi otroška gledališka skupina iz Šentlipša ter mladinska gledališka skupina iz Šmihela. Na velikem odru pa bo v nedeljo popoldne nastopil še moški pevski zbor Jepa-Baško jezero. Sejem je lani obiskalo nad 30.000 obiskovalcev.

Istočasno bo na celovškem sejmišču tudi sejem za družine in zdravje. Do nedelje bodo ponudili bogat spored, prvič pa bodo tudi cirkuške predstave. Za obiskovalce so pripravili tudi posebne prireditve, na katerih bodo lahko pokazali svoj talent. (I.L.)

JEZIKOSLOVJE - Na Univerzi v Ljubljani

Mednarodni slovenistični simpozij o meddisciplinarnosti

LJUBLJANA - V zbornični dvorani Univerze v Ljubljani se je včeraj začel 30. mednarodni znanstveni slovenistični simpozij Obdobja. Na tridnevnem simpoziju, ki je posvečen meddisciplinarnosti v slovenistiki, bo 94 udeležencev iz desetih držav predstavilo 82 referatov.

Letošnji simpozij ima tako kot prejšnji jasno začrtan cilj: kot osrednji slovenistični znanstveni sestanek združiti slovenske in tuje jezikoslovce ter literarne zgodovinarje, soočiti njihove raziskovalne rezultate in interpretativna mnenja ob izbrani tematiki ter k razpravljanju povabiti tudi predstavnike drugih strok, še posebej humanističnih in družboslovnih.

Na ta način slovenistika zagotavlja široko sintezo posamezne raziskovalne tematike in hkrati omogoča načrtovanje nadaljnjih raziskovalnih korakov ter jih umešča v širši kulturni in družbeni kontekst. Tokratni simpozij nadaljuje koncept 28. simpozija Obdobja - Infrastruktura sloven-

ščine in slovenistike, njegov cilj pa je omogočiti znanstveno razpravljanje o meddisciplinarnosti v slovenskem jezikoslovju in literarni vedi, so zapisali organizatorji simpozija.

K razmisleku o povezovanju med strokami so povabili ugledne strokovnjake, ki so doslej v svojem znanstvenoraziskovalnem in pedagoškem delu uspešno združevali spoznanja več strok. Sodelujejo udeleženci iz Slovenije, Avstrije, Bolgarije, Hrvaške, Italije, Makedonije, Poljske, Rusije, Slovaške in Srbije.

V okviru simpozija so sinoči v ljubljanski Drami uprizorili gledališko predstavo Ernsta Lubitscha Ko sem bil mrtev v režiji Diega de Bree, danes pa bo okrogla miza na temo meddisciplinarnosti v slovenistiki, ki jo bo vodil profesor Marko Stabej.

Simpozij poteka v organizaciji Centra za slovenščino kot drugi/tuji jezik pri Oddelku za slovenistiko Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani.

DEŽELNI SVET - Gabrovec in Kocijančič pisala Franzu in Beltramejevi

»Po šolah v Furlaniji-Julijski krajini tudi ustave v slovenskem, furlanskem in nemškem jeziku«

TRST - Predsedstvo deželnega sveta Furlanije-Julijske krajine bo v sodelovanju z deželnim šolskim ravateljstvom v prihodnjih dneh razdelilo šolam lepo število izvodov publikacije, ki vsebuje besedilo italijanske ustave, deželnega statuta in še nekaj s tem vezanih koristnih informacij v italijanskem jeziku. Vest o razdeljevanju po šolah ustave in deželnega statuta je pred kratkim posredoval sam predsednik deželnega sveta Maurizio Franz, na katerega sta zato deželna svetnika Igor Gabrovec (Slovenska skupnost) in Igor Kocijančič (SKP - Mavrična levica) naslovila zahtevo, naj ta pobuda, ki je sicer koristna in hvalevredna, spoštuje stvarno večjezičnost in večkulturnost tega teritorija.

Slovenska predstavnika sta pismo naslovila tudi na deželno šolsko ravnateljico Daniela Beltrame. »Načela večjezičnosti in večkulturnosti so navsezadnje zaobjeta tu-



Maurizio Franz

di v sami ustavi in v deželnem statutu. Deželni svet je v minulih letih sprejel tri zaščitne zakone, ki so na-



Daniela Beltrame

menjeni varstvu in promociji priznanih jezikovno-narodnih skupnosti Slovencev, Furlanov in Nem-

cev,« sta v pismu poudarila slovenska deželna svetnika.

Posebej sta tudi izpostavila dejstvo, da Slovenci razpolagamo tudi s šolami s slovenskim učnim jezikom. Zakaj potem publikacija izključno v italijanščini? Kakšno je sporočilo o (ne)enakopravnosti različnih jezikov in kultur, ki so sestavni del naše deželne stvarnosti? Spričo povedanega slovenska deželna svetnika Gabrovec in Kocijančič zahtevata, naj predsedstvo deželnega sveta poskrbi za objavo in delitev zanimive publikacije tudi v treh manjšinskih jezikih – ali preprosto v poenoteni štirijezični verziji.

Torej v italijanščini, slovenščini, furlanščini in nemščini, ki so jeziki, ki jih govorijo prebivalci naše dežele. Bomo videli, če bo njuna upravičena zahteva naletela na rodovitna tla, v nasprotnem primeru bo tolikokrat deklarirana večjezičnost Furlanije-Julijske krajine le prazna beseda oziroma obveza.

UIL - Stališče

Tondo naj imenuje odbornika za zdravstvo

TRST - Predsednik Dežele Furlanije-Julijske krajine Renzo Tondo mora čim prej imenovati novega deželnega odbornika za zdravstvo. Ta resor je namreč po odstopu deželnega odbornika Vladimirja Kosica Tondo začasno zadržal zase. Toda še predvsem v tem obdobju je to odbornišтво zelo pomembno in je torej nujno imenovati novega odbornika.

To je povedal včeraj deželni tajnik sindikata Uil Giacinto Menis, ki je poudaril, da Uil odločno nasprotuje zdržitvi zdravstvenih podjetij. Sindikat je vzel spoštljivo na znanje, da je Kosic odstopil iz zdravstvenih razlogov, še zlasti v trenutku, ko se je rednemu upravljanju pridružil postopek za reformo deželnega zdravstvenega sistema. Združevanje zdravstvenih podjetij oz. storitev vsekakor ni v skladu s potrebami Furlanije-Julijske krajine, je povedal Menis in dodal, da je sindikat Uil vselej podpiral reformo zdravstva, toda ob zagotavljanju obstoječe kakovostne ravni in upoštevanju zahtev prebivalstva.

TRGOVINE - Jesensko »bombardiranje« z akcijskimi ponodbami

Spuščene navojnice in popusti, o krizi pa raje nihče ne govori ...

Veliko trgovin vabi k ugodnim nakupom, vse več pa jih je danes že zaprtih

TRST - *Fashion week! Shopping days! Happy shopping! Mid season offer in store!* Taka in podobna gesla nas v teh dneh v izlozbah mestnih trgovin bombardirajo z »reklamnimi« akcijskimi ponodbami ugodnih nakupov vsemogočih predmetov - od oblačil in obutve do kozmetike in celo gospodinjskih pripomočkov.

Mar smo že v času sezonskih razprodaj? Ali niso bile te napovedane šele za 5. januar? »*Odkar so nekoliko "liberalizirali trgovino", vsak dela, kar hoče,*« nas je nagovorila prodajalka v mestni trgovini z oblačili, kjer določene artikke prodajajo s 40-odstotnim popustom. Vsak se lahko prosto odloča, kdaj in kako oz. v kakšni obliki določa razprodaje oz. promocijske prodaje, je še dodala in pojasnila, da prirejajo oni tovrstno promocijo štirikrat letno, ob tradicionalnih poletnih in zimskih razprodajah, seveda.

V izlozbah je najbolj pogosta številka 30 v smislu 30-odstotnega popusta: na oblačila lanske kolekcije ali na oblačila določene blagovne znamke. Prodajalci so nam pojasnili, da se za izredne popuste včasih samostojno odločijo posamezne znamke in to velja za vse prodajalne vzdolž Apeninskega polotoka. »*Mi smo že lani ponudili razprodaje v tem času in letos smo pobudo ponovili, saj smo bili uspešni.*« Kaže, da številnim strankam jesenski termin ustreza, saj lahko že mirno nabavijo božična darila in se ob tem izognejo navalu kupcev, polnim cenam in skromni ponudbi, menijo prodajalci. Sicer pa so razprodaje lahko pogubne, ker se današnja zdolgočasena družba zabava v konzumizmu in v zapravljanju denarja za izdelke, ki jih v resnici ne potrebuje. Da ni vedno tako, nam je povedalo dekle pri blagajni trgovine z obutvijo, ki pred nakupom naredi izbor stvari, ki jih potrebuje in se šele nato odloči, kaj bo kupila. »*Včasih se zgodi, da je akcijski izdelek celo dražji od tistega v redni prodaji.*« Pozorni je treba biti pri ponudbi 3x2, kjer stane najbolj poceni artikel stranko 1 evro, pa tudi druge vabe, ko ti na primer za rabljen modrček (uporabljen bo za izolacijske in zvočne panele) celo ponudijo 3 evre.

Nihče od vprašanih trgovcev ni želel govoriti o krizi, kljub temu, da je v Trstu v svojo dušeco tančico ovila marsikatero trgovino: veliko jih sameva s spuščeniimi navojnicami, na katerih kraljuje napis »*oddaja se v najem*«. *Hvala za osemdesetletno sodelovanje,*« piše na izložbi znane trgovine s poročnimi oblekami, ki se od aprila posavlja od Tržičanov s 70-odstotnimi popusti. To pa je žal danes prej pravilo kot izjema ... (sas)

SLOVENIJA - Pričakujejo vsaj 6,8 milijona € Unicredit Slovenija prodaja 19-odstotni delež Splošne plovbe

Ogorčenje društva Mali delničarji in nezadovoljstvo Mercate zaradi prenizke cene

LJUBLJANA - Unicredit banka Slovenije je včeraj objavila javni poziv za zbiranje ponudb za nakup 18,9987-odstotnega deleža v Splošni plovbi. Ponujena cena za omenjeni delež mora znašati najmanj 6,8 milijona evrov. Zavezujoče ponudbe v banki pričakujejo do 9. decembra do 15. ure. Ponudniki so lahko domače ali tuje pravne ali fizične osebe. Kriterij za vrednotenje ponudb je višina ponujene cene za delež. Če bo več ponudb po enaki ponujeni ceni, ima prednost ponudnik, ki je prvi predložil ponudbo, je razvidno iz poziva, ki ga je Unicredit banka Slovenije včeraj objavila v časopisu Delo. Ponudba se mora nanašati na nakup celotnega deleža in mora biti zavezujoča in brezpogojna. Ponudba mora ponudnika zavezovati najkasneje do vključno konec leta, torej do 31. decembra 2011.

Banka si pridržuje pravico spremeniti ali ustaviti postopek zbiranja ponudb oz. postopek prodaje, odločiti, da je javno zbiranje ponudb neuspešno ali da je ponudba neveljavna. Hkrati ima pravico ponudbo zavrniti brez obraz-

Marsikatera trgovina se je odločila za jesenske promocijske popuste

KROMA



PODJETJA - Letos težave zaradi ladjedelnice v Tržiču

Seaway z novimi investicijami in visokimi cilji v leto 2012

BEGUNJE NA GORENJSKEM - Letošnje leto je bilo za podjetje Seaway leto preoblikovanja in še večje usmeritve v razvoj ter proizvodnjo hibridnih plovil. Greenline 33, ki so jih prodali že 220, je bilo v zadnjem letu najboljše prodajano plovilo v tem razredu na svetu. V podjetju pa načrtujejo nadaljnji razvoj in izgradnjo nove delavnice v Puconcih.

Seaway je v projekt Greenline od leta 2008 investiral sedem milijonov evrov, da je razvil novo hibridno tehnologijo in tehnologijo zelene kompozitne gradnje. Z začetkom lanskega leta je začel izdelovati desetmetrsko Greenline 33 in trenutno je v delavnici na Zgoši v izdelavi dvestota, medtem ko imajo naročili še za 20 bark. Skupaj so tako v 28 državah prodali že 220 bark tega tipa, ki stanejo od 100.000 do 150.000 evrov.

Ob včerajšnjem praznovanju rojstva dvestote Greenline 33 so v podjetju pripravili tudi novinarsko konferenco in kot je na njej pojasnil



Lastnika Seawaya brata Jernej (levo) in Japec Jakopin

ARHIV

lastnik Seawaya Japec Jakopin, ima podjetje na področju hidrodinamike znanja, ki jih druga navtična podjetja nimajo. Tako se Seaway iz podjetja, ki je bil osredotočen na oblikovanje prestižnih jadrnic Shipman in motornih plovil Skagen, vzpenja po lestvici navtičnih podjetij.

"Stvari na trgu se spreminjajo in te spremembe so dolgotrajne ter korenite, mi pa se jim moramo prilagoditi," je poudaril Jakopin. Ker so svetovne spremembe po septembru 2008 zdesetkale število kupcev velikih bark, je moral Seaway prodati povsem novo tovarno v Tržiču v Italiji, svojo dejavnost pa je preselil v sosednjo ladjedelnico. Pri tem se je tudi število zaposlenih v Italiji prepolovilo.

To dezinvestiranje pa je Seawayu omogočilo razvoj na drugih področjih, zlasti pri plovilih na hibridni in sončni pogon. V prihodnjem letu bodo v Puconcih postavili novo 5000 kvadratnih metrov veliko delavnico za Greenline in kompozitne elemente drugih linij, v kateri bo v prihodnjih štirih letih zaposlitev našlo od 120 do 150 ljudi. Kot je pojasnil župan občine Puconci Ludvik Novak, so Seawayu zagotovili mesto v obrtni coni v starem glinokopu.

Na sedežu podjetja na Zgoši pa bo medtem ostala celotna razvojna dejavnost Seawaya. Skupno število zaposlenih v skupini naj bi se v prihodnje še povečevalo, trenutno pa se giblje pri številki 250. Od tega je med 30 in 50 tujcev iz vsega sveta, ki se vidiijo v vrednotah podjetja, ki je nastalo leta 1983 kot studio za načrtovanje bank, danes pa je v lastniški strukturi poleg bratov Jakopin tudi KD Group.

"Naši cilji so ustvariti pogoje za dolgotrajno in stabilno rast podjetja v prihodnjih letih ter za rast delovnih mest in zaposlitev v Sloveniji," je izpostavil Jakopin. Iztekajoče se leto je bilo za podjetje sicer glede na podatke izredno slabo, vendar predvsem na račun ladjedelnice v Italiji. Tako bo Seaway letos ustvaril 27,1 milijona evrov prihodkov, EBITDA pa bo znašal 0,2 milijona evrov.

Toda z reorganizacijo podjetja in ločitvijo razvojne od produkcijske so si ustvarili pogoje, da se bodo drugo leto vrnili v normalno poslovanje z 31,2 milijona evrov prihodkov in 3,9 milijona evrov EBITDA. Cilj podjetja pa je prek širjenja na nove trge in z vlaganjem v krepitev blagovnih znamk priti med prvih 20 igralcev v navtiki.

Seaway vidi priložnost tudi v ostalih industrijah, ki uporabljajo podobne tehnologije, in v povezovanju z bližnjim Elanom. Kot je poudaril direktor Seawaya Jani Grašič, iščejo skupne točke predvsem pri izdelavi bark. Računa, da bo dogovor sklenjen do konca leta, kar pa je odvisno tudi od tega, kaj se bo zgodilo z lastništvom Elana.

Jakopin je prepričan, da ima Slovenija v spremenjenem svetu, ko se je težišče ekonomije preselilo in je zahod izgubil konkurenčnost ter delovna mesta, veliko priložnost. "V tej novi situaciji si prostor pod soncem lahko priborimo z ustvarjalnostjo, inovativnostjo, novimi znanji in tehnologijami, hitrostjo, prilagodljivostjo in reaktivnostjo. Vse to v Sloveniji imamo," je izpostavil. (STA)



EVRO

1.3480 \$

0,0

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
17. novembra 2011

valute	evro (povprečni tečaj)	17. 11.	16. 11.
ameriški dolar	1,3480	1,3484	
japonski jen	103,76	103,77	
kitajski juan	8,5669	8,5636	
ruski rubel	41,4989	41,4950	
indijska rupija	68,6740	68,4380	
danska krona	7,4427	7,4425	
britanski funt	0,85400	0,85430	
švedska krona	9,1747	9,1313	
norveška krona	7,8205	7,7930	
češka krona	25,646	25,606	
švicarski frank	1,2387	1,2384	
madžarski forint	312,17	314,00	
poljski zlot	4,4388	4,4276	
kanadski dolar	1,3821	1,3831	
avstralski dolar	1,3403	1,3323	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,3638	4,3645	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7031	0,7000	
braziljski real	2,4000	2,3968	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	2,4465	2,4335	
hrvaška kuna	7,4960	7,4850	

EVROTRŽNE OBRETNOSTI
17. novembra 2011

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,25172	0,46556	0,66972	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,02500	0,04500	0,08917	-
EURIBOR (EUR)	1,200	1,457	1,685	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

41.006,58 € -1037,87

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE
17. novembra 2011

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	5,00	-1,96
INTEREUROPA	0,90	-0,11
KRIKA	51,40	+0,47
LUKA KOPER	8,50	+0,47
MERCATOR	180,00	-0,22
PETROL	163,05	+0,59
TELEKOM SLOVENIJE	61,50	+2,31

BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	22,00	-
AERODROM LJUBLJANA	10,80	-0,92
DELO PRODAJA	21,00	-
ETOL	65,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	16,00	-
ISTRABENZ	2,78	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	3,30	-4,65
MLINOTEST	3,00	-
KOMPAS MTS	6,00	-
NIKA	16,50	-
PIVOVARNA LAŠKO	12,56	-
POZAVAROVALNICA SAVA	5,50	-
PROBANKA	10,22	-
SALUS, LJUBLJANA	260,00	-
SAVA	19,90	+0,45
TERME ČATEŽ	179,00	-
ŽITO	90,00	+3,45
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	11,20	-

MILANSKI BORŽNI TRG
17. novembra 2011

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	0,8375	-3,24
ALLIANZ	73,00	-2,14
ATLANTIA	11,12	+0,09
BANCO POPOLARE	0,998	-1,58
BCA MPS	0,2837	-1,56
BCA POP MILANO	0,302	+0,33
EDISON	0,84	+0,72
ENEL	3,174	-0,31
ENI	15,78	-0,75
FIAT	4,00	-2,39
FINMECCANICA	3,314	-3,89
GENERALI	12,23	-0,65
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	1,198	-2,28
LOTTOMATICA	11,70	-0,93
LUXOTTICA	21,85	+1,35
MEDIASET	2,042	-3,22
MEDIOBANCA	5,595	-1,91
PARMALAT	1,553	-1,08
PIRELLI e C	6,81	-0,95
PRYSMIAN	10,37	-2,81
SAIPEM	31,80	-2,54
SNAM RETE GAS	3,344	-0,30
STMICROELECTRONICS	5,095	-2,95
TELECOM ITALIA	0,8625	-1,71
TENARIS	12,95	-1,89
TERNA	2,71	-0,44
TISCALI	0,0419	-0,48
UBI BANCA	2,988	+0,61
UNICREDIT	0,753	+0,40

SOD NAFTE

(159 litrov)

99,10 \$ -3,40

IZBRANI BORŽNI INDEKSI
17. novembra 2011

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	626,89	+0,06

TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.820,69	-0,06
BIRS	907,34	+0,77
FIRS, Banjaluka	1.923,97	+0,72
Belex 15, Beograd	529,38	-0,65
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	1.245,96	-
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.045,44	-0,95

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	11.718,50	-1,57
Nasdaq 100	2.265,63	-2,53
S&P 500, New York	1.213,64	-1,88
MSCI World, New York	1.178,94	-1,03
DAX 30, Frankfurt	5.850,17	-1,07
FTSE 100, London	5.423,14	-1,56
CAC 40, Pariz	3.010,29	-1,78
ATX, Dunaj	1.808,70	-2,18
PX, Praga	886,40	-
EUROSTOXX 50	2.242,78	-1,11
Nikkei, Tokio	8.479,63	+0,19
STI, Singapur	2.778,25	-1,04
Hang Seng, Hongkong	18.817,47	-0,76
Composite, Šanghaj	2.463,05	-0,16
Sensex, Mubaj	16.461,71	-1,87



NOVA VLADA - Monti včeraj dobil široko zaupnico v sanatu: 281 za, 25 proti, noben vzdržan

V programu davek Ici in pokojnine, ukrepi za razvoj in socialno pravičnost

Berlusconi: »Vlada bo trajala, dokler bomo mi hoteli« - Ministra Clini in Passera že v vrtincu polemik

RIM - Nova vlada Maria Montija je sinoči dobila zaupnico senata. Večina je bila številčno velika, saj so za zaupnico glasovali senatorji vseh strank z izjemo Severne lige. Zaupnico je podprlo 281 senatorjev, proti jih je bilo 25, vzdržal pa se ni nihče.

Vprašanje je, koliko bo trajala podpora. Če sta sredinski pol in Demokratska stranka izrazila prepričano in trajno podporo, je Ljudstvo svobode novo vlado sprejelo kot prisilno začasno rešitev. Silvio Berlusconi je na sestanku s senatorji svoje stranke ocenil, da pomeni Montijeva vlada »začasno prekinitev demokracije«, in napovedal, da bo ostala na oblasti, »dokler bomo mi hoteli«. O tem, kdaj izklopiti stikalo, bodo odločili na osnovi sondaž. Berlusconi sicer skrbi krepitev Casinijevih centristov, »a boste videli, fanta bomo prepričali, zlepa ali zgrda,« je dejal. Podpora LS vladi bo za zdaj kompaktna, je še napovedal, obenem pa je odločno nasprotoval uvedbi premoženjskega davka.

Program: Ici in pokojnine

Monti je v predstavitvi programa v sanatu med drugim obljubil zagon gospodarske rasti ter izvedbo reform pokojninskega sistema in trga dela. Zavezal se je tudi k uresničitvi strogih varčevalnih ukrepov, ki pa bodo uravnoteženi z rastjo in pravičnostjo. Vlada bo hitro ukrepala za zmanjšanje javnega dolga in bo v letu 2013 uravnotežila proračun, a Italija ne bo kredibilna, če ne bo obenem začela rasti, je poudaril Monti. »Potrebujemo ukrepe, ki bodo naredili gospodarstvo manj okamnelo, pospešili rast novih dejavnosti, izboljšali javne storitve in povečali zaposlenost žensk in mladih,« je dejal.

Obljubil je prevetritev trga dela, glede pokojnin pa odpravo »privilegijev za določene sektorje«. Napovedal je boj proti davčnemu utajevanju, s čimer se bodo ne le povečali prihodki države, ampak bo to korak v smeri večje socialne pravičnosti. Skušali bodo zmanjšati davčno breme za podjetja, po drugi strani pa razmišljajo o ponovni uvedbi davka ICI tudi na prvo stanovanje, saj je zdajšnja neobdavčitev po Montijevih besedah v Evropi »anomalija«. Premier je bežno omenil tudi davek na večja premoženja in dejal, da bodo o tem še razmislili. »Žrtve bodo nujne, a njihova porazdelitev bo pravična,« je zagotovil.

Montijev 45-minutni govor so senatorji zelo dobro sprejeli, kar 17-krat so mu zaploskali, tako da je ob davčenjem senatorje okrcal z besedami: »Ne ploskajte, poslušajte!«

Odzivi strank

Večina odzivov je bila pozitivnih. Tudi iz Ljudstva svobode so bili toni umirjeni in spodbudni, saj so pozitivno ocenili vladno ekipo in ji zagotovili podporo, čeprav so tudi dali vedeti, da nekaterih ukrepov, začeni s premoženjskim davkom, nočejo. Zelo prepričana je podpora sredinskega tretjega pola, ki vidi v Montijevi vladi odločno ekipo, ki bo gotovo izvlekla Italijo iz težav. Za Demokratsko stranko je vlada znak zasuk, ki so ga dolgo pričakovali, zato jo bodo zanesljivo podpirali. Italija vrednot bo dala zaupnico, ne vstopa pa v nobeno večino in bo ocenjevala vsak posamezni ukrep osebno. Na levi je SEL kritična, ker vidi nad vlado senco kontinuitete s preteklostjo. Povsem proti pa je Severna liga.

Sindikati Cgil je podprl prizadevanja za davčno pravičnost, a opomnil Montija, da jo lahko doseže le z obdavčenjem velikih premoženj in ne z davkom na prvo stanovanje, ki bi bilo dodatni udarec za družine.

Iz tujine sta se oglasila Sarkozy in Merkelova, ki pričakujeta, da bo Monti usmeril Italijo na pravo pot.

Clini in Passera, prva ministrska spodrslija

Novi minister za okolje Corrado Clini je v radijskem intervjuju natresel toliko nerodnosti, da je razburil vso levo sredino.

Clini se je opredelil za gradnjo jedrskih elektrarn, vlak TAV v dolini Susa je zanj »absolutno potreben«, ponekod v Italiji bi dovolil uvajanje genetsko manipuliranih kultur, povrhu pa je most čez Mesinsko ožino »čudovit inženirski podvig,« četudi ni prva med prioriteta. Te izjave so izzvale plaz ogorčenih reakcij predstavnikov DS, IDV, SEL, Zelenih, združenj Legambiente, Greenpeace in drugih. Ministra opozarjajo, da so o jedrski energiji že z veliko večino odločili državljani na referendumu, Ermete Realacci (DS) pa je ocenil, da je minister »že na mrtvem tiru«.

V žarišču polemik je tudi »superminister« Corrado Passera zaradi domnevne konflikta interesov. Z banko Intesa je namreč odkupil 10-odstotni delež družbe Alitalia, še huje pa se mnogim zdi, da je novi minister za infrastrukturo v zasebni družbi NTV skupaj z Luco Corderom di Montezemolo in Diegom Della Vallejem konkurent državnih železnic v biznisu hitrih vlakov. Passera je odvrnil »Sem samo minister, sodili me boste po dejanjih,« s čemer pa ni odpravil kritik in dvomov.

Premier Monti med včerajšnjo debato o vladnem programu v sanatu

ANSA



NOVA VLADA - V včerajšnji splošni razpravi v sanatu

Senatorica Blažina opozorila na pričakovanja Slovencev

RIM - »Rada vi Vas opozorila, da je slovenska manjšina sestavni del te države, tu delamo in proizvajamo ter skupno z drugimi državljani trpimo zaradi sedanjih težav. Vselej smo izkazovali svojo navezanost in lojalnost, kot je prišlo do izraza tudi ob proslavljanju 150-letnice združitve Italije. Zaradi tega pričakujemo potrebno pozornost in zagotovila, da bodo v večji meri zaščitene pravice, ki jih predvideva ustava in še zlasti zakon 38 iz leta 2001, ki po desetih letih še vedno ni uresničen.«

Tako je povedala senatorica Tamara Blažina, ko je včeraj z enominutnim posegom nastopila v splošni razpravi o programskih izjavah ministrskega predsednika Maria Montija v zgornjem domu parlamenta. Spomnila je, da sta nemška in francoska manjšina že imeli možnost, da sta se izrazili v posvetovanjih za sestavo nove vlade prek predstavnikov svojih etničnih strank. »Slovinci pa smo s strankarskega vidika bolj raznoliki in smo tu zastopani prek Demokratske stranke, se pravi prek vsedržavne stranke, ki na našem ozemlju ima medetnični značaj. Zato tu



Senatorica Tamara Blažina

ARHIV PD

izražam pričakovanja in zahteve slovenske manjšine, pri čemer Vam zagotavljam polno in prepričano sodelovanje,« je še dejala slovenska senatorica.

Blažinova je izrekla prepričanje, da bo v prihodnosti prav gotovo imela priložnost za podrobnejše soočenje z vlado o problematiki slovenske manjšine.

»Danes pa bi rada opozorila le na dva problema, ki sta posebno pereča ter s katerima se je treba spopasti takoj in na organski način. Gre za problem šolstva in finančnih prispevkov, ki jih predvideva zakon 38,« je dejala.

Senatorica je naposled izpostavila pozitivno vlogo, ki jo odigravata slovenska manjšina v Italiji ter italijanska v Sloveniji in Hrvaški za krepitev sodelovanja med tremi državami. To je po njenih navedbah prišlo posebno do izraza na koncertu prijateljstva, ki ga je lani poleti v Trstu vodil dirigent Riccardo Muti in katerega so se udeležili predsedniki treh držav. »Prepričana sem, da bo nova vlada nadaljevala po poti sodelovanja s tema državama ob zavesti, da to krepiti in ovrednoti tisto Evrope narodov, v kateri morajo vsi državljani brez razlik imeti enake pravice in možnosti,« je še dejala Blažinova, ki je svoj poseg zaključila s trojezičnim pozdravom v italijanščini, slovenščini in furlanščini: »Auguri Presidente e buon lavoro - Srečno, Predsednik, in dobro delo - Augurs President e bon lavor!«.

DEMONSTRACIJE - Včeraj v 60 mestih po državi

Študentski protesti proti vladi bankirjev

RIM - V Rimu in 60 drugih mestih v Italiji so bili včeraj številni protesti proti Montijevi »vladi bankirjev«. Protestirali so predvsem študentje, ponekod pa je prišlo tudi do nasilja in prerivanja s policijo, v katerem je bilo nekaj oseb ranjenih. O spopadih poročajo iz Rima, Milana, Turina, Palerma.

V Milanu so skušali študentje prebiti zaporo pred zasebno univerzo Bocconi, na čelu katere je Monti, a jih je policija ustavila s pendreki. Ranjen je bil nek novinar, ki ga je zadela dimna bomba. Obenem so v mestu potekali protesti, h katerim so pozvali sindikati.

Študentje so protestirali tudi v Turinu, kjer so skušali priti do sedeža Banke Italije, a so jih pripadniki varnostnih sil potisnili nazaj. Študentje Politehnike so bili zelo kritični na račun imenovanja njihovega rektorja Profuma za ministra za izobraževanje. Protestniki so metali jajca in steklenice. O podobnih prizorih poročajo iz Palerma, kjer so demonstranti z jajci in dimnimi bombami obmetavali sedeže bank.



Študentje niso dobro sprejeli novega ministra za izobraževanje

JAVNE FINANCE

ABI podprl »dan za nakup obveznic«

MILAN - Medtem ko se Italija bori z ogromnim javnim dolgom in stopnjujočim se pritiskom trgov, je Italijansko združenje bank (ABI) izrazilo podporo t. i. dnevu za nakup obveznic, na katerem bi lahko ljudje brez provizij bankam kupovali državne dolžniške vrednostne papirje.

Na dan za nakup obveznic, ki je zaenkrat predlagan za 28. november, naj bi za Italijani s sodelovanjem pri odkupu javnega dolga izkazali patriotski odnos do močno zadolžene države. »ABI lahko iniciativno, kakršna je dan za nakup obveznic, samo pozdravi. Vsaka banka se lahko sama odloči, ali bo sodelovala ... sam pa sem prepričan, da bo sodelujočih veliko,« je v pismu milanskemu dnevniku Corriere della Sera zapisal prvi mož združenja bank Giuseppe Mussari.

Dan za nakup obveznic je sicer zamisel toskanskega poslovnega Giuliana Melanija. Ta je svojo pobudo ta mesec predstavil v oglasu v omenjenem časniku, v njej pa je Italijane pozval, naj z nakupom obveznic podprejo svojo državo.

Glede na podatke italijanske centralne banke imajo italijanski subjekti trenutno v rokah 58 odstotkov državnega dolga.

Italijanski javni dolg se trenutno giblje pri 1900 milijardah evrov oz. pri okoli 120 odstotkih bruto domačega proizvoda (BDP), država pa bo morala prihodnje leto za poravnavanje svojih obveznosti izdati za 440 milijard evrov državnih dolžniških vrednostnih papirjev.

Zahtevana donosnost na italijanske obveznice z ročnostjo desetih let se na sekundarnem trgu že nekaj dni giblje nad psihološko mejo sedmih odstotkov. Obresti, ki so nad to mejo, po mnenju ekonomistov ne omogočajo več vzdržnega zadolževanja, zato se zaradi položaja Rima po vsem svetu stopnjuje zaskrbljenost glede stopnjevanja dolžniške krize območja evra.

Asmussen: Italija ne potrebuje pomoči

BERLIN - Kljub naraščanju zahtevane donosnosti na italijanske državne obveznice Italija ne bo potrebovala pomoči začasnega mehanizma za stabilnost evra (EFSF), je včeraj zatrdil bodoči prvi ekonomist Evropske centralne banke (ECB) Jörg Asmussen. Priznal je, da je naraščanje zahtevane donosnosti na italijanske obveznice »neprijetno«. A država, močna kot Italija, lahko na kratek rok to prenese brez težav. »Vprašanje EFSF se za Italijo ne postavlja,« je dejal zaenkrat še državni sekretar na nemškem finančnem ministrstvu, ki bo s 1. januarjem prevzel mesto prvega ekonomista ECB, Asmussen.

Polovica družin v ekonomskih težavah

RIM - Polovica družin se s težavo prebija do konca meseca. Tako ugotavlja raziskava, ki jo je izvedel Forum Ania-Consumatori v sodelovanju z Univerzo v Milanu. Približno 15 odstotkov družin mora za preživetje seči po svojih prihrankih, nekaj več kot 6 odstotkov družin pa mora zaprositi za posojilo ali pomoč, ugotavlja raziskava. »Revščina prizadeva sredine, kot je družina, ki so še pred 5 leti zagotavljale naše bogastvo,« je dejal predsednik Censisa Giuseppe De Rita.

Prva obsodba za rimske izgrede

RIM - Rimsko sodišče je včeraj po skrajšanem postopku 22-letnega Giovannija Caputija obsodilo na 3 leta in 4 mesece zapore zaradi udeležbe pri izgrelih, ki so letošnjega 15. oktobra opustošili rimsko mestno središče. Gre za prvo tovrstno obsodbo. Zaradi izgrediv je policija skupno priprla 15 ljudi.

ZAHODNI KRAS - Na Občini sestanek o bodočnosti športnega centra pri Briščikih

Ervatti: nakazali rešitev za juserski odbor in društva

Občina naj bi od prihodnjega leta dalje prispevala društvom kritje režijskih stroškov



Športni center Ervatti pri Briščikih

KROMA

Pred dobrim poldrugim letom, 18. marca lani, si je takratni tržaški župan Roberto Dipiazza ogledal športni center Ervatti na proseški Rouni pri Briščikih in ugotovil, da se športne strukture nahajajo v slabem stanju. Prisotnim - zgoniškem županu Mirku Sarđoću, predsedniku proseškega odbora za ločeno upravljanje juserskega premoženja Brunu Ruplu, predsedniku ŠD Kontovel Marku Banu in občinskemu svetniku Demokratske stranke Stefanu Ukmarju - je priznal, da je tudi sam odgovoren zanj, saj v devetih letih - od 2001 do 2010 - »mu ni uspelo primerne poseči.« Na srečanju so se domenili za vrsto posegov: najprej naj bi se lotili obnove grelnih naprav, nato velike dvorane s košarkarskim igriščem, naposled še balinišča. Občinski tehniki naj bi čim prej pripravili predhodni načrt, da bi ga skupno ocenili (z jusrari in zgoniško občino); temu naj bi sledil izvršilni načrt, takoj zatem naj bi se dela začela.

S tistimi obljubami in zagotovili ni bilo nič. V dobrem letu so se razblinile. Župan Dipiazza je odšel in pustil svojemu nasledniku, Robertu Cosoliniju, nezaželeno upravno dediščino. Novi župan se je ta teden z njo konkretno soočil skupno z občinskimi odborniki za premoženje Emiliano Edero, predsednikom proseškega juserskega odbora Brunom Ruplom in občinskim svetnikom Stefanom Ukmarjem.

Na srečanju je bil govor tako o upravljanju kot o vzdrževanju centra Ervatti. Zadeva je zapletena, vleče se skoraj dve desetletji. Od razsodbe deželne uprave sveta leta 1993, po kateri je bilo redno upravljanje juserskih zemljišč poverjeno odboru za ločeno upravljanje juserskega premoženja, izredno pa občini.

Center na Rouni je bil pod upravo proseškega juserskega odbora. Ta je bil deležen prispevka iz deželne zakona o protivrednosti za gradnjo avtoceste v višini milijarde takratnih lir. 290 milijonov je bilo izplačanih pristaniški kompaniji za prevzem športnega centra, preostalih 710 milijonov evrov je uporabila občina za namestitev ograje, ureditev sanitarij in drugih potrebnih del.

Do leta 2001 (Illyjeva občinska uprava) je juserski odbor prejemal nekaj denarja za kritje energetskih stroškov. Po letu 2001 (Dipiazzeva uprava, Roberto Menia odbornik) ni občina več prispevala sredstev za ogrevanje. Juserski odbor in v centru delujoča športna društva so sami krili vse stroške in tudi zavarovanje strukture, kar je bilo sila običajno, saj je občinska uprava križala stroške ogrevanja drugih telovadnic.

Pred štirimi leti je deželna upra-

va (Illy predsednik, Roberto Antonaz odbornik za šport) odobrila proseškemu juserskemu odboru prispevek v višini 750 tisoč evrov, izplačljiv v 15 letih (50 tisoč evrov letno). Doslej je odbor prejel 200 tisoč evrov, tržaška občina pa je kot odškodnino za kamenje, izkopano na juserskih zemljiščih ob gradnji avtoceste, prejela 230 tisoč evrov.

Športne strukture centra Ervatti koristijo štiri športna društva: ŠD Primorje, ŠD Kontovel, balinarsko društvo Portuale bocce in gimnastično društvo Carso Muggia. Gospodarska kriza je prizadela tudi športna društva. Ta imajo vse večje težave s plačevanjem računov za ogrevanje, elektriko in vodo. Tako je bil juserski odbor prisiljen plačevati račune društev, v pričakovanju, da jih bodo društva naknadno poravnale. Vsota ni majhna: gorivo za kurjavo stane 30 do 35 tisoč evrov, elektrika 16 do 17 tisoč evrov, voda 5 do 6 tisoč evrov. K temu je treba prišteti še stroške za zavarovanje, za varnost in uradne akte, kar znaša dodatnih 20 tisoč evrov. Režijski stroški poskočijo letno od 71 do 78 tisoč evrov.

Predsedniki športnih društev so od nove občinske uprave zahtevale, naj jim posreduje enako podporo za ogrevanje, elektriko in vodo, kot jo posre-

duje drugim športnim društvom. Odgovorni odbornik Edera je zagotovil, da jim bo ustregel. V proračunu za prihodnje leto je predvidel ustrezno postavko.

Proseški juserski odbor je sporočil športnim društvom, da ne more več plačevati režijskih stroškov in predlagal, naj odprejo lastne račune za ogrevanje, elektriko in vodo.

Na srečanju pred nekaj dnevi je občinski svetnik Ukmar predlagal nekakšno »pogodbo v trojek«, to je med občino, proseškim jusom in zainteresiranimi športnimi društvi, na podlagi katere naj bi deželne prispevke, ki jih prejema juserski odbor, prevzela občina. Ta naj bi jih vključila v proračun, in sicer kot namembna sredstva za izvedbo potrebnih del v športnem centru. Račune za ogrevanje, elektriko in vodo naj bi ločili med koristnike, na strehi telovadnice pa naj bi namestili fotovoltaično napravo, s čemer naj bi znižali stroške za energijo. Občina bo obenem nudila športnim društvom v centru Ervatti enako denarno podporo kot drugim društvom. Nadalje je bilo dogovorjeno, da bodo društva poravnala juserskemu odboru zaostale račune.

Cosolini je dal nalogo občinskemu funkcionarju, naj pripravi pogodbo,

ROBERTO COSOLINI

KROMA



EMILIANO EDERA

KROMA



BRUNO RUPE

KROMA



SEFANO UKMAR

KROMA

obenem pa bo treba preučiti odnos med občino in juserskim odborom. Župan je nakazal tudi rok za podpis pogodbe: pred božičem.

Tako bo Cosolini v sedmih mesecih storil to, kar ni uspelo Dipiazzi v desetih letih ...

M.K.

OBČINA TRST - Načrt Sneg nas ne sme presenetiti

Občina Trst se pripravlja na sneg. V dvorani občinskega odbora je stekel sestanek, na katerem so določili smernice za pravočasen in učinkovit odziv na morebitno močno sneženje in poledice v bližajočih se zimskih mesecih. Sestanka so se udeležili podžupanja Fabiana Martini, odbornik za nadzorovana podjetja Fabio Omero ter zastopniki tržaške mestne policije, civilne zaščite, občinske in pokrajinske uprave ter podjetij AcegasAPS, Trieste Trasporti, Anas in FVG Strade.

Občina Trst je že pripravila načrt za sneg, ki sloni na izkušnjah iz preteklih let. Glavni cilj tega načrta je v čim večji meri omejiti nevšečnosti, ki v skrajnih vremenskih razmerah prizadenejo celotno prebivalstvo. Navodila in nasveti za občane so na spletni strani občinske uprave (www.comune.trieste.it), informacije pa nudijo tudi na telefonski številki 040-6754850, na elektronskem naslovu urp@comune.trieste.it in na uradu za stike z javnostjo v Ul. Procureria 2 (od ponedeljka do petka od 9. ure do 12.30, v ponedeljek in sredo tudi od 14.30 do 17. ure). V snežnih dneh bodo posege koordinirali v klicnem centru mestne policije na Trgu Granatieri 2.

ULICA BERNINI Nasilnega mladoletnika naposled le ukrotili

Šestnajstletni Tržačan je včeraj popoldne pod vplivom alkohola razgrajal in težil mimoidočim v Ul. Bernini, med obema predoroma pod Sv. Jakobom. Mladi srbski državljani je okrog 15. ure zgrda nagovoril priletne občana, ki je šel mimo njega. Gospod mu ni hotel posvetiti pozornosti in je hodil dalje, mladenič pa ga je od zadaj porinil. Starec je padel v naprej in udaril z glavo v parkiran avtomobil. Storilec, ki ga je imel po navedbah sodne občinske policije krepko pod kapo, je hotel zbežati, nekateri mimoidoči pa so ga s silo zadržali. Enega je mladenič udaril s pestjo v prsni koš, medtem pa so ostali poklicali občinsko policijo. Prispelo je osebje motoriziranega oddelka, ki je srboriteža končno ujelo in ga ukrotilo, čeprav se je šestnajstletnik še naprej upiral in mahal z rokami. Sprva so ga hoteli pridržati, naposled so ga spustili domov, doletela pa ga je sodna prijava zaradi pretepa, povzročanja poškodb in upiranja javnemu funkcionarju. Prijavo so poslali državnemu tožilstvu na sodišču za mladoletne. Priletni moški, ki ga je služba 118 prepeljala v bolnišnico, bo okrevljal v desetih dneh. (af)

BOLJUNEC

»Nova« Gorica bo še počakala

Občina Dolina je znova preložila uradno odprtje Gorice, osrednjega vaškega trga v Boljuncu. Gre za drugo preložitve v roku manj kot enega meseca, o kateri je uprava s skupnim sporočilom včeraj obvestila občinske svetnike. Otvoritvena slavnost, ki je še ne bo, je bila napovedana za nedeljo dopoldne. Očitno se je nekaj spet zataknilo v tej »neskončni zgodbi« Gorice, kot zadevo v sporočilu za javnost ocenjuje dolinski občinski svetnik Rossano Bibalo (Zeleni-IDV).

Bibalo v izjavi opozarja na težave v komuniciranju med županjo Fulvio Premolin, občinskim odborom in levosredinsko koalicijo, ki ju podpira. Zastopnik Zelenih in Di Pietrove stranke govori celo o političnem masakru, ki je v Dolini privedel do izključitve dveh levosredinskih komponent iz občinske koalicije. Bibala tudi čudi, da županja ne opaža dogajanj v lastni koaliciji in tudi ne dogodkov na zadnji seji občinskega sveta, ki je bila očitno še kar razburljiva.

Dolinska uprava je zaradi boljunške Gorice sicer že nekaj časa pod političnim udarom desnorsredinske opozicije. Zadnja »afeta« zadeva parkirišča na plačilo, ki so jih že začrtali na obnovljenem trgu in to - pravi opozicija - brez formalnega sklepa občinskega sveta. Županja je na ta očitke odgovorila, da tudi parkirišča na obnovljenem trgu sodijo v evropsko Agendo 21.

V nedeljo v Dolini srečanje VZPI-ANPI

Odbor sekcije VZPI-ANPI Dolina-Mačkolje-Prebened vabi svoje člane in somišljenike na tovariško srečanje z zanimivimi pričevanji iz časov odporništv. Srečanje bo v nedeljo ob 17. uri v dvorani SKD Valentin Vodnik v Dolini. V državnem merilu je ta dan namenjen včlanjevanju starih in novih članov vseh starosti. Zanimiv in privlačen pa bo tudi preostali del programa, ki bo zaobjel kratko informacijo in razgovor o »zdravstvenem stanju« naše demokracije ter posvetitev pozornosti mučeniški pobrateni občini Marzabotto z zanimivim dokumentarnim prikazom medvojnih nacifašističnih grozot.

DS zbira podpise

Pokrajinski forum za priseljeništv Demokratske stranke bo v sodelovanju s krožki DS v Ul. delle Torri jutri od 15. ure do 19. ure delil informativno gradivo in zbiral podpise za predstavitev dveh zakonskih predlogov. Prvi predlog je za razširitev volilne pravice na priseljence, drugi za reformo zakona o državljanstvu. Po buda je v okviru državne kampanje Italija sem tudi jaz, ki jo DS podpira.

Pogasili požar nad Ulico Pucino

Včeraj je v dopoldanskih urah gorelo v gozdu med Grljanom in Križem, nad Ulico Pucino. Dim je bilo opaziti od 8.30, gasilci pa so bili po gašenju na delu še do 12.30, ko je bilo celotno območje varno. Zgorelo je nekaj več kot štiristo kvadratnih metrov gozda, ogenj pa ni ogrozil hiš.



ŠOLSTVO - Licej Prešeren sodeluje v novem projektu Comenius

Dijake bodo spodbujali k strpnosti in nenasilju

Pri projektu sodelujejo še šole iz Španije, Turčije, Švedske, Nemčije in Češke

V Trstu se te dni mudi štirinajst profesorjev petih višjih srednjih šol iz Španije, Turčije, Švedske, Nemčije in Češke, ki sodelujejo s tržaškim slovenskim Licejem Franceta Prešerna v okviru novega dveletnega evropskega projekta Comenius, ki poteka pod geslom Believing in Humanity (Verovanje v človečnost). Projekt, ki se je začel v sredo s prihodom gostov in prvim srečanjem na liceju in bo trajal do leta 2013, je posvečen vzgoji k občečloveškim vrednotam, kot so strpnost ter boj proti nasilju, ksenofobiji in diskriminaciji.

V okviru projekta sodeluje šest šol: poleg liceja Prešeren so tu še šola IES Mediterráneo iz Cartagene v Španiji, šola Özel Bilgi Anadolu Lisesi iz Sivasa v Turčiji, šola Gumaelius-skolan iz Örebroja na Švedskem, gimnazija Werkgymnasium iz Heidenheima v Nemčiji in gimnazija iz Duchcova na Češkem. Predstavniki slednjih (za licej Prešeren sodelujejo dijaki četrtega letnika in šest profesorjev) bodo glavnino dela z obravnavanjem omenjenih tem projekta opravljali na šolah med poukom, trikrat letno pa bo prišlo do večjih srečanj predstavnikov šol, ki si bodo izmenjali poglede in izkušnje ter se seznanjali s stvarnostjo posameznih sodelujočih šol. Tako se bodo po tržaškem srečanju, ki poteka v teh dneh, prihodnjič srečali februarja prihodnje leto v češkem Duchcovu.

Srečanje, ki se je začelo v sredo, je bilo v bistvu pripravljalnega značaja: profesorji sodelujočih šol so se dogovorili o pobudah, ki naj bi jih izvedli v tekočem šolskem letu (cilj projekta je namreč ne samo seznanjanje z vrednotami strpnosti in nenasilja, ampak tudi spodbujanje h konkretnim akcijam za uveljavljanje teh vrednot). Tako nameravajo obeležiti dan boja proti nasilju nad ženskami, dan otrokovih pravic in dan miru, v načrtu pa sta tudi solidarnostni koncert in dobrodelni sejem.

Ob načrtovanju dejavnosti pa se profesorji sodelujočih šol posvečajo tudi spoznavanju krajevne stvarnosti. Tako so si v sredo ogledali Trst s posebnim ozirom na kraje slovenske prisotnosti, včeraj pa so se mudili v Sloveniji, kjer so obiskali Potojnsko jamo, Bled in Ljubljano, danes pa bodo šli v Benetke, medtem ko se bodo jutri v dopoldanskih urah poslovili in odpotovali domov.

Profesorje sodelujočih šol je v sredo nagovorila tudi ravnateljica liceja Prešeren Loredana Guštin

KROMA



ŠEMPOLAJ - V nedeljo ob 10. oz. 12. uri

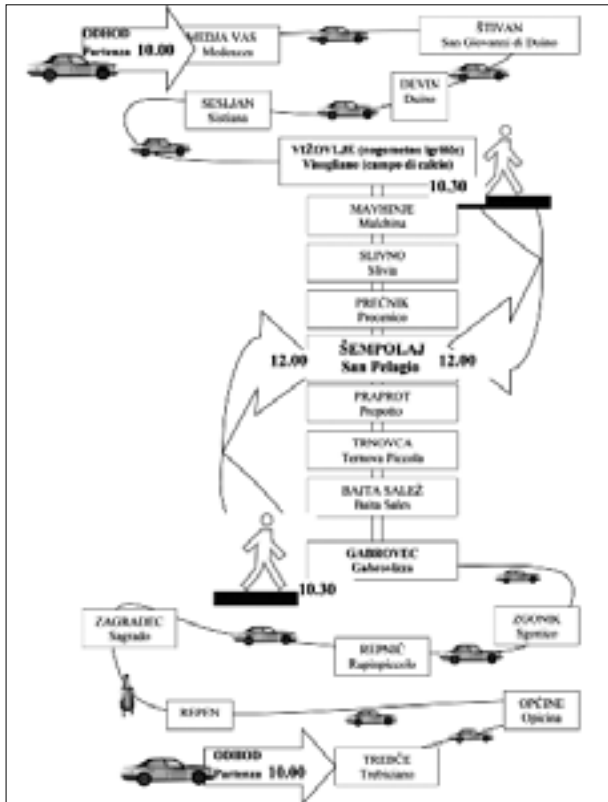
»Vkopljimo pošast«

Protestni pohod proti daljnovodu družbe Terna bo istočasno štartal iz Trebč in Medje vasi, zaključil pa v Šempolaju

Vkopljimo pošast - vkopljimo daljnovod delniške družbe Terna ob Tržiča do Padrič! To je geslo protestnega pohoda, ki ga v nedeljo prirejajo Agrarna skupnost, Združenje zasebnih kraških lastnikov, Planinska skupina Devin-Sloga in SPDT ter SKD Vigred in s katerim želijo javnost spet opozoriti na nedopusten poseg v naše edinstveno kraško okolje.

Kraški ljudje, lastniki zemljišč, na katerih omenjena družba načrtuje ojačitev in delno spremembo trase obstoječega zračnega visokonapetostnega daljnovoda, se namreč ne vdajo. Zato vabijo vse na pohod, ki bo v **nedeljo ob 10. uri** istočasno štartal iz Medje vasi oz. Trebč in se zaključil v Šempolaju z javnim protestnim zborovanjem in nastopom nabrežinske godbe na pihala. Prva skupina se bo z avtomobili najprej zapeljala do Cerovelj (do šole), od koder bo ob 10.30 peš nadaljevala mimo Mavhinj, Slivnega in Prečnika vse do Šempolaja, medtem ko bo druga skupina štartala iz Trebč, se z avtomobili zapeljala do Gabrovca, od tod pa ob 10.30 peš nadaljevala mimo Saleža, Samatorce, Trnovce in Praprota do Šempolaja. Skupini se bosta okvirno **ob 12. uri** srečali pri pokopališču ob elektrovodu, kjer bodo posegli predstavniki protesta in bo zaigrala nabrežinska godba na pihala; sledila bo družabnost.

K pobudi so pristopili Gospodarski forum (Slovenska kulturno gospodarska zveza, Svet slovenskih organizacij in Kmečka zveza), ŠKD Cerovlje-Mavhinje, Občina Repentabor in Zveza neposrednih obdelovalcev Coldiretti Trst. Svojo podporo in solidarnost protestu in protestnikom je na sredini seji občinskega sveta izrazila tudi devinsko-nabrežinska občinska uprava, ki je poklicana, da skrbi za zdravje svojih občanov in torej nasprotuje ojačitvi obstoječega daljnovoda.



SLOVENSKA SOCIO-PSIHOPEDAGOŠKA SLUŽBA - Obisk Gabrovca (SSk) na začasnem sedežu

Dvomi o primernosti selitve ostajajo

Služba razpolaga z dvema sobama, ob četrtkih načeloma še z eno - Slovenskih oz. dvojezičnih napisov ni - Namera o premestitvi psihologinje

Dvomi glede primernosti selitve Slovenske socio-psihopedagoške službe iz Ul. Farneto na začasne prostore v Ul. Vespucci pri Sv. Jakobu so žale vedno vsi na mestu. Tako v sporočilu za javnost meni deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovca, ki si je včeraj dopoldne prvič ogledal prostore v Ul. Vespucci, kjer ima sedež Operativna enota za otroke in mladostnike v italijanskem jeziku (Uoba) v okviru drugega zdravstvenega okraja.

Gabrovca ugotavlja, da je od selitve minilo že nekaj tednov in v novih prostorih še vedno ni enega samega slovenskega ali vsaj dvojezičnega napisa, poleg tega slovenska služba še vedno razpolaga le z dvema sobama (v Ul. Farneto jih je imela na razpolago pet), katerim je treba dodati še eno načeloma le ob četrtkih, poleg tega ni primerne prostora za sprejemanje novih pacientov, ki bi potrebovali zaseben pogovor. Strokovnjakinja za psihomotoriko dela v majhni sobi, kjer so telovadni pripomočki po sili razmer spravljani na kup, razne potreščine pa so še vedno v kartonih, ugotavlja svetnik SSK.

K temu je treba še dodati, da naj bi nadrejeni v tržaškem Podjetju za zdravstvene storitve s prihodnjim tednom nameravali »časno« premestiti psihologinjo, ki je slovenski službi doslej namenjala sedemnajst tedenskih ur, kar je za Gabrovca ponoven poskus zmanjšanja obsega in kvalitete ponudbe. Deželni svetnik, ki namerava ponovno poseči pri direktorju zdravstvenega podjetja Fabiu Samaniju in, če bo potrebno, ponovno tudi v deželnem svetu Furlanije Julijske krajine, je tudi pozval uslužbenca, naj ne ravnodušno sprejmejo nobenega ukrepa, ki bi dodatno zmanjšal obseg delovanja službe, prav tako poziva tudi sindikate, naj pozorno spremljajo zadržanje vodstva zdravstvenega podjetja.

Gabrovca na koncu sporočila tudi opozarja, da je bila selitev določenih zdravstvenih storitev iz Ul. Farneto z odkom preložena na poznejši datum in se pri tem ironično sprašuje: »Ali nam niso razlagali, da so prostori neprimerni in tako tudi utemeljili nujnost izselitve slovenske službe?«



Po nekaj tednih je del opreme še vedno v kartonastih škatlah na tleh

POKRAJINA TRST

Pokrajina nasprotuje nuklearni v Krškem

Pokrajinska uprava je včeraj sprejela sklep, v katerem je pokrajinski odbor poudaril nasprotovanje tako podaljšanju roka delovanja jedrske elektrarne v Krškem kot tudi morebitni gradnji dodatne sorodne strukture na istem območju. Nadaljevanje delovanja nuklearne v Krškem do leta 2043 in gradnja nove sta namreč predvidena v slovenskem državnem energetskega načrtu, glede katerega mora Pokrajina Trst izdati svoje mnenje.

Sicer je neustrezno časovno posredovanje podatkov iz Rima in z deželne uprave onemogočilo podrobno analizo in torej oceno omejenega načrta, je povedal pokrajinski odbornik za okolje Vittorio Zolli. Pokrajinska uprava je vsekakor sprožila ustrezen postopek za analizo ciljev slovenskega energetskega načrta. Na čezmejnem območju lahko negativno vpliva na okolje več dejavnikov, piše v sklepu: to so podaljšanje roka delovanja nuklearne (ki naj bi drugače prenehala z delovanjem leta 2023), gradnja nove jedrske elektrarne, ki naj bi začela delovati pred letom 2030, in gradnja območja za jedrske odpadke v Vrbini pri Krškem. Poleg tega, pravi pokrajinska uprava, je v slovenskem načrtu predvidena gradnja novih plinovodov, ki bodo Sloveniji omogočili strateško vlogo v prometu plina, gradnja elektrovodov in novih elektrarn, za katera pa niso navedena območja. Dalje ni v načrtu besede o morebitnem uplinjevalniku v Kopru ali drugje. Sklep pokrajinske uprave bodo posredovali tudi Deželi FJK in ministrstvu za okolje.

Na Opčinah skupščina slovenskih demokratov

V Domu Brdina na Opčinah bo drevi ob 20. uri pokrajinska skupščina Slovencev Demokratske stranke, ki jo sklicujeta člana strankinega pokrajinskega tajništva Štefan Čok in Massimo Veronese. Na dnevnem redu seje sta razprava o politični situaciji v državi in v slovenski manjšini ter izvolitev novega pokrajinskega koordinatorskega Slovencev v DS. To mesto je že nekaj časa nezasedeno.

Tržnica Coldiretti odslej tudi pri Sv. Jakobu

Jutri bo na šentjakobskem trgu prvič zaživela kmečka tržnica organizacije Coldiretti. Med 8. in 13. uro bodo pridelovalci iz Furlanije-Juljske krajine ponujali sveže povrtnine in sadje, vino, med, sire in druge kmečke pridelke. Sentjakobska tržnica, ki spada v okvir državne kampanje »Campagna amica«, bo odslej na sporedu vsako prvo in tretjo soboto. Vsako drugo in četrto soboto pa bo domače proizvode še dalje mogoče kupovati na Goldonijevem trgu. Tu se namreč pobuda združenja Coldiretti redno nadaljuje že več mesecev.

Na kongresu Italijani v Trstu tudi o identiteti

V muzeju Sartorio se bo danes zaključil dvodnevni kongres Italijani v Trstu, na katerem sodelujejo zgodovinarji raznih univerzitetnih inštitutov. V jutranjem delu bo od 9.30 govor o nacionalizmi in iredentizmu, v popoldanskem (od 15.30) pa o narodni zavesti in Brunu Pincherletu. Ob 17.30 bo na sporedu okrogla miza Identiteta kot kulturni problem, ki jo bo uvedel Ivan Verč.



OGORČENI - Nova demonstracija brez napetosti

Prejšnji teden žaljivke in pendreki, tokrat pa milni mehurčki



Sprevod na Korzu Italia

KROMA

Tokratna demonstracija kakih 250 tržaških dijakov in študentov, ki so na mednarodni dan študentov organizirali že četrti sprevod ob ustanovitve gibanja #Occupy Trieste, je minila mirno. Če so demonstracijo prejšnjega tedna zaznamovale napetosti in žaljivke, kar je vodilo v krajši spopad s policisti, sta bila včeraj v ospredju bolj sproščeno ozračje in glasba. Temu je najbrž botrovalo tudi dejstvo, da nekaterih starejših »botrov«, ki so v prejšnjih tednih podžigali napetost, včeraj ni bilo na spregled. Tudi alkohola je bilo bistveno manj, po polemikah so dijaki raje delili sardone in kolače. Na glavnem transparentu je pisalo »Proti nasilju, za znanje«. Občutljivejši točke so stražili policisti, karabinjerji in finančni stražniki, funkcionarji tržaške kvesture so z olajšanjem ugotavljali, da tokrat ni razlogov za zaskrbljenost.

Mladi protestniki zavračajo cel politični razred, »vlado bančnikov« in »premoč finančnikov«. Zahtevajo pa socialne pravice za mlade, delavce, brezposelne in upokojece. »Prihodnost smo mi« piše na njihovih transparentih. V njihovih geslih je zaznati nekaj demagogije, a tudi skrb za šolski in univerzitetni sistem ter upravičeno jezo zaradi nejasne prihodnosti novih generacij. Sprevod je dokaj pozno krenil s Trga Cavana, glavne postaje so bile Veliki trg, kjer se je vse skupaj začelo (tam so italijanski dijaki pred tedni postavili šotore), sedež podjetja AcegasAPS, Korzo Italia (naskoka na nekdanji Banco di Napoli tokrat ni bilo) in Trg Oberdan.

Pred palačo deželnega sveta so mladi opozorili, da se predstavniki Dežele v teh tednih niso nikoli pokazali, niti na javni skupščini, kjer sta bila navzoča tržaški župan in predsednica Pokrajine. Medtem pa

je deželna uprava namenila 400.000 evrov za namestitev nadzornih videokamer na univerzi. Mladi so se zahvalili za »darilo«, pred strogo zastraženo palačo deželnega sveta pa so pustili svoj darilni paket s transparentom in predlogom zakona o pravicah do študija. Policisti jih niso spustili v stavbo, dijaki pa so se odzvali ... z milnimi mehurčki. Možje postave so se jim preprosto nasmehnili in to je bil v bistvu srečni konec spreveda. Del protestnikov je nato šel mimo nesojene palače Tržaške kreditne banke (najbrž malokdo med njimi ve, da je pred leti tam propadla banka) do Ulice Galatti, kjer je sedež Pokrajine.

Dopolodne je na Borznem trgu demonstriralo kakih dvajset pripadnikov sindikatov Cobas, ki nasprotujejo »ultra liberizmu Montijeve vlade«. Stavka v sektorju prevozov ni povzročila večjih težav, v šolstvu je bila udeležba 20 do 30-odstotna. (af)

Od Medena do Klanca ... z Miroslavom Košuto

SKD Vesna vabi v **nedeljo** v Križ na svojevrsten poklon sovaščanu, pesniku, pisatelju, dramaturgu Miroslavu Košuti ob njegovi 75-letnici in prejetju ugledne Prešernove nagrade. V društvu so si zamislili vaški sprehod z gostom od Medena do Klanca. Udeleženci se bodo zbrali ob 14.30 pri gostilni La Lampara, od koder se bodo sprehodili po kriških ulicah s slavlencem, ki bo obujal svoje življenjske spomine. Sprehod, ki bo okvirno trajal do 16.30, bodo popestrili priložnostni recitatorji. V primeru slabega vremena bo zbirališče ob 15. uri v Kulturnem domu Alberta Sirka, kjer se bodo pogovarjali s Košuto ob predvajanju fotografskih posnetkov s kriških ulic.

Grški dogodek lanemta

Na pobudo tržaške grške skupnosti bo **nocoj** ob 20. uri v gledališču Miela gledališko-glasbeni dogodek z naslovom lanemta. Nastopila bo skupina mladih grških umetnikov, vstop prost.

Mladi in pomen odrekanja alkoholu

V dvorani Saturnia na Pomorski postaji bo **jutri** posvet v priredbi združenja As.Tr.A, ki se bori proti prekomernemu pitju in posledični odvisnosti od alkohola. Il valore del no je naslov srečanja, ki se bo **od 9. ure** poglubil v pomen odrekanja alkoholu. Posvet je namenjen mladim in želi jih ozavestiti o preventivi in informiranju o prekomernem pitju. Dodatne informacije so na voljo na sedežu združenja (Ul. Abro 11, tel. 040/639152) ali na spletni strani www.astratrieste.it oz. preko elektronskega naslova astra-ts@libero.it.

Včeraj danes

Danes, PETEK, 18. novembra 2011
ROMAN

Sonce vzide ob 7.08 in zatone ob 16.32 - Dolžina dneva 9.24 - Luna vzide ob 23.50 in zatone ob 12.30

Jutri, SOBOTA, 19. novembra 2011
ELIZABETA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 12,6 stopinje C, zračni tlak 1023,6 mb raste, vlaga 43-odstotna, veter 7 km na uro jugo-vzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 15,6 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 14., do sobote, 19. novembra 2011
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Trg Cavana 1 (040 300940), Barkovlje - Miramarski drevored 117 (040 410928).
Boljunec (040 228124) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Trg Cavana 1, Barkovlje - Miramarski drevored 117, Ul. Oriani 2.
Boljunec (040 228124) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Oriani 2 (040 764441).
www.farmacistitrieste.it
118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Kino

AMBASCIATORI - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »The Twilight Saga - Breaking Dawn«

ARISTON - 16.00, 18.30, 21.00 »Faust«.
CINECITY - 16.00, 17.55, 19.50 »Disney's - Il Re Leone 3D«; 16.10, 18.10 »La peggior settimana della mia vita«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »I soliti idioti«; 21.45 »Warrior«; 16.30, 20.00, 22.15 »Immortals 3D«; 16.00, 17.00, 18.30, 19.30, 20.15, 21.00, 22.00 »The Twilight saga - Breaking dawn«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Scialla«.

FELLINI - 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »This must be the place«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.00, 17.30, 20.45 »Il cuore grande delle ragazze«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 19.00, 22.15 »Lezioni di cioccolato 2«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Anonymous«; 16.20, 18.10, 20.00, 22.00 »Scialla!«.

KOPER - KOLOSEJ - 17.30 »Morilska elita«; 16.50, 19.00, 21.10, 23.20 »Oropaj bogataša«; 16.00, 18.30, 21.00, 23.30 »Somrak saga - Jutranja zarja 1. del«; 19.50 »Stanje šoka«; 21.40, 23.40 »Stvor«.

KOPER - PLANET TUŠ 16.55 »Winx club 3D (sinhro.)«; 16.30 »Footloose«; 16.10, 18.30, 20.50, 23.10 »Oropaj bogataša«; 16.20 »Tin Tin 3D«; 16.35, 18.55, 21.20, 23.40 »Trgovci s časom«; 18.50, 21.10, 23.35 »Nesmrtni 3D«; 15.30, 18.00, 20.30, 23.00 »Jutranja zarja - 1. del«; 21.05, 23.30 »Stvor«; 19.00 »Sanjska hiša«; 19.05, 21.15, 23.25 »Stanje šoka«.

MePZ »LIPA« vabi na

**Koncert ob 15-letnici
nepretrganega delovanja**

»Uzem' se cajt«

**v nedeljo, 20. novembra 2011
ob 18.00 v Bazovici**

v dvorani športnega centra Zarja

Vodi: **Tamara Ražem Locatelli**
Povezovalc: **Danijel Malalan**

NAZIONALE - Dvorana 1: 18.30, 20.15, 22.15 »I soliti idioti«; Dvorana 2: 16.40, 18.30, 20.20, 22.15 »One day«; 16.45 »Le avventure di Tin Tin: Il segreto dell'unicorno«; Dvorana 3: 22.15 »Immortals 3D«; Dvorana 4: 16.45, 18.30, 20.30 »Il Re Leone 3D«; 17.15, 19.15, 21.15 »The Twilight Saga - Breaking Dawn«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 19.50, 22.10 »The Twilight Saga - Breaking Dawn«; Dvorana 2: 22.00 »Immortals (dig.)« 17.45, 20.00 »One day«; Dvorana 3: 17.00 »Il Re Leone 3D (dig.)«; 18.40 »Lezioni di cioccolato 2«; Dvorana 4: 22.00 »I soliti idioti«; Dvorana 5: 17.30, 20.00, 22.10 »Scialla!«.

Na Pedagoški fakulteti v Kopru, smer matematika in računalništvo, je včeraj uspešno diplomirala

Mateja Košuta

Iskreno ji čestitamo

oče, mama, Erika, Marija

Čestitke

Danes bo v Praprotnu JULIJA KANTE ugasnila 5 svečk na svoji torti. Da bi bila vedno tako pridna in ubogljiva in v vrtcu in doma, ji želijo no- not, tete, strici in bratranec Gabriel. 1, 2, 3, 4, 5 naša JULIJA šteje in se v vrtcu vedno smeje. S prijatelji se v krogu ringa raja zavrti in na tla spusti. Pet poljubčkov ti pošilja Sara. Danes praznuje 5. rojstni dan JULIJA KANTE. Da bi bila še naprej tako pridna in nasmejana, ji iz srca želi bratranec Gabriel.

Naši pupi MATEJI čestitamo vse, ker na pedagoški fakulteti diplomirala je. Dekliška Boljunec ji še veliko uspehov želi in da se skupaj z nami vedno veseli!

Izleti

60-LETNIKI IZ BREGA IN KRASA pozor! Za izlet se dobimo v soboto, 19. novembra, ob 8. uri pred telovadnico v Dolini, ob 8.15 na Padričah, ob 8.25 na Opčinah in ob 8.40 v Sesljanu. Priporočamo točnost!

DRUŠTVENA PRODAJALNA NA OPČINAH vabi člane zadruga na društveni izlet v petek, 16. decembra, z ogledom Bleda, Avenikovega muzeja in Božičnega sejma v Beljaku. Vpisovanja samo za člane sprejemamo v uradu zadruga do sobote, 19. novembra, ob 8. do 13. ure.

LETNIK 1950 iz dolinske občine pozor! Odhod avtobusa za Čedad in Dobrovo bo v soboto, 19. novembra, ob 8. uri izpred gledališča F. Prešeren v Boljuncu in ob 8.15 s Proseka (Mobili Lanza). Priporočamo točnost!

SPDT vabi člane in prijatelje, da se udeležijo v soboto, 19. novembra, tradicionalnega spominskega pohoda na Volnik. Zbirališče v Zagradcu ob 14. uri.
KRUT - zaključuje se vpisovanje za izlet 10. in 11. decembra na božične sejme v evropsko mesto Milan. Informacije in vpisovanje na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

Osmice

BORIS PERNARČIČ je odprl osmice v Medji vasi št. 7. Tel. 040-208375.

V SALEŽU N'PULJH sta odprla osmice Just in Bojana. Vabljeni!

KD Skala
pod pokroviteljstvom
Zveze slovenskih kulturnih društev

vabi na
koncert

**GODBE LJUBLJANSKIH
VETERANOV**
(dir. Alojz Zupan)

Sobota, 19.11.2011, ob 20.30
GROPADA, Kulturni dom Skala

Poslovni oglasi

VTRŽIČU ODDAJAMO v najem
kavarno-bar nasproti bolnice.

Informacije: 0481-40469

8.30-17.30

VINO KVALITETNO SORTE ru-
meni moškat, chardonay, saui-
gnon, cabernet sauvignon in
merlot prodam.

Cena 1,20 eur.

Tel. 33-91-99-7101

Mali oglasi

25-LETNI FANT išče delo kot polaga-
lec marmorja. Tel. št.: 338-496680.

37-LETNI FANT z večletnimi izku-
šnjami kot skladiščnik v tovarni išče
resno zaposlitev. Tel. 328-1740877 ali
040-200882.

DIJAKINJA VIŠJE ŠOLE pomaga pri
učanju angleščine srednješolcem in bie-
niju višje šole. Informacije: 040-208002.

ODDAJAMO V NAJEM opremljeno
stanovanje, 75 kv.m, v zasebni hiši nad
Trstom, v mirnem okolju in z lepim
razgledom na morje; tel. 0481-413084,
333-1811661 v dopoldanskih urah.

PO UGODNI CENI PRODAM dva kom-
pletna okna 115x83 cm. Tel. št. 040-
225655, v večernih urah.

PRODAJAM KAKE po 1,50 evrov na kg.
Tel. št.: 320-1861260 (ob uri kosila).

PRODAM kromatično harmoniko 102
basov Pignini Convertor 42/b. Klicati
ob večernih urah tel. št.: 347-7953436.

PRODAM seat Ibiza 1400, letnik 1999.
Tel. št. 040-44631.

PRODAM štiri aluminijasta platišča za
avto land rover discovery; tel. 328-
4650354.

UGODNO PRODAMO dvodružinsko
hišo (170 kv.m stanovanja) novo-
gradnjo v neposredni bližini Kopra;
tel. 0481-413084, 333-1811661 v do-
poldanskih urah.

prej do novice

www.primorski.eu

Loterija 17. novembra 2011

Bari	77	3	26	46	22
Cagliari	15	50	16	56	62
Firence	87	11	5	25	88
Genova	70	44	37	17	89
Milan	55	31	84	90	38
Neapelj	70	71	88	49	58
Palermo	88	9	18	69	63
Rim	56	49	47	38	88
Turin	86	43	70	10	7
Benetke	47	4	63	52	39
Nazionale	29	34	23	9	71

Super Enalotto št. 138

12 25 30 33 38 84	jolly 47
Nagradni sklad	2.513.939,17 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot	33.942.914,46 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
5 dobitnikov s 5 točkami	75.418,18 €
1.184 dobitnikov s 4 točkami	318,48 €
44.361 dobitnikov s 3 točkami	17,00 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	— €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
Brez dobitnika s 5 točkami	— €
2 dobitnika s 4 točkami	31.848,00 €
177 dobitnikov s 3 točkami	1.700,00 €
2.991 dobitnikov s 2 točkama	100,00 €
19.747 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
42.130 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €





Drama SNG Maribor
William Shakespeare

KAR HOČETE



režija: Janusz Kica

DANES, petek, 18. novembra ob 20.30 (red A, T, F)
v soboto, 19. novembra ob 20.30 (red B)
v nedeljo, 20. novembra ob 16.00 (C, K)

Za današnjo predstavo avtobusni prevoz v gledališče iz garaže ParkSi na ulici Pietà 7 (ob 19.50 in 20.10).

Parkirni kuponi po izjemni ceni 1,50 € so na voljo pri gledališki blagajni.

Blagajna SSG je odprta od ponedeljka do petka z urnikom 10-15 in od 17. do začetka večernih predstav.
Tel. št.800214302 (brezplačna) ali 040 362542.
www.teaterssg.com



Obvestila

TAI CHI CHUAN - vežbanje v starodavni in cenjeni veščini z vajami za telo in dušo: sprostitve mišic, povečana gibčnost in boljša koordinacija ter pomirjujoče počutje ob ponedeljkih od 20.00 do 21.30 v večnamenskem središču Mitja Čuk, Repentabska 66. Info na tel. 040-212289, info@skladmc.org.

AŠD SK BRDINA obvešča, da se bodo tudi v letošnji zimski sezoni odvijali tečaji smučanja. Informacije lahko dobite na sedežu društva, Repentabska ul. 38 na Opčinah, ob ponedeljkih od 20.00 do 21.00 ure. Tel. št. Valentina 340-5814566, www.skbrdina.org www.skbrdina.org.
OBČINA DOLINA obvešča, da bo občinski popisni urad (anagrafski urad) odprt javnosti za izročitev popisnih pol še danes, 18. novembra, od 8.30 do 12.15 ter od 14.30 do 16.45 ter v soboto, 19. novembra, od 8.30 do 12.00. Tel.: 040-8329220.

SKD F. PREŠEREN vabi člane in prijatelje na otvoritev društvenega bara danes, 18. novembra, ob 19. uri.

SKD VIGRED vabi v Štalco v Šempolaju danes, 18. novembra, ob 17. uri na srečanje - Delavnico z Marijo Merljak. Tema večera: Kosti, revma, putika, osteoporoza, itd.

TPPZ P. TOMAŽIČ obvešča, da bo redna na pevška vaja na sedežu na Padričah danes, 18. novembra, ob 20.45. V nedeljo, 20. novembra, ob 17. uri, bo nastop v KD na Colu.

VZPI-ANPI sporoča, da bo danes, 18. novembra, ob 18.30 v Prosvetnem domu na Opčinah sestanek pokrajinskega odbora.

JUS TREBČE vabi člane, da se v soboto, 19. novembra, udeležijo rabute za čiščenje poti od Kala do Batuž, po kateri bomo prevažali ilovico za ureditev Kala. Zbirališče P'r Kale ob 8.30.

KROŽEK AUŠER za kraško območje vabi svoje člane na družabno popoldne v soboto, 19. novembra, s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo od-



SKLICANJE
POKRAJINSKEGA KONGRESA
SSK ZA TRŽAŠKO

Stranka Slovenske skupnosti za tržaško sklicuje

v soboto, 19. novembra 2011,
ob 15.00 uri

v prostorih Gospodarske zadruge
Bazovica v Bazovici

svoj redni pokrajinski kongres.

Po poročilu pokrajinskega tajnika
bo priložnost za krajši pozdrav gostov.

Vabljeni!

vijalo v prostorih »Dopolavoro ferroviario« v Nabrežini.

OBČINA ZGONIK obvešča, da bo urad za popis odprt tudi v soboto, 19. novembra, od 10.30 do 12.30.

PLANINSKA ODESKA SK DEVIN IN ŠZ SLOGA vabita člane in prijatelje v soboto, 19. novembra, na martinovanje in krajši pohod. Zbirališče za pohodnike pri cerkvi v Štivanu ob 14. uri, za ostale pa ob 17.00 na osmici v Jamljah. Za informacije in prijave tel. št. 040-200782 - Frančko ali 040-226283 - Viktor.

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE tržaške federacije vabi tovariše in simpatizerje v soboto, 19. novembra, na sedež v Ul. Tarabocchia 3, ob 17.30 uri na 8. kongres stranke.

KRUT obvešča člane, da je še nekaj mest na razpologo za skupinsko vadbo, ki poteka ob torkih in četrtnih v jutranjih in popoldanskih urah. Informacije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8b, tel. 040-360072.

PLES HIP HOP: Mladinski krožek Dolina prireja tečaj modernega plesa za otroke od 4. leta dalje v prostorih Mladinskega krožka. Informacije na tel. št.: 333-1109675 ali 328-5761251.

POHOD »VKOPLJIMO POŠAST« v nedeljo, 20. novembra, z odhodi ob 10.30 iz Trebč oziroma iz Medje Vasi in skupnim srečanjem v Šempolaju ob elektrovodu ob 12. uri. K pobudi so pristopili: Gospodarski forum (SKGZ, SSO, Kmečka zveza) ŠKD Cerovlje Mavhinje, Občina Repentabor, Zveza neposrednih obdelovalcev Trst, Občina Devin Nabrežina, Občina Zgonik.

RADIJSKI ODER obvešča, da bo v nedeljo, 20. novembra, na sporedu Gledališkega vrtljaka predstava »Antonton« v izvedbi SNG Nova Gorica. Prva predstava bo ob 16. uri (red Rdeči palček), druga ob 17.30 (red Modri palček). V dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27.

SEKCIJA VZPI Dolina-Mačkolje-Prebeneg vabi svoje člane in somišljenike na tovariško srečanje, ki bo v nedeljo, 20. novembra, ob 17. uri v dvorani društva Vodnik v Dolini. Pretežni del večera bo namenjen včlanjevanju in pobrateni občini Marzabotto z dokumentarnim prikazom nacifašističnih grozot.

UPRAVA OBČINE DOLINA obvešča, da se zaradi tehnične organizacijskih problemov otvoritev trga v Boljuncu, ki je bilo predvideno za nedeljo, 20. novembra letos, premakne na poznejši datum.

VEČERJA 35-LETNIKOV (letnik 1976) s tržaške pokrajine bo v soboto, 3. decembra. Za informacije in rezervacije pokličite po 18. uri tel. št.: 333-2809915 (Marko), najkasneje do 20. novembra.

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 21. novembra, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3 na pogovor z avtorji ob izidu »Slovenskega zgodovinskega atlasa«. Na pogovoru bodo sodelovali: dr. Aleš Gabric, mag. Tomaž Nabergoj, mag. Mateja Rihtaršič in Alenka Božić. Začetek ob 20.30.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča člane Pokrajinskega sveta za Tržaško, da bo seja v ponedeljek, 21. novembra, ob 18.30 v prvem in ob 19.00 v drugem sklicu v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. sv. Frančiška 20/II).

ŽUPNIJE IZ RICMANJ, BORŠTA IN BOLJUNCA prireajo skupaj z Mladinskim domom Boljuncem srečanje na temo »Sveto pismo in evropska civilizacija«. Predavanje bo v torek, 22. novembra, ob 20. uri v prostorih Mladinskega doma Boljuncem. Vabljeni.

JUS OPČINE obvešča člane in bivajoče na Opčinah, da bo sprejemanje pro-



TRŽAŠKA
KNJIGARNA vabi

danes, 18. novembra, ob 18. uri

NA PREDSTAVITEV KNJIGE

Ignacij Ota -

ŽIVLJENJE DAROVANO GLASBI

Spregovorila bosta: avtor **Boris Pangerc**
in zgodovinar **Jože Pirjevec**

Glasbeni utrinek:

Ženska pevska skupina Stu ledi

TRST- Ul. sv. Frančiška 20

šenj za letošnjo sečnjo vsak torek do 22. novembra, od 18.30 do 19.30 na upravnem sedežu v Proseški ulici 71.
KRUT - v torek, 22. novembra, ob 18. uri na društvenem sedežu, predavanje z inženirjem živilske tehnologije s pedagoško-andragoško izobrazbo Matjažem Kološo z naslovom »Zdrava prehrana in dobra kuhinja«. Lepo vabljeni! Informacije: Ul. Cicerone 8, tel. št. 040-360072, e-mail: krut.ts@tiscali.it.

JUS MEDJEVAS obvešča, da sprejema prošnje za sečnjo drvi do 23. novembra. Obrazce dobite v vaški gostilni in v osmici.

SLAVISTIČNO DRUŠTVO Trst-Gorica-Videm obvešča, da poteka tečaj večekodnih besedil, ki ga vodi dr. Sonja Starc z Univerze na Primorskem. Naslednje srečanje bo v sredo, 23. novembra, od 16. do 18. ure v Narodnem domu (Ul. Filzi). Za morebitna pojasnila tel. 349-6141774 (Neva).

NARAVNI OBRAZNI LIFTING - informativno srečanje o tečaju organizira SKD Igo Gruden v petek, 25. novembra, ob 18. uri v Kulturnem domu v Nabrežini. Srečanje bo vodila Maša Pregarc.

OBČINA REPENTABOR obvešča, da zbira gradivo za občinski časopis, ki bo izšel v decembru. Razne dopise, članke, fotografije i.p. lahko predstavite v občinskem tajništvu do 25. novembra.

SKD LONJER-KATINARA organizira »Delavnice o sanjah«. Preko vodene dramatizacije v skupini bodo udeleženci lahko odkrili nekaj več o sebi in o dinamikah, ki jih vodijo v vsakdanjem življenju. Delavnice bo vodil psiholog in psihoterapevt dr. Iztok Spetič in bodo potekale ob petkih (25. novembra, 2. in 9. decembra) od 18. do 20. ure v prostorih ŠKC v Lonjerju. Prijave in informacije na tel. št. 366-3625523 ali iztok.spetic@tin.it.

45-LETNIKI DOLINSKE OBČINE se bomo srečali na družabnosti v soboto, 26. novembra, ob 20. uri, v gostilni na Pesku. Kdor se še ni prijavil naj pokliče tel. št.: 040-228606 (Nataša).

JADRALNI KLUB ČUPA vabi članstvo na društveno večerjo v soboto, 26. novembra, ob 20.00 v restavraciji v Brišičkih (športni center Avalon). Obvezna rezervacija v tajništvu 040-299858, urnik: ponedeljek, sredo, petek od 10. do 13. ure, sobota 16.00-18.00 (tel., fax ali info@yccupa.org).
AŠD SK BRDINA Obvešča člane in tečajnike, da naj se oglasijo pri društvu glede nakupa v predprodaji sezone karte, kajti so možne določene ugodnosti. Najkasneje do 27. novembra. Informacije: Sabina tel. št. 348-8012454.

OTROŠKE URICE v Narodni in študijski knjižnici, Ul. sv. Frančiška 20, ob 17. uri: sredo, 30. novembra: Praznično presenečenje. Vabljeni otroci od 3. do 7. leta!

SRENJA BOLJUNEC vabi člane, da vložijo prošnjo za sečnjo drvi v letu 2011/12. Prošnjo oddajte v nabiralnik sedeža srenje do 30. novembra 2011. Istega dne ob 20.30 bo na sedežu srečanje vseh zainteresiranih.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina bo zaključila uspešno delovno leto z večerjo, ki bo v petek, 2. decembra, v restavraciji na gradu Sv. Justa. Vabljeni vsi člani, njihove družine in prijatelji. Informacije in prijave na spletni strani: www.onav.it, tel. št.334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

SLORI - Slovenski raziskovalni inštitut objavlja dva nova razpisa za spodbujanje študentov, ki izhajajo iz slovenske skupnosti v videmski pokrajini, k študijskemu izpopolnjevanju in razi-

Slovenski Klub in
Društvo slovenskih izobražencev

vabita na predstavitev knjige:

ZA DOBRO POČUTJE NAŠIH MALČKOV
O vlogi vrtca s slovenskim učnim jezikom

Založila in izdala **Sklad Libero in Zora Polojaz**

in **Večstopenjska šola pri Sv. Jakobu.**

Danes, **18. novembra**, ob **17. uri**,
mala dvorana Narodnega doma v Trstu.



Prireditve

BAMBIČEVA GALERIJA vabi danes, 18. novembra, ob 10.30 na odprtje likovne razstave VZS-CEO Mitja Čuk: »Lutke nas spremljajo v svet pravljic«. Gojenci dnevnega središča pojejo svoje pesmi in upravljajo z lutkami. Glasbena spremljava: Martina Feri - pianola. Razstava bo odprta do 2. decembra. Proseška ul. 131, Opčine.

DRUŠTVO DRŽAVLJANI SVOBODNEGA TRŽAŠKEGA OZEMLJA prireja drugo srečanje v sklopu niza »Tržačani se srečajo« danes, 18. novembra, predor Fenice, drugo nadstropje (Centro studi volontariato): predavanje o knjigi »Trieste la bella addormenata«. Knjigo bo predstavil njen avtor, novinar Beniamino Pagliaro. Vljudno vabljeni!

SKD PRIMOREC v sodelovanju z ZSKD vas vljudno vabi na odprtje razstave ob obletnici podpisa Konvencije Združenih narodov o otrokovih pravicah (New York, 20.11.1989) »Mario Magajna: Barve otroštva v črnobelem« danes, 18. novembra, ob 20.30, v Trebčah - Hiška u?d Ljenčkice. Razstavo bo predstavila etnologinja in kustosinja razstave Martina Repinc, cenjeno publiko pa bo pozdravil MPZ Krasje, dir. Petra Grassi. Ogled razstave bo možen tudi v soboto, 19. in v nedeljo, 20. novembra, od 16. do 18. ure.

SKD TABOR ZA OTROKE - ura pravljic »V knjižnici se skriva miška«. Ulovimo jo! Danes, 18. novembra ob 16. uri. Pripoveduje Jasmina Smotlak.

SLOVENSКИ KLUB IN DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV vabita na predstavitev knjige »Za dobro počutje naših malčkov - vloga vrtca s slovenskim učnim jezikom pri razvoju otroka v večkulturnem okolju« danes, 18. novembra, ob 17. uri mala dvorani Narodnega doma, Ul. Filzi. Knjigo, ki sta jo založila in izdala Sklad Polojaz in Večstopenjska šola pri Sv. Jakobu, bo predstavila Norina Bogatec. Sodelujejo: Marijan Kravos, Veronika Lokar, Suzana Pertot in Vlasta Polojaz.

TRŽAŠKA KNJIGARNA vabi danes, 18. novembra, ob 18. uri na predstavitev knjige »Ignacij Ota - Življenje darovano glasbi. Spregovorili bodo: avtor Boris Pangerc in zgodovinar Jože Pirjevec. Zapela bo tudi Ženska pevska skupina Stu ledi. Trst, Ul. sv. Frančiška, 20.

ČEZMEJNEMU DEKLIŠKEMU ZBORU KRASJE - pod vodstvom Urške Fabijan, boste lahko prisluhnili v soboto, 19. novembra, ob 18.30 v prostorih TK na Opčinah.

CELOVEČERNI KONCERT ljubljanskih veteranov (dir. Alojz Zupan) v organizaciji KD Skala pod pokroviteljstvom Zveze slovenskih kulturnih društev bo v soboto, 19. novembra, ob 20.30 v Kulturnem domu Skala v Gropadi.

MOPZ TABOR - OPČINE prireja v soboto, 19. novembra, ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah »Martinov pevski večer«. Nastopila bosta zbor Tabor Opčine in moška skupina Kraški Dom - Repen. Večer bo popestril ansambel »Zamejski duet« (Rok Dolenc in Erik Puric). Prisrčno vabljeni.

SKD PRIMOREC vabi na potopisno predavanje Sonie Covolo »Kuba - otok revolucije, cigar, glasbe in ru-ma«, ki bo v soboto, 19. novembra, ob 20.30 v Ljudskem domu v Trebčah.

SKD TABOR, V PROSVETNEM DOMU NA OPČINAH: 19. novembra, ob 20. uri Martinov večer MoPZ Tabor z gosti; 20. novembra, ob 18. uri Open-ska glasbena srečanja - madžarski trobilni kvintet In media brass quintet. V petek, 25. novembra, ob 20.30, v sklopu 40-letnice postavitve spomenika padlim na Opčinah predstavitev knjige »Metamorfosi etnicne - I cambiamenti di popolazione a Trieste, Gorizia, Fiume e in Istria 1914-1975«. Prisoten bo avtor Piero Purini, knjigo bosta predstavila zgodovinar Aleksij Kalc in založnica Alesandra Kersevan.

SKD VIGRED vabi v Štalco v Šempolaju v soboto, 19. novembra, ob 17. uri na ogled igrice »Čiren čaj in juha, kos-kos pokos, kvak kvak« v izvedbi os-novnošolske skupine SDD Jaka Štoka.

SLOVENSKA DRAMSKO DRUŠTVO JAKA ŠTOKA - Višješolska skupina vabi na ponovitev mladinske igre Olge Paušič »Sveže novice iz osmice« (režija Nicole Starc, video posnetki Mija Kalc), ki bo v soboto, 19. novembra, ob 20.30 v Kulturnem domu Prosek-Kontovel.

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM vabi na prireditev »Moda iz baula«, posvečeno Aleksandrinkam. Nastopajo dramska skupina Društva žena iz Prvačine ter duo Janko in Valentina Zorn s pevko Lauro Budal. Prireditve bo v nedeljo, 20. novembra, ob 18. uri v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cordaroli 29). Poskrbljeno je tudi za prevoz izpred rojanske cerkve četrta ure pred prireditvijo.

»UZEM'SE CAJT« - Koncert MePZ Lipa iz Bazovice ob 15-letnici nepretrganega delovanja. Za ljubitelje zborovske glasbe, vse prijatelje in simpatizerje, v nedeljo, 20. novembra, ob 18. uri v Športnem centru Zarja v Bazovici. Zbor vodi: Tamara Ražem Locatelli. Povezovalc: Danijel Malalan. Sledi družabnost. Prisrčno vabljeni.

SEKCIJA VZPI-ANPI REPENTABOR prireja proslavo ob 70- obletnici ustanovitve OF slovenskega naroda v nedeljo, 20. novembra, ob 17. uri v kulturnem domu na Colu. Program: pričevanje domačina in partizana Prekomorca, govor prof. Marta Ivašič in nastop TPPZ P. Tomažič.

SKD VESNA prireditve v nedeljo, 20. novembra, Od Medena do Klanca. Sprehod po Križu z Miroslavom Košuto. Sodelujejo recitatorji, začetek ob 14.30 na Placu pri pesnikovi rojstni hiši. V primeru slabega vremena bo prireditve v domu Alberta Sirka ob 15. uri. Toplo vabljeni!

ZADRUGA KULTURNI DOM PROSEK-KONTOVEL v sodelovanju z L'Armonia vabi na predstavitev igre v tržaškem narečju »La salute xe' un'opinion?« v nedeljo, 20. novembra, ob 17. uri v kulturnem domu na Proseku.

SKUPINA 35-55 SKD F. Prešeren iz Boljunca vabi na Večer s prof. Jožetom Pirjevcem in njegovo uspešnico »Tito in tovariši«, ki bo v sredo, 23. novembra, ob 20.30 v društveni dvorani gledališča F. Prešeren.

Prispevki

V spomin na Marino Alberti daruje Alberto Derganc 30,00 evrov za SKD Slavec Ricmanje - Log.

V spomin na Silvestro Škabar daruje Alma iz Briščikov 20,00 evrov za cerkev Sv. Florijana pri Banih.

V spomin na svakinjo Danico Caharija vd. Simoneta daruje Janko Simoneta 50,00 evrov za AŠK Kras.

V spomin na teto Danico Caharija vd. Simoneta darujeta Tamara in Zvonko 50,00 evrov za AŠK Kras.

Ob prerani izgubi drage
MARINE
ALBERTI-BORTOLUTTI
izrekata svojcem iskreno sožalje

SKD F. Prešeren in
Pustni odbor iz Boljunca

Draga Marina,
tvoj nežni nasmeh in tvoja korajža
bosta vedno v našem spominu.

Ingrid in Ervin,
Edvard in Lairis z družino



Darujte
za
sklad



Bubnič
Magajna



ŠOLSTVO - Dvodnevna ekskurzija dijakov bienija zavoda Zois

Preizkusili so se tudi v čolnarjenju

Ekskurzija ob zgornjem toku reke Kolpe v okviru projekta sprejemanja



Dijaki bienija zavoda Zois (levo) so se pomerili tudi v čolnarjenju po reki Kolpi (spodaj)

Dijaki bienija trgovskega in geometrijskega oddelka zavoda Žige Zoisa iz Trsta so se tudi letos na začetku šolskega leta udeležili dvodnevne ekskurzije. Ta je del projekta sprejemanja in uvajanja prvošolcev v novo šolsko okolje in novo družbo vrstnikov, sočasno pa na njej spoznavajo delček prekrasne Slovenije.

Tokrat smo se potepali skozi večdimenzijski svet Kolpe v zgornjem toku reke. Najprej smo z vodičko obiskali okolico grajskega naselja gradu Kostel, nato so nas domače učiteljice sprejele v bližini Fare v stari šoli Tris, kjer smo se seznanili z naravoslovnimi in zgodovinskimi znamenitostmi Kostela v različnih časovnih obdobjih. Sprehodili smo se do gaja bele vrbe ob Kolpi in obiskali galerijo glinenih izdelkov. Pohod smo nadaljevali ob Kolpi in Prifarskem jarku in kaj kmalu prispeli do ekološke učne kmetije Grbac. Tu smo doživeli topel sprejem, gospodinja pa nam je radovoljno spregovorila o življenju na kmetiji in o zgodovini mlinarstva teh krajev ter nam predstavila delo na kmetiji z živalmi in poljedelstvom.

Z avtobusom smo nadaljevali pot do Kobilne jame in domačije Lobič, dijaki so spoznavali nastanek lahkega kamna lehnjaka, seznanili smo se z vegetacijo in kraškimi pojavi. V nadaljevanju smo obiskali staro kovačijo pri Rudetu, nato pa nadaljevali pot ob Kolpi do doma Radenci, kjer smo se odpočili in se po večerji razvedrili z odbojko, nogometom, namiznim tenisom in namiznimi igrami.

Vreme nam je bilo povsem naklonjeno. Tako smo naslednjega dne nadaljevali s športnim programom: dijaki so se razvedrili s kolesarstvom in čolnarjenjem. V dveh izmenah so se s kolesi podali po poti, ki se je vila ob reki Kolpi, sočasno je druga skupina poskusila na kanujih s krmarjenjem in veslanjem proti lažjemu toku reke in se spuščala navzdol do startnega mesta. Za nekatere je predstavljal tak spust prvo soočanje z rečnim čolnarjenjem in



pravo veselo doživetje. Po kosilu so si dijaki privoščili še nekaj igranja na zunanjem odbojarskem igrišču, nato pa smo pozdravili upravitelja doma in se zadovoljni odpravili proti Trstu.

GLEDALIŠČE MIELA - V sklopu niza Raz/seljani

Črna celina »hodi z nogami žensk«

Zanimiv dogodek v sklopu prizadevanj, da bi Nobelovo nagrado simbolično podelili vsem Afričankam - V Liberiji so odločilno pripomogle k padcu režima



Pred dokumentarci so spregovorile ženske

KROMA

Afrika hodi z nogami žensk je bil naslov letošnje kampanje za dodelitev Nobelove nagrade za mir afriškim ženskam. Mednarodne nevladne organizacije so si prizadevale, da bi to priznanje s simbolnega vidika šlo vsem ženskam s črne celine, »ker so vsestransko aktivne, s svojim delom povsod dejavne in se ne pritožujejo«.

V Afriki so ženske - so dejali na srečanju, ki se je v okviru niza Raz/seljanih v torek popoldne, na pobudo tržaškega društva Donne Africa in v sodelovanju z združenjem Brez meja ter skladom Pangea Onlus odvijalo v gledališču Miel - protagonistke vsakdanjega življenja: skrbijo za otroke, obdelujejo polja in se ukvarjajo s trgovino (80% kmetijske in 70% komercialne dejavnosti je v njihovih rokah); obenem v čedalje večji meri prevzemajo vodilne vloge na političnem in socialnem področju.

Teh zaslug naj bi se njihovi možje ne zavedali in jim jih posledično ne priznavajo. Drugače je v svetu, če so pred nedavnim trem afriškim ženskam po-

delili Nobelovo nagrado za mir: ena od teh je mirovna aktivistka, Leymah Gbowee, druga pa sedanja liberijska predsednica, Ellen Sirleaf Johnson.

Cilj kampanje za nagrado Nobel, ki je nastala v Senegal, se nadaljevala v drugih afriških državah in so jo predstavili tudi na evropskih tleh, je spoznavanje in ovrednotenje vloge afriških žensk, »ki predstavljajo moč in vedo, da je v njihovih rokah usoda celine«.

Srečanje v tržaškem teatru se je odvijalo v znamenju prikaza dokumentarcev in filmov (v sodelovanju s Festivalom afriške kinematografije iz Verone in tržaškim združenjem Alliance Francise); prvi z naslovom Pray the devil back to hell je osvetlil nedavno dogajanje v Liberiji, kjer so ženske, po dolgotrajnem prenašanju in doživljanju trpljenja zaradi vojskovanja med vladnimi in uporniški silami, s svojim odkritim protestom proti vojni organizirale gibanje in javno skupaj (kristjanke in muslimanke) demonstrirale vse dokler niso odločilno pripomogle k temu, da je država po štiri-

rinajstih letih državljanske vojne stopila na pot mirovnih pogajanj. Pot je bila dolga in naporna, a nazadnje jim je vendarle uspelo: državni glavar Taylor je zapustil državo in Liberija je po novem celo izvolila predsednico.

Tokratni spored prireditve Raz/seljani se je nadaljeval s prikazom belgijskega, alžirskega in številnih egiptovskih kratkometražnih filmov, ki so pripovedovali o nedavnih protestih na trgu Tahrir, ki so privedli do padca Mubarakovega režima.

Vse do 25. novembra se bo na različnih mestnih lokacijah odvijalo več srečanj, debat, razstav, predstavitev knjig in filmskih projekcij, ki bodo oblikovala pretežno kinematografski spored z naslovom Travelling Africa. Podrobnejši program pobude je na voljo na spletni strani www.accri.it. Kdor bi se rad udeležil »afriške večerje«, ki bo 21. novembra ob 19. uri in na kateri bodo zbirali sredstva ter praznovali nedavno podelitev Nobelove nagrade za mir, naj zavrti telefonsko številko: 339 4795550. (Mch)

TREBČE - Danes v Hiški u'd Ljenčke

Barve otroštva v črnobelem

Ob 20.30 odprtje razstave Maria Magajne



V soboto Martinov pevski večer na Opčinah

MoPZ Tabor z Opčin prireja jutri ob 20.30 v Prosvetnem domu že tradicionalni Martinov večer z glasbo in petjem. Glasbeni večer z domačim zborom, ki ga vodi David Žerjal, in ki se bo poslušalcem predstavil s povsem novim programom, bo sooblikoval tudi Zamejski duet, ki ga sestavljata obojavna mlada muzikanta, Erik Purič s svojo harmoniko in Rok Dolenc, ki ga bo spremljal na klaviaturi. Fant imaata za seboj že lepo število nastopov in vrsto priznanj in ni slučaj, da jih redno vabijo, da s svojimi nastopi poživijo razne prireditve.

Sledil bo nastop MoPZ Kraški dom iz Repna, ki je bil ustanovljen leta 1998; od začetka ga vodi Vesna Guštin, deluje pa v sklopu istoimenskega kulturnega društva. Pevci segajo najraje po skladbah iz bogate zakladnice slovenske ljudske pesmi, ki imajo vinsko in družabno tematiko. Ob ustanovitvi je pevska skupina štelale osem pevcev, a s časom narasla v zbor, ki šteje danes 16 pevcev. Zelo razveseljivo je predvsem dejstvo, da se je v zbor vključilo lepo število mladih.

Z večerom, ki ga bo povezovala Kostanca Mikulus, se želi MoPZ Tabor pokloniti tudi spominu na svojega pevca Borisa Ivančiča, ki je nepričakovano umrl prav pred enim letom, ko smo pripravljali lanski Martinov večer. (Armando Škerlavaj)

V Rojanu predstava »Moda iz baula« o aleksandrinhah

Društvo Rojanski Marijin dom bo v nedeljo gostilo dramsko skupino Društva žena iz Prvačine, ki bo s prizorom Moda iz baula predstavila zgodbe aleksandrinh. Iz Prvačine je namreč mnogo generacij žensk odšlo v Egipt za dojlje, da bi pomagale svojim revnim družinam. Članice Društva žena bodo v originalnih oblekah aleksandrinh pripovedovale njihove zgodbe, ki bodo občinstvo seznanile s pomembnim delom zgodovine Primorske.

Na prireditvi bo zapela tudi pevka Laura Budal iz Prvačine, ki jo je življenjska pot popeljala na Tržaško, a se še vedno rada vrača v svoj domači kraj. Dokler si ni ustvarila družine, je nastopala na številnih koncertnih odrih in sodelovala z uglednimi glasbeniki, tako z Mojmirom Sepetom in Jožetom Privškom. Spremljal jo bo duo Janko in Valentina Zorn. Prireditve bo v Marijinem domu v Rojanu ob 18. uri. Poskrbljeno bo tudi za prevoz izpred rojanske cerkve četrte ure pred pričetkom.



MILJE - Gledališka sezona

Niz dvanajstih predstav in glasbene prireditve

V Miljah bo tudi letos stekla gledališka sezona v Verdijevi dvorani: spored, ki predvideva dvanajst predstav, večinoma v narečju, so predstavili včeraj dopoldne v baru poleg dvorane med srečanjem za tisk, ki so se ga udeležili župan Nerio Nesladek in podžupanja Laura Marzi, ki je tudi odbornica za kulturo, ter predstavniki združenj in skupin, ki sodelujejo v organizaciji niza. Poleg njih je o sporedu spregovorila še Barbara Negrinis, ki je na Občini odgovorna za kulturno dejavnost.

V kratkem pozdravnem nagovoru je župan poudaril, da je Občini Milje v času krize, zaradi katere so v nevarnosti celo bistvene storitve, ki jih morajo nuditi krajevne uprave, uspelo za kulturno dejavnost ohraniti enaka sredstva kot prejšnja leta. Podžupanja Laura Marzi je povedala, da je dvanajst izbranih predstav organsko povezanih: v glavnem

gre za komedije; postavile so jih ljubiteljske skupine, ki delujejo bodisi pod okriljem združenja Armonia bodisi pod okriljem pokrajinskega odbora FITA in UILT; poleg tega bo sta nastopili poklicna gledališka skupina Gruppo teatrale per il dialetto Gianfranca Salette z Goldoni-jevo I rusteghi in gledališka skupina Galilejevega liceja iz Trsta z gledališko verzijo zgodbe Frankenstein Junior: z vključitvijo te predstave, katere režiserka in scenograf so doma iz Milj, želi Občina tudi ohraniti stike s svojimi mladimi prebivalci, ki obiskujejo višje srednje šole v pokrajinskem glavnem mestu.

Poleg gledaliških predstav, ki bodo običajno ob nedeljah popoldne od 20. novembra do 29. aprila, bodo v Verdijevi dvorani priredili tudi vrsto koncertov in drugih prireditev, ki jih niso vključili v predstavljene gledališki niz in ki jih bodo predstavili sproti. (bov)

Dvojezična publikacija o Makučevem delu

Obalne galerije Piran v sodelovanju z Cankarjevim domom Ljubljana na pregledni razstavi Makučeve etude predstavljajo slike, skulpture in dela na papirju, ustvarjene v obdobju od 2000 do 2011. Prvič je javnosti dan celovit vpogled v umetnikov opus zadnjega desetletja, ki je bil navdahnjen prav v Sečoveljskih solinah in Slovenski Istri. Danes ob 11. uri pa bodo v Monfortu predstavili dvojezično publikacijo: ob zapisih kustosov Brede Ilich Klančnik, Nives Marvin in Andreja Medveda ter ob biografski predstavitvi mojstra Makuca so fotografsko dokumentirana (Jaka Jeraša) razstavljena dela in Begičeva postavitev v Monfortu. Na predstavitvi bodo sodelovali: Vladimir Makuc, Mirsad Begić, Nina Pirnat Spahić iz Cankarjevega doma Ljubljana in kustosi Breda Ilich Klančnik, Nives Marvin in Andrej Medved.

GLEDALIŠČE

FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

Danes, 18. novembra, ob 20.30 / gostovanje Drame SNG Maribor s komedijo »Kar hočete« / režija: Janusz Kica. Ponovitvi: jutri, 19. novembra, ob 20.30 in v nedeljo, 20. novembra, ob 16.00.

V ponedeljek, 21. novembra, ob 20.30 / komedija Mira Gavrana v priredbi Borisa Kobala »Šoferji za vse čase« / ponovitev v soboto, 26. novembra, ob 20.30.

Stalno gledališče FJK il Rossetti

Dvorana Generali

V sredo, 23. novembra, ob 20.30 / David Harrower: »Blackbird« / Režija: Lluís Pasqual / Nastopajo: Massimo Popolizio, Anna Della Rosa in Silvia Altrui. / Ponovitve: od četrтка, 24. do sobote, 26., ob 20.30 ter v nedeljo, 27. novembra, ob 16.00.

Dvorana Bartoli

V torek, 29. novembra, 21.0 / Corrado Augias in Vladimiro Polchi: »Il moro di Venezia (Anatomia di un suicidio)« / režija: Andrea Liberovici / nastop: Luciano Roman. / Ponovitve: od 30. novembra do 3. decembra ob 21.00 in 4. decembra ob 17.00.

Gledališče Orazio Bobbio

- La Contrada

V nedeljo, 20. novembra, ob 11.00 / otroška predstava (za otroke od 2 do 7 let): »Quadrattino«.

V petek, 25. novembra, ob 20.30 / Manlio Santanelli: »L'aberrazione delle stelle fisse«. Režija: Maurizio Zaccagna / Nastopajo: Adriano Giraldi, Maria Grazia Plos, Maurizio Zaccagna, Roberta Colacino / Ponovitve: v soboto, 26. novembra, ob 20.30, v nedeljo, 27. in v torek, 29. novembra, ob 16.30, od srede, 30. novembra, do sobote, 3. decembra, ob 20.30 in v nedeljo, 4. decembra, ob 16.30.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V ponedeljek, 21. novembra, ob 20.45 / Molière: »Il borghese gentiluomo«. / Režija: Massimo Venturiello in Tosca. / Ponovitve: v torek, 22. novembra, ob 20.45.

V torek, 29. novembra, ob 20.45 / Giulio Cavalli: »L'innocenza di Giulio (Andreotti non è stato assolto)« / režija: Renato Sarti / igrata: Giulio Cavalli in Stefano Cisco Billotti.

ZSKD - V soboto v Gropadi

Nastopila bo Godba ljubljanskih veteranov



SKD Skala iz Gropade pod pokroviteljstvom Zveze slovenskih kulturnih društev bo v soboto, 19. novembra, gostilo koncert seniorskega orkestra Godba ljubljanskih veteranov. V Kulturnem domu Skala v Gropadi bo gostujoče glasbenike in občinstvo s pevsko dobrodoščico pozdravil domači Mešani pevski zbor Skala-Slovan pod vodstvom zborovodje Hermana Antoniča. Uvodni pozdrav bo podala predsednica društva, gospa Sonja Milkovič.

Kulturno društvo Godba ljubljanskih veteranov je nastala pred sedmimi leti. Njen predsednik je od samega nastanka prof. Milan Pavliha. Ob nastanku, pa vse do 2008, je bil umetniški vodja orkestra dirigent Jože Hriberšek.

Mesto Ljubljana in vsi ljubljanski orkestri so z novim seniorskim orkestrom pridobili priložnost za dodatno druženje, muziciranje in nastopanje v tretjem življenjskem obdobju. Sestav orkestra je zelo raznolik, tako po starosti kot po poklicni in glasbeni izobrazbi. Pogoj za članstvo je dosežen Abraham in igranje na enega izmed pihalnih ali trobilnih instrumentov. Orkestru so se pridružili tudi vsi dirigenti ljubljanskih godb pa tudi dvanajst upokojenih uglednih akademskih glasbenikov. Godbeniki so najbolj ponosni na vsakoletne celovečerne koncerte v Slovenski filharmoniji, še zlasti pa na dejstvo, da glasba prispeva k njihovemu mladostnemu počutju.

V torek, 29. novembra, ob 20.00 / Gyorgy Spiro: »Prah« / ponovitev v sredo, 30. novembra, ob 20.00.

Slovensko Mladinsko Gledališče Zgornja dvorana

Jutri, 19. novembra, ob 19.30 / Bernard-Marie Koltès: »Nickel Stuff« / Ponovitve: v nedeljo, 20. novembra, ob 19.30.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

V četrtek, 24. novembra ob 20.30 bo v Veliki dvorani koncert filmske glasbe v izvedbi Simfoničnega orkestra RTV Slovenije pod vodstvom Davida de Villiersa.

Stalno gledališče FJK il Rossetti

Dvorana Generali

Danes, 18. novembra, ob 20.30 Muzikal v angleškem jeziku / »Richard O'Brien's Rocky Horror show« / Režija: Sam Buntrock / Ponovitve: jutri, 19. ob 16.00 in ob 20.30 ter v nedeljo, 20. novembra, ob 16.00.

V ponedeljek, 21. novembra, ob 20.30 / Muzikal v angleškem jeziku / Michael Featley: »Lord of the dance«. / Ponovitve: v torek, 22. novembra, ob 20.30.

Gledališče Verdi

Danes, 18. novembra, ob 20.30 in jutri, 19. novembra, ob 18.00 / Koncert / Dirigent: Corrado Rovaris / nastopata orkester in zbor gledališča Verdi; soloist Jacopo Francini, violončelo - skladbe Nicolaia, Rota in Brahmsa.

OPČINE

Prosvetni dom

V nedeljo, 20. novembra, ob 18.00 / Koncert / »In Medias Brass Quintet: Richard Kresz in Antal Endre Nagy - trobenti; János Benyus - rog; Róbert Stürzenbaum - pozavna in József Bazsinka Jr. - tuba.

GORICA

Kulturni dom Gorica

Danes, 18. novembra, ob 20.30 / dobrodelni koncert za tržaško bolnišnico Burlo Garofolo / nastopa skupina Pink Passion / glasba skupine Pink Floyd.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V četrtek, 24. novembra, ob 20.45 / Nastopata: Laura Bortolotto - violina in Mateo Andri - klavir.

V petek, 2. decembra, ob 20.45 / Nastopata: Jan Michiels - klavir.

ZTT - Ob 17. uri

V Ljubljani v sredo pravi tržaški večer



V Ljubljani bo prihodnji teden Knjižni sejem, v sklopu katerega se bodo predstavile tudi slovenske založbe iz Furlanije-Juljske krajine. Ob sejmu v Cankarjevem domu bo tudi več knjižnih predstavitev in debatnih kavarn. Prva bo na sporedu že v sredo ob 11. uri v kavarni Maximarketa (Trg republike). Na sporedu bo srečanje s pisateljicama Tatjano Kokalj in Janko Kolarič, avtoricama knjige Zima z ognjenim šalom (Mladika, 2011); povezovala ga bo Nadia Roncelli.

Poseben dogodek pa se obeta v popoldanskih urah, saj bo ob 17. uri v knjižni-kavarni Geonavtik (Kongresni trg 1) na sporedu pravi tržaški večer Založništva tržaškega tiska, na katerem bodo predstavili tudi knjigo Kako lep je Trst – Prvi slovenski vodnik po Trstu in okolici, ki je izšel sredi novembra. Gre za dopolnjeno in razširjeno izdajo knjige, ki je maja letos izšla ob podpori Dežele Furlanije-Juljske krajine in takoj pošla. Decembra bo na knjižnih policah tudi nova italijanska inačica, v načrtu pa je še angleška verzija vodnika.

Obširen vodnik na skoraj 200 straneh praktičnega, skoraj žepnega formata, je namenjen vsem, ki bi radi поблиže spoznali Trst in njegove zanimivosti. Radovednega bralca vodi po ulicah in trgih, mimo arhitekturnih in umetnostnih biserov, predvsem pa ga opozarja na sledove, ki so jih v mestu v zalivu, kot mu pravi domačin Boris Pahor, pustili Slovenci. Vodnik Kako lep je Trst (naslov je dobil po citatu Srečka Kosovele) je nastal predvsem iz želje, da bi tako obiskovalcem iz osrednje Slovenije kot italijanskim in drugim turistom približal tako delček slovenske zgodovine in kulture kot tudi današnji življenjski utrip tržaških Slovencev. V vodniku najde mesto očarljivi Veliki trg, a tudi legenda o Mihcu in Jakcu, ki bijeta ure na zvonicu tržaškega županstva; romantična zgodba Miramarskega gradu, a tudi tragična usoda družine Tomažič in njenega bifeja Da Pepi.

Publikacijo bogatijo odlomki iz nekaterih literarnih del, uporaben mestni zemljevid in koristne informacije o najpomembnejših dogodkih, gledališki ponudbi in restavracijah. Bralca pa vabi tudi na ogled zanimivosti v tržaški okolici: od plesa na Kraški ohceti in Majenci do ogleda Bazovice, pravega simbola problematičnega in tragičnega 20. stoletja, od sprehoda po očarljivi Rilkejevi poti do sproščenega počitka v kraški osmici, kjer lahko obiskovalček spozna delček domače kulinarčne ponudbe. Nekaj je tudi nasvetov za izlete »čez mejo, ki je ni več«, na primer v Štanjel, kjer si lahko obiskovalec ogleda bogato zbirko tržaškega slikarja Lojzeta Spacala.

Avtorici vodnika sta turistična vodička Erika Bezin in novinarka Poljanka Dolhar, sodelovala pa sta še Martina Kafol in Mitja Tretjak, ki sta poskrbela tudi za uredniško delo. Pod večino fotografij se je podpisal Damjan Balbi, grafično oblikovanje je delo Studia Link.

Ob vodniku bo Založništvo tržaškega tiska predstavilo tudi Jadranski kolektor za leto 2012 in publikacijo o kulturni in kulturni prireditvi Okusi Krasa. In ravno tržaški ter kraški okusi bodo prijetno zaokrožili ljubljanski dogodek, ki je nastal v sodelovanju s Slovenskim deželnim gospodarskim združenjem in ga bo obogatil tudi nastop pevke ter čelistke Andrejke Možina.



SODOBNA GLASBA - V sklopu niza Trieste Prima

Odličen nastop dunajskih mojstrov Klangforum Wien

Prvi del koncerta posvečen Gimpaolu Coralu - Izvrsten baritonist Bauer



Avstrijski glasbeniki med tržaškim nastopom

KROMA

Malokateri ansambel se posveča sodobni glasbi tako resno in poglobljeno kot Klangforum Wien; dunajski sestav, ki ga je leta 1985 ustanovil Beat Furrer, sodi nedvomno med najuglednejše goste Mednarodnih srečanj s sodobno glasbo Trieste Prima, zato se je v dvorani Victor De Sabata

zbralo kar lepo število ljubiteljev glasbe.

Rdeča nit letošnjih srečanj je poklon pokojnemu ustanovitelju in umetniškemu vodji Giampaolu Coralu: dunajski ansambel je bil med prvimi, ki so se odzvali vabilu društva Chromas, kajti s tržaškim skladateljem je stkal trdne

prijateljske vezi, ki so se spletle v dolgotrajnem sodelovanju.

Coral je bil protagonist prvega dela koncerta s skladbo, ki je nastala l.2000; opus tržaškega komponista ima veliko povezav z likovno umetnostjo in naslov skladbe Die Insel den Toten (Otok mrtvih) se neposredno sklicuje na znamenito sliko Arnolda Böcklina. Slikarjev dom je smrt zelo pogosto obiskala, kajti umrlo je kar osem otrok (od štiri-najstih), kljub temu je slika navidezno spokojna, brez grozljivih prizorov, v duhu grške mitologije, ki je na smrt gledala z racionalno vdanostjo; bolj temna in tuborno zveni uvod v Coralovo skladbo, ki je spisana za flavto, klarinet, fagot, violo, violončelo, kontrabas, klavir in tolkala. Zamolki, a prostorsko bogati zvoki, se rodijo kot spojine kovinsko sivih barv, z redkimi svetlimi prameni, med katerimi izstopa kratek citat Wagnerjevega Rheingold (Renskega zlata), ki je po-verjen klavirju.

Oktet dunajskih mojstrov je odlično vodil Clement Power, nato se je sestav razširil: flauta, oboa, angleški rog, klarinet, fagot, trobenta, pozavna, klavir in celesta, tolkala, godalni kvartet in kontrabas so spremljali baritonista v skladbi Salvatoreja Sciarrina z naslovom Quaderno di strada-12 canti e un proverbio (Popotni zvezek z dvanajstimi spevi in pregovorom). Sicilski skladatelj je uglasbil odkruške poezije iz najrazličnejših okvirov, od renesančnih mojstrov do sodobnih poetov, pa tudi cestnih napisov, ki so mu navdihnili vrsto glasbenih slik. V svojem razpoznavnem slogu je Sciarrino ozvočil komaj slišne utrinke, na robu šepeta in dihanja, glas se je z instrumenti prepletal z onomatopejskimi efekti in poustvaril včasih statične, večkrat pa zelo posrečene vzorce, ki so pričarali tako puščavsko pokrajino in mediteranska tihožitja kot živobarvni gozdni nemir.

Zadnja odlomka sta najlepše prikazala Sciarrinovo ustvarjalno fantazijo, ki zna vzbrsteti v bogastvu instrumentalnih in vokalnih kombinacij ter dokazuje, da se tudi brez sodobnih tehnologij da sestavljati nove in mikavne slike. Največ zaslug pri odlični izvedbi ima baritonist Thomas E. Bauer, čudovit interpret, ki je partituro poglobil iz vseh zornih kotov ter nam podal tako bolj igrive in izzivalne, kot tudi bolj resne in nostalgije odenke. Glas je z neverjetno prožnostjo prehajal od falzeta do najtoplejših baritonovskih barv, Bauer je s svojo čustveno nabito interpretacijo vtisnil skladbi prepričljivost in sporočilnost, ki bi bolj površnemu izvajalcu ostali nedostopni.

Med izvedbo je bila koncentracija poslušalcev kar otipljiva in se je stopnjevala do končnih aplavzov, ki so se utrjali z velikim navdušenjem ter so izjemnega pevca, pa tudi celotni ansambel in dirigenta, večkrat priklicali na oder.

Katja Kralj

NEMČIJA - Diatonična harmonika

Manin prvak

Na prvem svetovnem prvenstvu narodnozabavne glasbe



vanjem izžrebal številko, s katero je bil med tekmovanjem poklican na oder za nastop. Tak sistem so začeli uvajati tudi po drugih tekmovanjih, saj je tako mogoče zagotoviti realno oceno igrarje.

Predsednik strokovne komisije je bil sin legendarnega Slavka Avsenika, Slavko Avsenik mlajši, ostali člani pa tudi prihajajo s področja narodnozabavne in klasične glasbe: akademik Igor Podpečan, prof. Toni Iskra, prof. Dejan Raj. Zaradi bolezni nista sodelovala prof. Matej Zavec in glasbenik Vojko Ukmar.

Marko Manin je na tekmovanju osvojil 96,5 točk. Nagrajen pa je bil s tremi pokali in

sicer: pokal za najboljšo izvedeno obvezno skladbo med vsemi tekmovalci, pokal za prvo mesto v tekmovalni kategoriji D od 19 do 35 let starosti ter pokal in naziv svetovnega prvaka v disciplini diatonična harmonika.

Tekmovanje se je odvijalo v gledališču Panoramahalle, zmagovalce pa so razglasili v občinski telovadnici v Wolpertswende, kjer se je zbralo zelo veliko ljudi. Nagrade je podelil župan, po podelitvi pa se je večer nadaljeval v družbi glasbe priznanega narodnozabavnega ansambla Igor in zlati zvoki iz Slovenije, ki letos slavi dvajsetletnico delovanja.

Zmaga je glasbeniku seveda veliko spodbuda na nadaljnji umetniški in glasbeni poti: v prihajajočem letu se mu obeta izid nove plošče in nadaljevanje študija na tržaškem glasbenem konservatoriju Tartini, kamor se je vpisal po maturi.

Tržačan Marko Manin se je prejšnji konec tedna mudil v bližini mesta Rawensburg, točneje v kraju Wolpertswende, kjer je potekalo prvo svetovno prvenstvo narodnozabavne glasbe (1.Oberkrainer Weltmeisterschaft - Oberkrainer-world cup). Tekmovalske discipline so bile klavirska, kromatična in diatonična harmonika, tekmovalci pa so bili razvrščeni v različne starostne kategorije.

Manin je nastopil kot predstavnik zamejstva in Italije: najprej je moral izvesti obvezno skladbo Slavka in Vilka Avsenika Veseli Begunčani, nato pa poljubno skladbo, ki je bila prav tako iz pod peresa bratov Avsenik (Od vasi do vasi).

Posebnost tega svetovnega prvenstva je bila, da je strokovna komisija med tekmovanjem sedela za zaveso in tekmovalce samo poslušala. Vsak tekmovalec je pred tekmo-

VIDEM - Nastopil je Moni Ovadia

Dober komik pozna bolečino

Recital je posvečen hasidskemu židovstvu

Kulture, ki izhajajo iz krščanstva, precej slabše uravnavajo agresivnost, ki je tako ali drugače prisotna v človeku in družbi, ker ne gojijo humorja. Gre za eno glavnih sporočil, ki nam jih Moni Ovadia posreduje v predstavi z naslovom Il registro dei peccati, ki je bila v ponedeljek zvečer v sklopu niza Akropolis 12, ki je posvečen angažiranemu teatru, na sporedu v videmskem gledališču Palamostre.

V recitalu na izčrpen način teče beseda o tistem svetu, o katerem morda še najbolj zgovorno pričajo slike, ki nam jih je zapustil Marc Chagall, v katerih se osebe dvigajo nad materialni svet in »letijo.« Ne gre za avtorjevo domišljijo, saj je tista stvarnost, poznana kot hasidsko židovstvo, nastala pred več kot dvema stoletjema v srednje-vzhodni Evropi in se tam ohranila skoraj do polovice preteklega stoletja: šlo je za dokaj duhovno obliko židovstva, ki je izpostavljalo lepoto človekove krhkosti, socialno pravičnost in, kot rečeno, humor. Napad Hitlerjeve Nemčije je to kulturo zbrisal iz srednje in vzhodno-evropskih tal; po razselitvi se je v določeni meri ohranila na drugi strani oceana. V ZDA so Židje iz srednje-vzhodne Evrope uresničili moderno ameriško kinematografijo in odločilno obogatili tamkajšnje kabaretno produkcijo: kar 80 % dandanes dejavnih profesionalnih ameriških komikov je namreč odraz tega specifičnega židovstva.

Ovadia, ki je v zadnjem času zaradi svojih vegetarijanskih izbir shujšal 25 kilogramov, se je v skoraj dve uri in pol trajajočem nastopu zaustavil pri osvetlitvi glavnih lastnosti, ki so označevale hasidsko judovstvo, in kritično primerjal takratni čas z današnjo duhovno revščino, kateri smo priča v zahodnem svetu: v Evropi, ZDA in ne nazadnje v Izraelu. Po njegovem mnenju je potrebno vzpostaviti v sodobnem svetu duhovno veličino tega židovstva, »da bi bili manj povprečni.«

Najprej je spregovoril o umetnosti, ki so jo s pripovedovanjem zgodb ti Židje gojili (on jo dejansko pooseblja) in jim je omogočala spoznavanje življenja, sveta in njegove ureditve (»Talmud je pripoved vseh pripovedi«) v znamenju poveljevanja človeških šibkosti brez vsakršnega moraliziranja.

Drugo karakteristiko je predstavljala skrb za tisto petje, ki je prihajalo »iz človekove notranjosti.« Ovadia pravi, da zna vsak otrok ob prihodu na svet in pozneje, ko odrasča, peti; razglašeni nekateri postanejo zgolj zaradi represije odraslih oseb. »Tudi Jezus je znal peti. Bil je namreč Žid in judovska liturgija ne obstaja brez petja,« opozarja milanski kabaretist, rojen v Plovdivu, ki se



je nato zaustavil pri obrazložitvi tretje značilnosti, židovskega humorja, »ki je koristen za spoznavanje resnice in sveta ter omogoča izhod iz nevarnih kontrapozicij k iskanju tretjih poti.«

Tradicionalni židovski humor se ne ustavi pred nikomer in ničemer in je zaradi tega v očeh drugih dejansko nespoštljiv. Skrb za humor, ki ga je Ovadia v videmskem teatru ponudil občinstvu prek navajanja mnogih zgodb (ne dovtipov), omogoča človeku zasledovanje trdnjega ravnotežja. Nič čudnega torej, če imajo Angleži, ki razpolagajo z najstarejšo demokracijo na svetu, tako vrsto humorja, ki se med vsemi še najbolj približuje židovski.

Stalna prisotnost satire in kritike razvija tako demokratično zavest, ki je žal v državah celinske Evrope nismo vajeni: zaradi tega, denimo, so dokaj redki tisti oblastniki, ki so pri nas pripravljeni sprejemati kritike in satirične ocene: namesto da bi se odzvali z nasmehom na svoje šibkosti, postanejo nejevoljni in živčni. S humorjem, dodaja Ovadia, se hkrati približamo tisti razsežnosti človeka, ki jo zaznamujejo protislovja in neuravnoteženost, ki naj bi označevale vse ljudi sveta.

Posebno pozornost je avtor namenil tudi obravnavi odnosa, ki ga je ta židovski svet vzpostavljal z božanskim: nanj se je obračal z molitvijo in študijem, a tudi s petjem, plesom, pripovedovanjem zgodb in humorjem. Bog v hasidski kulturi sprejme kot najljubšega tistega sina, ki si drzne z njim polemizirati ali celo postaviti na zatožni klopi zaradi vsega hudega, ki se dogaja v svetu ...

V končnici svojega recitala, ki je bil vsebinsko obsežen in mu je bilo zaradi dolgega trajanja in kompleksnosti obravnavanih vprašanj včasih težko slediti, je kabaretist opozoril gledalce, ki so ga ob zaključku nagradili s toplim aplavzom, da je dober komik lahko le tisti, ki je na svoji življenjski poti spoznal bolečino. Kakopak.

Matej Caharija

Novo v zbirki Koda Študentske založbe

Pri Študentski založbi so v zbirki Koda izdali delo filozofa Giorgia Agambena Odprto, v katerem avtor išče razlike med človekom in živaljo, knjigo Pandorino upanje antropologa znanosti in tehnologije Bruna Latourja ter delo Kratka zgodovina ruske revolucije, v katerem zgodovinar Richard Pipes podaja podobo Rusije v začetku 20. stoletja. Italijanski filozof Giorgio Agamben, ki velja za enega najbolj slavnih filozofov današnjega časa, se v delu Odprto s podnaslovom Človek in žival sprašuje, kje je meja med človekom in živaljo. Kot je pojasnil urednik zbirke Koda Aleš Šteger, je delo zapisano v avtorjevem tipičnem slogu kratkih esejističnih krokirov. Vsebinsko je v opoziciji s slovitem nemškim filozofom Martinom Heideggerjem, ki je med človeka in žival postavil ostro ločnico. Agamben pa ravno to problematizira. Delo je prevedla Vera Troha, spremno besedo pa je prispevala Jelica Šumič Riha.



DOLŽNIŠKA KRIZA - Zahtevana donosnost na njene desetletne obveznice preseгла 7 %

Španija do svežega denarja po nevzdržno visokih obrestnih merah

Premier Zapatero pozval Evropsko unijo in Evropsko centralno banko, naj poiščeta takojšnje rešitve

MADRID - Španija je na včerajšnji avkciji s prodajo desetletnih obveznic zbrala 3,56 milijarde evrov, vendar pa se je tokrat zadolžila najdražje po letu 1997. Povprečna zahtevana donosnost na njene državne dolžniške vrednostne papirje z ročnostjo desetih let je namreč preseгла sedem odstotkov, kar ne omogoča več vzdržnega zadolževanja.

Španija je bila na včerajšnji avkciji prisiljena pristati na povprečno obrestno mero v višini 7,09 odstotka, potem ko je bila ta na zadnji tovrstni dražbi 20. oktobra pri 5,43 odstotka, poročajo tuje tiskovne agencije.

Povpraševanje po španskih obveznicah z dospelostjo čez deset let je bilo razmeroma šibko. Ponudbo je namreč presešlo le za 1,54-krat, potem ko jo je oktobra za 1,76-krat. Maksimalni ciljni znesek Madrida je bil sicer štiri milijarde evrov.

Takoj po dražbi so močno poskočile tudi obrestne mere na španske desetletne obveznice na sekundarnem

trgu. Še v ponedeljek je bila zahtevana donosnost na španske obveznice pod šestimi odstotki, včeraj pa je bila po podatkih NLB ob 12. uri pri 6,68 odstotka.

Španski premier Jose Luis Rodriguez Zapatero je kmalu po dražbi Evropsko unijo in Evropsko centralno banko (ECB) pozval, naj poiščeta takojšnje rešitve za izhod Španije iz vse hujših gospodarskih težav.

Evropa po njegovih besedah potrebuje "vlado, ki bo sprejemala odločitve za vse" in "centralno banko, ki bo res opravljala svojo vlogo". Nemčija in Francija se morata zavedati, da bodo napetosti v območju evra na koncu prizadele vse njegove članice, je še menil Zapatero.

Španska finančna ministrica Elena Salgado pa je v odzivu na rekordno drago zadolžitvev Madrida znova ponovila, da bo Španija stanje svojih javnih financ uredila brez mednarodne finančne pomoči. "Španiji zagotovo ne grozi potreba po mednarodnem finančnem poso-

jilu," je zadržila za španski radio Cadenas Ser.

Aktualna španska vlada je doslej državo z ostrimi varčevalnimi ukrepi uspela obvarovati pred potrebo po mednarodni finančni pomoči, vendar pa Španija še vedno ne beleži pravega gospodarskega okrevanja.

Rast španskega bruto domačega proizvoda (BDP) je obtičala, Madrid pa beleži 22-odstotno brezposelnost. Poleg tega Evropska komisija ne verjame, da bo Španiji uspelo doseči cilje glede znižanja javnofinančnega primanjkljaja. Španske oblasti so namreč napovedale, da bodo primanjkljaj z lanskim 9,2 odstotka BDP letos znižale na šest odstotkov BDP.

V Španiji je tako ozračje pred nedeljskimi parlamentarnimi volitvami zelo napeto. Vodja opozicije Mariano Rajoy, ki ima veliko možnosti za zmago, je v pogovoru za včerajšnji izdajo časnika El Pais napovedal dodatno krčenje javne porabe. Pas namerava zagotoviti na vseh področjih, razen pri pokojninah. (STA)



Jose Luis Rodriguez Zapatero

DOLŽNIŠKA KRIZA - Nemška kanclerka

Merklova še naprej proti hitrim rešitvam

BERLIN - Nemška kanclerka Angela Merkel je včeraj kljub povečanemu pritisku finančnih trgov na Španijo zopet izrazila jasno nestrinjanje z vsemi hitrimi rešitvami za dolžniške težave v območju evra, kot so Evropska centralna banka (ECB) kot posojilodajalec članicam območja evra v skrajni sili in skupne evrske obveznice.

Kot je dejala nemška kanclerka v nastopu na ekonomski konferenci v Berlinu, bi solidarna delitev dolžniških bremen med članicami, kar bi pomenila uvedba skupnih evrskih obveznic, kratkoročno sicer pomirila trge, dolgoročno pa močno zmanjšala gospodarsko konkurenčnost v območju evra, medtem ko širitev mandata ECB na odkupovanje državnih obveznic in s tem reševanje članic evrskega območja pred pritiski trgov ne bi rešilo težav skupne valute.

"Če politika verjame, da bi vloga ECB kot posojilodajalca v skrajni sili rešila probleme evra, se skuša prepričati v nekaj, kar ne bi delovalo," je dejala Merklova. "Moje mnenje je tukaj neverjetno trdno," je dodala.

V zadnjih dneh se pozivi h krepitvi vloge ECB pri reševanju dolžniških težav območja evra vse bolj krepijo. Slišati jih je predvsem iz tistih držav, ki so pod pritiskom trgov, temelji pa na prepričanju, da le ECB kot "tiskarna evrov" lahko dolgoročno stabilizira evro.

Francija se ob vse višjem pribitku na ceno zadolževanja boji, da bo izgubila najvišjo bonitetno oceno trojni A, to pa bi resno zmanjšalo obstoječe mehanizme za stabilizacijo skupne valute.

Iz Pariza tako prihajajo vse glasnejši pozivi Berlinu, naj popusti pri svoji nepopustljivosti glede vloge osrednje denarne ustanove območja evra pri reševanju težav članic območja skupne valute. Dogajanje po mnenju nekaterih opazovalcev že vnaša razdor v francosko-nemški dvojec, ki predstavlja motor EU in še posebej območja evra.

Merklova je znova pozvala k hitremu dogovoru glede podrobnosti dogovora evropskih voditeljev s 27. oktobra, ki med drugim predvideva nov paket pomoči Grčiji ob sodelovanju zasebnih upnikov, krepitve posojilne sposobnosti začasnega sklada za zaščito evra (EFSF) in usklajeno dokapitalizacijo evropskih bank.

Še posebej pa se ji zdi ključno, da se Evropa z razlogi za trenutne dolž-

ANGELA MERKEL

ANSA



niške težave spopade pri koreninah, kar po prepričanju Berlina terjata spremembe pogodbe EU, ki bodo omogočile strožji nadzor, sankcije in tesnejšo gospodarsko in fiskalno integracijo za države, ki so prevzele skupno evropsko valuto.

Predlogi Berlina vnašajo nemir med članice EU, ki še niso prevzele evra in se bojijo, da gre proces v smeri še bolj jasne delitve EU na Evropo dveh hitrosti. Merklova se je zato včeraj o tem pogovarjala z dansko premierko Helle Thorning Schmidt, danes pa v Berlinu pričakuje britanskega premiera Davida Camerona.

Danska in Velika Britanija sta edini članici EU, ki sta si izborili pravico do izvezetja iz vstopa v denarno unijo, čeprav je tečaj danske krone vezan na evro, zato je Danska neke vrste članica območja evra, le da valute ne uporablja.

Thorning-Schmidtova je izrazila skepso do preveč daljnosežnih sprememb libzonske pogodbe. Po njenem prepričanju bi morale biti spremembe pogodbene omejene, zato da postopek spreminjanja ne bi bil predolg in preveč zaznamovan z nacionalnimi zahtevami.

Po njenih besedah bi se morale prav vse članice EU najprej posvetiti najbolj pereči temi, ki je premagovanje dolžniške krize, dogovor o strožji disciplini pa naj bi prišel na vrsto šele pozneje, pri čemer bi moral vključevati vse članice povezave.

Merklova se je strinjala, da bi moral biti proces sprememb pogodbe omejen, a je vseeno izrazila prepričanje, da članice območja evra potrebujejo tesnejšo integracijo, saj drugače denarna unija ne more preživeti.

Nemčija po njenih besedah ne bo nikoli pozabila, da unija šteje 27 članic in da je notranji trg temelj, na katerem lahko deluje evro, vendar pa morajo članice, ki so skupno valuto prevzele, preprosto sodelovati tesneje. (STA)

DOLŽNIŠKA KRIZA - Pod novo vlado

Tisoči Grkov proti varčevalnim ukrepom

ATENE - V Atenah je proti varčevalnim ukrepom nove grške vlade včeraj protestiralo na tisoče ljudi. Iz strahu pred izgredi so protesti potekali pod okrepljenimi varnostnimi ukrepi, v pripravljenosti pa je bilo 7000 policistov.

Protesti na ulicah Aten so potekali le dan po tem, ko je grški parlament v sredo z večino glasov izglasoval zaupnico novi vladi finančnega strokovnjaka Lukasa Papademos. Poglavitna naloga nove prehodne vlade bo čimprejšnja uresničitev oktrojskega dogovora območja evra o celoviti rešitvi dolžniške krize, ki med drugim predvideva drugo pomoč Grčiji v zameno za ostre varčevalne ukrepe.

V novi vladi narodne enotnosti je prvič po obnovi demokracije po padcu vojaške diktature leta 1974 tudi manjša desna stranka Laos. Sodelovanje te stranke v vladi je še podžgalo nezadovoljstvo protestnikov, ki

so nosili napise "Dol z vlado socialistov, konservativcev in fašistov". Včerajšnji protesti so sovpadali z 38. obletnico krvave zadušitve študentske vstaje proti takratnemu vojaškemu režimu 17. novembra 1973. Protestni shod je potekal mimo ameriškega ter drugih tujih veleposlaništev v grški prestolnici, mimo parlamenta in nekaterih ministrstev ter uradov EU. Oblasti so zato okrepile navzočnost policije na ulicah. Za varnost je skrbelo okoli 7000 policistov, ki so že dopoldne zaprli številne ceste v središču Aten in okrepili nadzor okoli vladnih poslopij. Protesta se je udeležilo okoli 7000 ljudi, pri čemer so se protestniki spopadli s policisti. Protestniki so policiste obmetavali z molotovkami, zažigali smetnjake ter uničevali banke in avtobusna postajališča. Policija je protestnike poskušala razgnati s solzivcem in dimnimi bombami. Aretirala je okoli 60 protestnikov. (STA)

IRAN - Zaradi spornega jedrskega programa

IAEA želi v Teheran poslati svojo delegacijo za »razčiščenje«

DUNAJ - Mednarodna agencija za jedrsko energijo (IAEA) želi v Iran poslati delegacijo, ki bi pri iranskih oblasteh iskala pojasnila glede ugotovitev v svojem nedavnem poročilu o iranskem jedrskem programu, je ob začetku dvodnevnega zasedanja sveta guvernerjev IAEA dejal njen generalni direktor Jukija Amano.

Kot je pojasnil Amano, je predlog za obisk ekipe strokovnjakov IAEA že v začetku meseca posredoval iranskim oblastem. Z njimi bi radi "razčistili ugotovitve" nedavnega poročila agencije o iranskem jedrskem programu, ki ga je agencija objavila 8. novembra.

V poročilu, ki naj bi bila glavna tema zasedanja IAEA, se je agencija doslej najbolj približala neposredni obtožbi Irana, da poskuša razviti jedrsko orožje. V njem namreč izraža zaskrbljenost zaradi "jedrskih aktivnosti Irana, ki je vsaj do preteklega leta očitno razvijal atomsko bombo". Iran je poročilo že označil za "neutemeljenega".

Amano je včeraj pozval Iran, naj sodeluje z IAEA in priskrbi "zahtevana pojasnila glede morebitnih vojaških razsežnosti svojega jedrskega programa". Sam ostaja pripravljen na dialog s Teheranom in upa, da se bodo čim prej dogovorili o datumu obiska.

Svet guvernerjev IAEA naj bi sprejel tudi novo resolucijo o Iranu, o kateri naj bi 35 članic glasovalo danes. Osnutek resolucije je pripravilo pet stalnih članic Varnostnega sveta ZN in Nemčija in ga posredovalo IAEA.

Kot piše ameriška tiskovna agencija AP, ki je pridobila kopijo dokumenta, so uspele zahodne države na eni ter Rusija in Kitajska na drugi strani doseči kompromis. Resolucija tako kritizira kljubovanje Irana, ne postavlja pa ultimata glede omogočanja izvedbe preiskave domnevno skrivnih prizadevanj za izdelavo jedrskega orožja. Nekateri diplomati so kritični tudi do tega, da resolucija Iranu ne postavlja roka za odgovor na poročilo.

Na vrhu Aseana o ekonomski integraciji regije do l. 2015

BALI - Na indonezijskem otoku Bali se je včeraj začel vrh Združenja držav jugovzhodne Azije (Asean), na katerem voditelji desetih držav članic razpravljajo o dosedanjem napredku pri gospodarski integraciji povezave. Asean si je zastavil ambiciozen načrt oblikovanja skupnega gospodarskega prostora do leta 2015.

Pomembna tema tokratnega vrha je tudi vrnitev Mjanmara na diplomatski oder, potem ko se je nekdania vojaška hunta v tej državi lotila nekaterih reform. Članice Aseana so potrdile kandidaturo Mjanmara za predsedovanje organizaciji leta 2014.

V območju Aseana živi več kot 620 milijonov ljudi, pričakovani bruto domači proizvod (BDP) območja pa naj bi letos znašal 1800 milijard dolarjev. Asean sicer združuje Brunej, Kambožjo, Indonezijo, Laos, Malezijo, Mjanmar, Filipine, Singapur, Tajsko in Vietnam. Države se na vrhu srečujejo dvakrat letno.

Konec tedna se bodo voditeljem članic Aseana na vzhodnoazijskem vrhu pridružili še voditelji Avstralije, Indije, Japonske, Južne Koreje, Kitajske, Nove Zelandije, Rusije in ZDA. Vzhodnoazijski vrh je nastal kot razširjena oblika Aseana in držav, ki so zainteresirane za sodelovanje v azijsko-tihomorski regiji.

Danski skrajneži naj bi se pripravljali na rasno vojno

KOEBENHAVN - Danska obveščevalna služba PET je včeraj opozorila, da se danski desničarski skrajneži pripravljajo na "rasno vojno" in urijo v uporabi orožja. V te dejavnosti naj bi bilo sicer vključenih le majhno število skrajnežev, ki pa v svoje vrste novajo nove člane.

Kot v poročilu o političnem ekstremizmu opozarja PET, majhna skupina ljudi znotraj danskih skrajnih desničarskih skupin sestavlja sezname političnih nasprotnikov in se uri v uporabi orožja in borilnih veščinah. "Naša ocena je, da se ta del skrajne desničarske skupnosti pripravlja na bodočo rasno vojno na Danskem in je v tem kontekstu pripravljen uporabiti silo," dodaja obveščevalna služba.

PET poudarja, da je v te dejavnosti vključeno le majhno število članov razdrobljene danske skrajne desnice, vendar si dejavno prizadevajo za rekrutiranje novih članov iz vrst hulganskih skupin, opaziti pa je tudi povečanje nasilnih spopadov med skrajnimi desničarskimi in levičarskimi skupinami.

Obveščevalna služba opaža tudi povečanje števila "samostojnih terorističnih napadov" na Danskem in v tujini, kar predstavlja velik izziv, saj je ljudi, ki delujejo sami, ponavadi težje odkriti vnaprej (STA)

Predlagateljice resolucije med drugim "izražajo globoko in vse večjo zaskrbljenost zaradi neresenih vprašanj glede iranskega jedrskega programa", vključno s tistimi, ki jih je treba razjasniti v zvezi z morebitno "vojaško dimenzijo", poroča francoska tiskovna agencija AFP, ki je prav tako pridobila kopijo dokumenta.

Resolucija Teheran poziva, naj "v celoti in brez odlašanja izpolni svoje obveznosti iz resolucij Varnostnega sveta Združenih narodov" in okrepi dialog z IAEA. Prav tako izraža podporo diplomatski rešitvi spora, Iran pa poziva, naj se resno in brez vnaprejšnjih pogojevanj vključi v pogajanja, da bi znova pridobil mednarodno zaupanje.

Resolucija tudi poziva generalnega direktorja IAEA, naj v svoje poročilo o napredku za srečanje Sveta guvernerjev IAEA prihodnje leto vključi še oceno o uresničevanju omenjene resolucije, navaja AFP. (STA)



GORICA - Na županstvu s prispevkom dežele

Osem mesečna zaposlitev za 58 mladih brezposelnih

Interesenti morajo vložiti prošnjo v goriškem uradu za delo do 31. decembra

Goriška občina bo z deželni prispevkom zaposlila za obdobje osmih mesecev 58 mladih brezposelnih. »Skupno smo pripravili 16 projektov javno koristnega dela (v italijanskem izvirniku "lavori di pubblica utilità"). Ker smo prošnje vložili na deželo kot prvi glede na ostale občine, in sicer teden dni pred iztekom roka, so bili vsi naši projekti odobreni, zaradi česar smo nedvomno zadovoljni. Tako bomo zaposlili 58 mladih s pogodbami za določen čas in jim sočasno omogočili, da si naberejo novih izkušenj, ki jim bodo v prihodnje še kako koristile pri iskanju nove zaposlitve,« poudarja župan Ettore Romoli in pojasnjuje, da je projekt skupno vreden 1.353.653 evrov in da bo dežela za njegovo uresničitev nakazala goriški občini 1.285.961. »Da smo si zagotovili prispevek, smo uresničitvi projekta iz svojega proračuna dodali 67.692 evrov, kar za goriško občino ni nikakor malo in kar dokazuje, da socialni namenjam veliko pozornost, čeprav marsikdo iz vrst opozicije trdi ravno obratno,« poudarja Romoli in pojasnjuje, da bodo na podlagi projekta javno koristnega dela zaposlili osemnajst delavcev s trideseturno delovno pogodbo, ki bodo skrbeli za vzdrževanja parkov in zelenic, za čiščenje jaškov, žlebov in mestnih ulic ter za prepletkanje ograj raznih poslopj v občinski lasti. Dodatnih dvanajst delavcev - v tem primeru z dvaintrideseturno delovno pogodbo - bo zaposlenih kot čuvaji na gradu, v športnih objektih, deželnem avditoriju, gledališču Verdi in galeriji v Ulici Garibaldi. Poleg tridesetih delavcev bodo zaposlili še osemindvajset uradnikov, ki bodo opravljali arhivsko delo z dvaintridesettedenskim delovnim urnikom. Skrbeli bodo za ureditev arhivov občinskih okoljskih uradov, pogrebne službe, urada za produktivne dejavnosti in gradbeništvo, ekonomata, poveljstva mestnih redarjev in raznih drugih občinskih uradov in služb.

Prošnjo za zaposlitev lahko vložijo mladi od 18. do 36. leta starosti, ki so brezposelni vsaj osem mesecev in ne uživajo socialnih blažilcev. Interesenti morajo vložiti prošnjo do 31. decembra letošnjega leta v pokrajinskem uradu za delo v Ulici Alfieri, kjer bodo preverili rekvizite vseh prijavljenih in poskrbeli za pripravo lestvic za zaposlitev. Posamezne pogodbe bo goriška občina podpisala z zadrugami, ki se morajo v ta namen pravočasno prijaviti.

»Od leta 2009 dalje smo s pomočjo projektov družbeno koristnih del, projektov javne koristi, civilne službe in t.i. vaucherjev zaposlili 110 mladih, ki jim sedaj nudimo še eno priložnost za zaposlitev, do katere se je dandanes vse težje dokopati,« za zaključek poudarja župan Ettore Romoli. (dr)

V GRADIŠČU Zaposlijo dva delavca

Občina iz Gradišča bo zaposlila dva delavca in enega uradnika v okviru dveh projektov za javno koristno delo, ki ju je financirala dežela Furlanija-Juljska krajina. Dva delavca bosta zaposlena s 36-urnim tedenskim delovnim urnikom, skrbela bosta ta vzdrževanje zelenic in mestnih parkov. Uradnik bo s 36-urnim tedenskim delovnim urnikom zaposlen v uradu socialnih služb, kjer bo v pomoč tamkajšnjemu osebju. Prošnjo lahko vložijo delavci v dopolnilni blagajni ali mobilnosti, to morajo storiti v pokrajinskem uradu za delo v Ulici Alfieri v Gorici; prijave bodo zbirali med 21. in 30. novembrom. Pri zaposlitvi bodo imeli prednost občani Gradišča.

V GORICI Brez soočenja o šoli

Sindikat CISL iz Gorice opozarja, da je stališče goriške občine glede združevanja šol popolnoma nesmiselno, okrog njega pa ni bilo nobenega soočenja s sindikalisti. »Občinska odbornica Silvana Romano se zavzema, da bi ravnateljstvo iz Ulice Zara razdelili med večstopenjsko šolo iz Ločnika in da bi šole iz Stražc pridružili nižji srednji šoli Locchi,« poudarja Dario Cauzer iz sindikata CISL, ki predlaga, naj se ravnateljstvo iz Ulice Zara združi z nižjo srednjo šolo Ascoli, ravnateljstvo iz Ulice Codelli pa z nižjo srednjo šolo Locchi. »Gorica bi tako imela dve novi večstopenjski šoli, ločniška večstopenjska šola pa ostala, kakršna je, saj bi le tako na primeren način opravljala svojo vlogo,« poudarja Cauzer.

V RONKAH Dežela naj pomaga

Deželni odbornik Demokratske stranke Franco Brussa poziva deželno vladno, naj priskoči na pomoč družbi Selex iz Ronk, potem ko je v prejšnjih dneh zveza Finmeccanica napovedala prestrukturiranje svojega letalskega sektorja. Po mnenju Brusse ima družba Selex velik razvojni potencial, njeni delavci pa visoko usposobljenost.

GORICA - Knjiga o toponomastiki S spremembo klime tudi slovenske ulice

V kratkem poimenovanje stopnišč po bokserju Sotgii in iredentistu De Preglu

Različne duše mesta razodevata tudi bratoma Rusjan posvečena ulica (desno) in oširek v spomin na garibaldinca Cesareja Michielija (spodaj)

BUMBACA



S spremembo politične klime in pomiritvijo nacionalnih strasti po letu 1968 so v Gorici poimenovali prve ulice tudi po slovenskih osebnostih, kar je bilo v letih po drugi svetovni vojni za italijanski del mesta povsem nedopustno. Občinski upravitelji so v prvem povojnem obdobju uporabljali toponomastiko za krepitev italijanskega značaja mesta, tako da je bilo treba kar nekaj časa čakati na prve ulice s slovenskim imenom. Do omenjenih ugotovitev je v svoji diplomski nalogi prišla Giada Agazzi, ki je sicer zapisničarka goriške občinske toponomastične komisije. Agazzijevo je ravno med pripravo zapisnikov začelo zanimati, kako je v preteklosti prihajalo do poimenovanj ulic, zato je tej temi posvetila svojo diplomsko nalogo, ki jo je nato institut ISIG izdal v knjigi pod naslovom »Toponomastica ed anime della città«. Agazzijeva je za svoje raziskovalno delo vzela v poštev vsa poimenovanja ulic in trgov, ki jih je občinski svet opravil od leta 1948 do leta 1990. Ugotovila je, da so v prvem povojnem obdobju ulice poimenovali po vojnih dogodkih in italijanskih osebnostih; o slo-

venskih imenih niso hoteli slišati do leta 1967, ko so podgorski trg poimenovali po Lojzetu Bratužu, v naslednjih letih pa so se nacionalne strasti v občinskem svetu končno pomirile, tako da so svojo ulico dobili Henrik Tuma, Anton Gregorčič, Simon Rutar in drugi. Agazzijeva je v svoji knjigi omenila številne občinske svetnike, ki so med občinskimi sveti posegali v razpravo o toponomastiki. Tako so v publikaciji omenjeni tudi Avgust, Šfiligoj, Marko Waltritch, Damjan Paulin in drugi Slovenci.

Da je toponomastika še danes v službi politike, čeprav ne tako očitno kot nekoč, je posredno potrdil občinski odbornik Sergio Cosma, ki je spregovoril na včerajšnji predstavitvi knjige v občinski sejni dvorani. Pojasnil je, da je več ulic posvetil goriškemu iredentizmu in športnikom, ki se jim bosta v kratkem pridružila še dva. Svoje stopnišče bosta dobila bokser Sebastiano Sotgia in iredentist Melchiorre De Pregl.

Knjiga Giade Agazzi o toponomastiki je v celoti objavljena na spletni strani instituta ISIG in tako dosegljiva vsem, ki jih ta argument zanima. (dr)

TRŽIČ

»Julius« povezuje Kras z Julijci

Organizacija tečajev alpinizma in plezanja, festivala gornjskih filmov in laboratorijev za prizadete osebe, gradnja plezalnih sten v Ljubljani in na Jesenicah, trasiranje novih kolesarskih poti, priprava vodnikov in zemljevidov, vzdrževanje sprejemnega centra Konver: vse to je vključeno v evropski projekt »Julius«, katerega glavna nositeljica je občina Tržič in katerega izvajanje se je dejansko začelo včeraj s podpisom pogodbe na tržičkem županstvu. Za uresničitev projekta bodo imeli na voljo 1.313.000 evrov, s katerimi si bodo prizadevali za ovrednotenje naravne dediščine Krasa in Juljskih Alp. Pri projektu, ki naj bi se zaključil do oktobra leta 2013, poleg tržičke občine sodelujejo še občine Codroipo, Ampezzo, Ljubljana, Postojna in Jesenice, Lokalna akcijska skupina Kras, športno združenje iz kraja Spinea, društvo za promocijo plezanja iz Ljubljane, planinsko društvo iz Domžal, zveza občin Brisighela, Casola di Valsenio in Riolo Terme, Triglavski narodni park in agencija Informest iz Gorice, ki predstavlja operativno roko v projektih mednarodne kooperacije.



Silvia Altran

Po prvem srečanju med sodelujočimi partnerji je izrazila zadovoljstvo nad skupno pobudo tržičke županje Silvia Altran, za katero ima projekt veliko simbolno valenco. »Kras in Juljske Alpe povezuje skupna zgodovina, vezana na vojne dogodke in mejo; zdaj pa si skupaj prizadevamo, da bi ovrednotili čezmejne naravne lepote in da bi mlade približali alpinizmu in izletništvu v naravo,« poudarja županja, ki je poleg tega tudi prepričana, da predstavljajo evropski prispevki zelo pomembno pomoč za krajevne uprave, ki se dandanes soočajo s krčenjem razpoložljivih sredstev.

Na včerajšnjem tržičkem dogodku s podpisom pogodbe so bili seveda prisotni tudi slovenski partnerji, ki so izrazili upanje, da bi v okviru projekta uspeli povečati pretok turistov iz Slovenije v Italije in obratno. Deželno upravo je na podpisu pogodbe zastopal odbornik Elio De Anna, spremljala ga je funkcionarka deželnega urada za šport in prosti čas Laura Comelli, ki je prepričana, da bo imel projekt »Julius« zelo pomembno vlogo pri navezovanju stikov med športnimi in planinskimi organizacijami iz Slovenije in Italije.

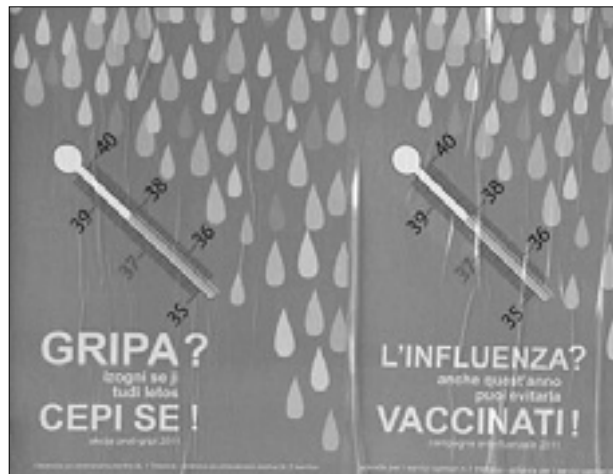
GORICA DS še nekaj tednov brez občinskega tajnika

Goriško-števčerski krožek Demokratske stranke bo še nekaj tednov brez tajnika, potem ko je pred dnevi s tajniškega mesta odstopil Giuseppe Cingolani, ki si je z zmago primarnih volitev zagotovil župansko kandidacijo na čelu levosredinske koalicije na spomladanskih občinskih volitvah. Vodstvo krožka se je namreč sestalo v sredo in odločilo, da bo kandidata za tajniško mesto predlagala občinska koordinacija stranke, ki se bo v ta namen sestala v prihodnjih tednih. Kandidata bo nato potrdila skupščina krožka, na čelu katerega bo novi tajnik ostal do prihodnjih občinskih volitev. Nato bodo izbrali novega tajnika, ki bo krožek vodil do izteka mandata vodstva krožka leta 2014.

GORICA-TRŽIČ - Nadaljuje se kampanja za cepljenje proti gripi

Doslej cepili 1.218 oseb

Cepivo na voljo do konca decembra pri družinskih zdravnikih in v ambulantah oddelka za preventivo pri zdravstvenem podjetju



Na goriških ulicah se je pojavil dvojezični plakat za kampanjo cepljenja proti gripi, kar potrjuje pozornost zdravstvenega podjetja do uveljavljanja vidne dvojezičnosti

BUMBACA

V goriški pokrajini se nadaljuje vsakoletna kampanja za cepljenje proti gripi. Doslej se je cepilo 1.218 oseb, in sicer 787 v Krminu, Gradišču in Gorici ter 431 v Gradežu in Tržiču. Cepljenje proti gripi se bo nadaljevalo do 31. decembra pri družinskih zdravnikih in v ambulantah oddelka za preventivo zdravstvenega podjetja. Cepivo bo na voljo s sledečim urnikom: v Ulici Vittorio veneto v Gorici (tel. 0481-592806, 0481-592840) ob ponedeljkih, torkih in četrtek med 11. in 12. uro, ob sredah med 13.30 in 15.30, ob petkih med 8.30 in 10. uro, v Ulici Fleming v Gradišču (tel. 0481-954441) ob ponedeljkih med 13.30 in 14.30 ter ob četrtek med 12.15

in 12.45, na Drevoredu Venezia Giulia v Krminu (tel. 0481-629209) ob torkih med 13.30 in 14. uro ter ob petkih med 12.15 in 12.45, v splošni bolnišnici San Polo v Tržiču (tel. 0481-487667) ob ponedeljku do petka med 8.30 in 10. uro ter ob sredah med 14. uro in 15.30, v Ulici Fiume v Gradežu (tel. 0491-897930) ob ponedeljkih med 11.30 in 12.30 ter ob četrtek med 14.30 in 16. uro.

Cepljenje priporočajo osebam nad 65. letom starosti, kroničnim bolnikom (tudi otrokom), nosečnicam in vsem tistim, ki so zaposleni v poštnih uradih, šolah in drugih javnih ustanovah ter so v neposrednem stiku z ljudmi. Za vse te je cepljenje brezplačno.



GORICA - Na zahtevo trgovcev občina napovedala trimesečno eksperimentiranje

Korzo zaprt, promet po Ulici Crispi Preti nevarnost dezertifikacije ulic

Ne bo otok za pešce, temveč območje z omejenim prometom vozil - »Raštel in Nunska ulica nista zaživela«

Pobuda, da bi odsek goriškega Korza zaprl promet in ga namenili pešcem, sega v konec 80. let minulega stoletja. »Tedad bi bili v Evropi med prvimi, danes pa smo med zadnjimi.« S temi besedami je trgovec s Korza Claudio Tomani uvedel srečanje kakih dvajsetih stanovskih kolegov z županom Ettorejem Romolijem. Trgovci z Verdijevega korza so prvi rezultat že dosegli: občina je napovedala trimesečno ureditev cone za pešce med ulicami Garibaldi-Diaz in Crispi. Režim območja z omejenim prometom bo na tem odseku veljal decembra, januarja in februarja. Če se bo poskusno obdobje obneslo - problematična sta predvsem januar in februar, ko je iz trgovskega vidika suša največja -, bodo peš cono obdržali, drugače jo bodo ukinili ali pa eksperimentiranje podaljšali.

Mestno upravo so prepričali z anketo, ki jo je v septembru in oktobru podpisalo 1.349 oseb: pešcem v prid se je izreklo 1.278 podpisnikov (95,31%), njim v škodo pa 63 ljudi (4,69%), osem podpisov je bilo neveljavnih. Iz Gorice je bilo 950 podpisnikov, od drugod iz pokrajine 199, 30 iz Slovenije in 4 iz drugih držav EU. »Še najbolj me vznemirja podatek, da smo zbrali samo 30 slovenskih glasov. Iz Slovenije je v preteklosti prihajala polovica naših kupcev,« je opozoril Tomani in dodal, da so sorodno anketo uresničili že leta 2002: 98% podpisnikov je tedaj zahtevalo peš cono samo za obdobje božičnih praznikov, 86% pa za celo leto. »Iz tega ni bilo nič, tudi gospodarska slika je bila drugačna,« je pripomnil. Tako je, goriški trgovci so danes malodane na kolenih, poleg splošne krize so jih shirala gradbišča. »So dnevi, ko v blagajno ne pride niti evro,« so se potožili.

»Če ne odreagiramo, nas bodo komercialna središča zunaj mesta dokončno potolkla,« pravijo trgovci, ki menijo, da je obnovljeni Korzo kot nalašč za ureditev peš cone, občini pa priznavajo zaslugo, da je obnovo izpeljala v napovedanem roku. »Z gradbenim podjetjem smo podpisali pogodbo, ki predvideva dvojno delovno izmeno, kar pomeni, da so na delu od 7. do 18. ure,« je pojasnil župan in zagotovil, da bodo dela v novembru dokončana. Promet bo ponovno stekel po Ulici Crispi, med ulicami Garibaldi-Diaz in Crispi pa bo veljal režim območja z omejenim prometom: dostop bodo imela le vozila lastnikov hišnih parkirišč, sil javnega reda in hitre pomoči, pa še, po določenem urniku, vozila za dostavo blaga. Prepoved vožnje bo veljala tudi za avtobuse. »Promet bomo speljali po drugih ulicah, kakor to že počenjamo zadnjih šest mesecev. Edina nevarnost pa je dezertifikacija stranskih ulic,« je dejal župan in spomnil, da »Raštel in Nunska ulica s cono za pešce nista zaživela«. Napovedal je še, da bodo januarja obnovili odsek Korza do lekarne All'orso bianco, dela pred Ljudskim vrtom pa bodo stekla po upravnih volitvah. Trgovci, ki obljubljajo, da se bodo potrudili in skupaj poskrbeli, da bo Korzo privlačen, so župana prosili, naj na zaprti odsek Korza ne namestijo stojnic Andrejevega sejma, »ker nam ne prinašajo zasluzka, prinašajo pa umazanijo«. (ide)



Dela na Korzu Verdi bodo zaključena ob koncu novembra

BUMBACA

GORICA - Travnik se še ni pobral

Cone za pešce dobrodošle, kaj pa ceste in parkirišča?

Giuseppe Longo: »Mesto bo zaživelo le, če bo privabljalo ljudi od drugod«

Gorica bo zaživela le, če bo privabljala ljudi od drugod, ki pa jim je potrebno nuditi parkirišča in ceste. To pomeni, da jim moramo omogočiti, da udobno dosežejo mestno središče, kjer lahko brez večjih težav parkirajo. Tako pravi podjetnik s Travnika, Giuseppe Longo, direktor družbe Transmedia, ki upravlja tamkajšnji Kinemax. »Hišo filma na Travniku letno obišče okrog 250 tisoč ljudi, kar govori o njeni privlačni sili in potencialu. Z marsikom med njimi se pogovarjam, velika večina pa se jih pritožuje nad tem, da je dostop do trga kompliciran in da v bližini ne najdejo prostih oz. brezplačnih parkirišč. Vprašati se torej moramo, zakaj bi se morali ljudje od drugod pripeljati v Gorico? Kaj jim ponujamo?« se sprašuje Longo.

»Cone za pešce so dobrodošle,« svoje razmišljanje nadaljuje sogovornik: »Vendar dobrodošel in nujno potreben bi bil tudi načrt za preureditev prometa, pa še skrb, da se ukinjena parkirna mesta primerno nadomestijo. Gorica je

dolga, zaradi gradbišč ali območij za pešce pa mora voznik, ki je namenjen v center, prevoziti skoraj polovico mesta. Na voljo ima Ulico Duca D'Aosta in Korzo, komaj je eden od dveh iz katerega koli razloga zaprt, pa se znajde v prometnih zamaških. Na takšen način mesto odvrača obiskovalce.« Problem so tudi pomanjkljivo označene ceste, opozarja Longo: »Cestnih znakov ni tam, kjer bi morali biti, tako na primer na krožišču pri ločniškem mostu. Ko se kdor koli pripelje iz tiste smeri, se znajde brez navodil za mestno središče.«

Zakaj pa Travnik ne zaživi? »Predor Bombi je zaprt - razlaga Giuseppe Longo -, dela v njem so brez konca, obnova trga je trajala predolgo, trgovine so zaprte, trgovci, ki so preživeli, pa so shirani, zato videz Travnika ni prikupen. Za odprtje novih trgovin je potreben kapital, ki se povrne le, če ima trgovec vsak dan zaslužek. Trg pa danes večinoma sameva, dogaja se malo ali nič, zato se bo težko našel trgovec s kapitalom.« (ide)

GORICA - V zgodovinskem mestnem jedru trgovci v težavah

Raštel brez investitorjev

Ureditev peš cone se ni obrestovalo zaradi pomanjkanja parkirišč - Zaskrbljenost zaradi zaprtja Korza Verdi

Raštel ne uspe priklicati novih trgovcev in investitorjev zlasti zaradi pomanjkanja parkirišč, težave tamkajšnjih trgovin pa si se še dodatno povečale ob morebitnem zaprtju prenovljenega Korza Verdi. Da bi ureditev peš cone na eni izmed osrednjih mestnih ulic prej oškodovala goriške trgovce, kot jim koristila, je prepričan Benedikt Kosič, upravitelj trgovine K2 Sport v Raštelu.

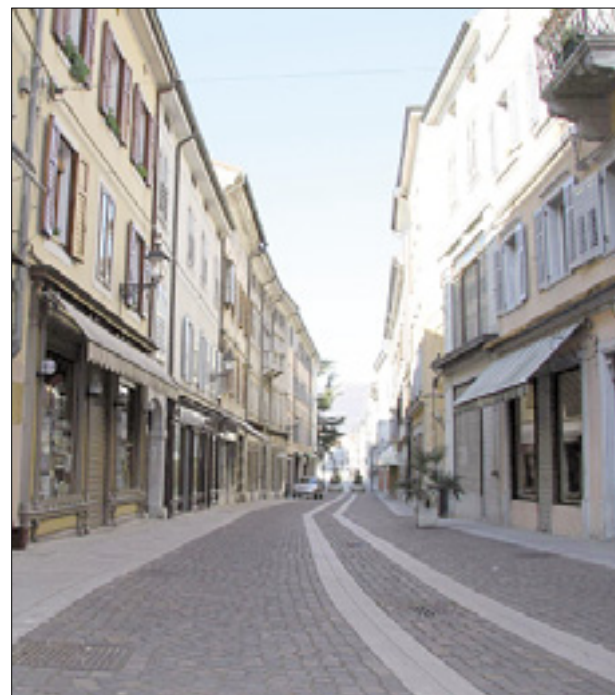
»Osebeno se ne strinjam s trgovci s Korza Verdi, ki zahtevajo ureditev peš cone. Po mojem mnenju bo zaprtje Korza še povečalo težave mestnega trgovskega sektorja, ki je že itak v krizi,« pravi Kosič in trdi, da trgovci s Korza ne bodo povečali svoje prodaje z zaprtjem prometa, zato pa temu predlogu na celi črti nasprotuje. »Zaprtje Korza Verdi bi negativno vplivalo na vse okoliške ulice. Korzo je namreč glavna goriška prometnica, po katerem vozijo avtomobili iz enega dela mesta v drugega, sploh pa smo v Go-

rici uredili peš cone v celem starem mestnem središču, kar se ni obrestovalo ravno dobro,« pravi Kosič, po besedah katerega so med obnovitvenimi deli na Korzu Verdi namenoma razširili pločnike, da bi imeli pešci dovolj prostora za sprehajanje, po cestišču pa bi lahko naprej vozili avtomobili.

»Gorica je malce večja vas, tako da bodo k nam zelo težko zahajali kupci iz drugih krajev, kot se dogaja v velikih mestih, v katera se ljudje pripeljejo nalašč za sprehod po mestnem središču,« pravi Kosič, ki je prepričan, da je bil tudi projekt za obnovo Travnika popolnoma napačno zastavljen. »Na Travniku nihče ne odpira novih trgovin, kvečjemu jih kdo zapre,« pravi Kosič in poudarja, da podobno velja tudi za Raštel. Lastniki nekdanje trgovine Krainer na primer že imajo zamišljen za obnovo poslopija, vendar ne uspejo najti investitorjev, ki bi bili pripravljeni vlagati v poživitev stavbe in posledično Raštela. (dr)

Obnovitvena dela so sicer spremenila videz Raštela, vendar niso še privabila vlagateljev, pa tudi kupcev je bolj malo kljub izrazito trgovskemu značaju ulice

BUMBACA



**VABLJENI
V MLINOTESTOVO
TRGOVINO
NA REJČEVI 26 V NOVI GORICI**



MLINOTEST
• PECIVO •
NOVA GORICA

Bogata izbira kruha, pekovskih izdelkov in slaščic, testenin, mok in mlevskih izdelkov, njokov ter drugih dobrot iz Mlinotesta in Peciva vas bo navdušila. Zagotovo pa vam bodo vseč tudi izjemno ugodne cene Mlinotestovih izdelkov.

MLINOTEST
• PECIVO •
NOVA GORICA

**KUPON ZA
-60 % POPUST**

**ZA DIVITA CMOKE S SKUTO IN OREHI, Z
MARELIČNIM ALI SLIVOVIM NADEVOM 500 g**

Kupon za 60 % popust lahko unovčite pri blagajni v Mlinotest trgovini Pecivo, na Rejčevi ulici 26 v Novi Gorici. Kupon velja od 19. 11. do 10. 12. 2011 za enkratno nakup in v količinah običajnih za gospodinjstva.





AJDOVŠČINA - S predsednikom Danilom Türkem tudi o selitvi proizvodnje v Italijo

»Pipistrel za Slovenijo to, kar je Nokia za Finsko«

Ameriška revija *Popular Science* je Taurus G4 proglasila za eno od desetih najboljših inovacij preteklega leta

Ajdovski Pipistrel je bil včeraj dvakratno »nagrajen«. Najprej z obiskom slovenskega predsednika Danila Türka, prvim predsedniškim obiskom podjetja nasploh, in pa s svežim nazivom: ameriška revija *Popular Science* je prav včeraj Pipisrelov Taurus G4 proglasila za eno do desetih najboljših inovacij preteklega leta v kategoriji letalstvo in vesoljska tehnologija. »Pipistrel je sedaj že svetovno ime. Želel bi, da bi bil Pipistrel za Slovenijo nekaj takega, kot je Nokia za Finsko,« je povedal predsednik Türk po včerajšnjem ogledu podjetja.

Ustanovitelj in direktor Pipistrela Ivo Boscarol je predsedniku med poldrugo uro trajajočim obiskom predstavil celotno proizvodnjo svojih zmagovalnih letal: od zasnove do proizvodnje in do »akcije«, med ogledom enega od letal, ki je preletavalo ajdovsko letališče, je tudi predsednika, kot je kasneje zaupal novinarjem, zamikal polet. Navdušila pa ga je tudi predstavitev energetske varčnega in v več dimenzijah posebnega objekta, kjer domuje podjetje, ki bo svojo proizvodnjo prav kmalu začelo širiti izven slovenskih meja. To, da se širijo v Gorico je že dolgo znana zgodba, Boscarol pa je včeraj spregovoril še o skorajšnji širitvi v Indijo, Iran in Kazahstan. »Postajamo namreč svetovno podjetje in že zaradi raznoraznih trgovinskih in drugačnih olajšav je to nujno. V Ajdovščini ostaja sedež podjetja in razvoj ter celotna logistika in

upam, da v bodoče tudi servisna storitev,« je pojasnil Boscarol, Türk pa je o širjenju čez državno mejo povedal: »Kot svetovno ime Pipistrel širi svojo proizvodnjo in prenaša dele svojega proizvodnega procesa na dodatne lokacije, ena teh je tu blizu, na Goriškem, na oni strani meje, kjer tudi živijo Slovenci in kjer je tudi en del našega življenjskega prostora. Dobro bi bilo tudi, da bi se ta proizvodnja širila tudi drugam. Na ta način se razvija nova paradigma industrijskega razvoja, ki mora biti zeleno orientiran in tehnološko vrhunski. Pipistrel vse to ima in to je potencial, ki bo še veliko dobrega prinesel Sloveniji. Najvažnejše je, da se ta razvoj

nadaljuje v nove faze in čisto nič ne dvomom v patriotizem, domoljubje tega procesa. To je za Slovenijo bistvo definicije domoljubja danes,« meni predsednik.

»Širimo se že zaradi raznoraznih birokratskih omejitev in trgovinskih sporazumov. Kot gremo na primer v Italijo zaradi prodora na ameriško tržišče, tako gremo v Kazahstan zaradi trgovinskih sporazumov z Rusko federacijo. To je normalno, da se podjetje, ki je globalno, organizira na najboljši možen način. V Italiji računam leta 2014 na začetek serijske proizvodnje novega štiriseda Panthera, v ostalih državah pa v glavnem na dvosedežne programe z namenom šolanja in osebne namene. V Italiji imamo v glavnem narejeno že vso dokumentacijo in vsa soglasja. Spomladi začnemo z razminiranjem,« dodaja Boscarol. Del zemljišča, kjer bo stal proizvodni obrat - gre za ozemlje občine Sovodnje ob Soči, nekaj sto metrov stran od državne meje -, namreč po drugi svetovni vojni še ni bil razminiran. »Tako za tem začnemo z gradnjo,« pojasnjuje Boscarol, ki meni, da aktualna kriza v Italiji ne bo ogrozila njihovega projekta, nasprotno, po njegovih besedah bo to morda še boljše priložnost, saj bodo tako lahko iskali več in boljše delavce, sicer pa jih sam trg v Italiji ne zanima veliko.

V Pipistrelu bodo letošnje leto zaključili z nekoliko večjo realizacijo kot lani, dobiček bo primerljiv, še vedno ostajajo med sto največjimi slovenskimi izvozniki. V podjetju, kjer je 70 zaposlenih s povprečno plačo 2.400 evrov bruto, so pred nekaj dnevi proizvedli 400. letalo Virus in 100. Taurusa, ki je posebej narejen za invalidnega kupca iz Slovaške. »Pipistrel je letalo priredil posebej zanj, da ga lahko vozi brez uporabe nog. Ampak to je že naslednja zgodba,« se namuzne Boscarol.

Katja Munih



Ivo Boscarol je predsedniku države med poldrugo uro trajajočim obiskom na sedežu podjetja predstavil celotno proizvodnjo svojih zmagovalnih letal

FOTO K.M.

AJDOVŠČINA V Primorju sporazum o izplačilu plač

V ajdovskem Primorju so včeraj s sindikatom podpisali sporazum o dinamiki izplačila plač. Vse obveznosti do zaposlenih za letošnje leto bo družba poravnala do 27. januarja 2012, ko bo izplačan zadnji del plače za december 2011. »Zadovoljni smo, da sindikati razumejo naša prizadevanja za uspešno sanacijo Primorja in da nam je skupaj uspelo doseči konstruktiven dogovor, na podlagi katerega zaposleni ne bodo več živeli v negotovosti, ampak bodo vedeli, kdaj bodo prejeli zasluženo plačilo,« pravi Marjana Novak, predsednica upravnega odbora družbe Primorje. Socialni dialog poteka tudi glede oblikovanja nove podjetniške kolektivne pogodbe. Zaključek pogajanj je pričakovati še v letošnjem letu, so sporočili iz Primorja, čaka pa jih še sklenitev dogovora o dinamiki in višini izplačevanja obveznosti z upniki. Primorje ponuja, da jim v naslednjih štirih letih in pol poplača 55 odstotkov svojih obveznosti. (km)

GORICA - Vozilo financirajo z reklamnimi oglasi

Brezplačen prevoz za ostarele in za osebe s posebnimi potrebami

Ostarelim, invalidom in osebam s posebnimi potrebami zaradi fizične prizadetosti bodo odslej omogočali brezplačen prevoz. Izvajalo ga bo združenje APICI z vozilom, ki ga je prejelo v štiriletno uporabo in za katerega ne bo plačevalo fiksnih stroškov, ne prometnega davka ne zavarovalnine. Gre za prvo tovrstno vozilo - primerno opremljen Fiatov dobló - na Goriškem, ki ga daje na razpolago družba MGG Italia (»Mobilità Garantita Gratuitamente«). V kriznih časih, ko ni več denarja za podaritev takšnih vozil, tudi ne pri Fundaciji Goriške hranilnice, je odkup omogočila preprosta, a genialna ideja. Kupila ga je MGG Italia z prodajem, ki so ga zbrali pri zasebnikih s podajo reklamnih oglasov. Ti so izobešeni na zu-

nanjščini vozila. Odzvalo se je kakih 25 sponzorjev, večinoma z območja Ronk. Za pobudo stoji goriška pokrajina, ki je posebej angažirana na področju prostovoljnega dela.

Vozilo so včeraj predali združenju pred palačo pokrajine na Korzu, kjer je predsednik uprave Enrico Gherghetta izpostavil zgledno sinergijo med javnim in zasebnimi partnerji. »Prevoz nepokretnih je tudi danes resen problem, ki smo ga začeli uspešno reševati,« je poudaril Gherghetta. Če se bo pobuda obnesla in bodo dobili nove sponzorje, bodo nabavili še druga vozila. Kdor potrebuje prevoz, se mora obrniti na pokrajino, prostovoljci APICI pa poleg prevoza zagotavljajo potniku vso potrebno asistenco tudi na cilju.



Vozilo je primerno opremljeno BUMBACA

Sovodenjska bomba

Na vojaškem poligonu pri Maniagu so včeraj razstrelili bombo iz prve svetovne vojne, ki so jo pred dnevi našli v Sovodnjah. V bombi bi lahko bil tudi plin, zato pa so za razstrelitev poskrbeli vojniki iz oddelka NBC iz Civitavecchie skupaj s karabinjerji. Po eksploziji so ugotovili, da v bombi plina ni bilo.

Zaman bežala pred policisti

Včeraj zjutraj sta dva moška - stara 22 in 24 let - vlomila v gostinski lokal v središču Nove Gorice. Razbila sta steklo na oknu in vstopila v objekt. Na kraj so takoj prihiteli policisti. Ko sta jih vlomilca opazila, sta začela bežati. Skrila sta se v borov gozdiček za gledališčem, kjer so ju policisti našli in jima odvzeli prostost. (km)

V koči lačen vlomilec

V noči na sredo je neznanec vlomil v Stjenkovo kočo na Trstelu ter ukradel mesorezno, mikrovalovno pečico, več suhomesnatih izdelkov in nekaj sira. Najemnik koč ima za 2.000 evrov materialne škode.

Včlanjevanje v VZPI-ANPI

Goriška sekcija VZPI-ANPI se pridružuje vsedravnim akcijam včlanjevanja. V ta namen bodo jutri med 10. in 13. uro postavili gazebo na vogalu med Korzom Verdi in Ulico Garibaldi.

Kriza, barbari, ranljivost

V okviru festivala Alla Fine, ki ga prireja združenje Ex Border, bo danes ob 15. uri v nekdanjem samostanu sv. Klare v Gorici Emanuele Invernizzi predaval o priložnostih, ki jih ponuja kriza. V dvorani Fundacije Goriške hranilnice v Ulici Carducci bosta ob 17. uri svoje pesmi prebiral pesnici Elaine Feeney z Irske in Agne Zagaryte iz Litve. Ob 18.15 bo Aldo Rovatti predaval na temo »Mi barbari. Dominantna subkultura«, ob 20.45 Consuelo Casula pa o moči ranljivosti.

Hunter v Metropolitani

V galeriji Metropolitana v Ulici Leoni v Gorici bodo drevi ob 19. uri odprli razstavo »Hunter« Kristiana Sturija; predstavila jo bo Alice Ginaldi.

SOVODNJE - Slovo od Veronike Tomsič

Bila je pokončna, življenjski zgled

Še pred kakšnim tednom sva se z Veroniko pogovarjala o Škrbljah in Škrbljancih, odkod ime nekdanj samostojnega zaselka, kakšno je bilo nekdanje življenje v vasi, kjer se je rodila pred več kakor devetdesetimi leti. Njen življenjski krog se je sklenil v torek, od nje smo se poslovili včeraj v Sovodnjah. Veronika Tomsič vd. Butkovič, po domače Šuštarjeva, je bila zame, lahko rečem nekaj desetletij, dragocen vir informacij o polpreteklosti Sovodnj in okoliških krajev. Vedela je veliko in marsikaj. Tudi zato, ker se ji je nabralo že toliko let, kakor je znala povedati zadnje čase s posebnim nasmeškom, da nisi vedel, če je šala ali samoironija.

Prvega januarja bi Veronika dopolnila 92 let. Rodila se je v za silo preurejeni vojaški baraki v Škrbljah, v družini Antona Tomsiča in Katerine Petejan, kjer sta bila še starejša brata Rudolf in Lojze. Rudolf je padel v partizanih, Lojze je izginil v Rižarni. Obnavljanje porušene domačije v izrednih razmerah in revščini po prvi svetovni vojni je zahtevalo veliko dela in trpljenja, samoodrekanja in trmastega vztrajanja v boju za preživetje. Bili so taki časi in take razmere, da si jih danes težko predstavljamo. Niso se še zacelile rane, ki jih je zarezala prva svetovna vojna, ko se je začela druga, še hujša in še bolj strahotna, posebej za Šuštarjevo družino, tesno povezano z narodnoosvobodilnim gibanjem, v sklopu katerega je Veronika opravljala zahtevne in nevarne naloge kot članica in tajnica mladinske organizacije v domačem kraju. V partizanih je bil tudi Veronikin kasnejši soprog, domačin Tone Butkovič, bolničar v partizanski bolnišnici Pavla. Na skupno pot sta stopila leta



VERONIKA TOMSIČ VD. BUTKOVIČ

1949, kmalu sta se jima pridružila Bogdan in Ljubica. In že spet je bilo treba trdo poprijeti za preživetje družine, posebej še po moževi smrti. Zaposlitev v tekstilni tovarni je pomenila začetek mirnejšega in bolj varnega življenja, vsaj z materialnega vidika.

Upam, da sem Veroniko dovolj poznal in da lahko rečem, da je bila zelo brihtna, pokončna in odločna oseba, brez dlake na jeziku. S svojim nastopom je znala takoj zbuditi zaupanje. Hvaležen sem ji še zmeraj, da mi je pred leti izročila dragocen zvezek očetovih spominov na trpljenje med prvo svetovno vojno in sem ga lahko objavil v Primorskem dnevniku. Sovodenjska skupnost pa ji bo ostala hvalna za velik doprinos, enkratni življenjski zgled in sporočilo.

Pred štirimi leti je na pobudo Društva upokojencev in ob sodelovanju najožjih družinskih članov svojo življenjsko pot opisala v knjigi »Življenje z odmevi vojne v srcu«, ki ni samo opis njene osebne zgodbe, ampak sočasno tudi pripoved o življenju sovodenjske skupnosti v prelomnem obdobju prve polovice stoletja, ki sta ga zaznamovali dve svetovni vojni.

Vlado Klemš



GORICA - Koncert Pink Passion za male paciente

V Kulturnem domu bo drevi ob 20.30 dobrodelni koncert skupine Pink Passion iz Gorice. Prireja jo ga v okviru glasbenega festivala Across the Border 2011, izkupiček pa bodo namenili malim pacientom bolnišnice Burlo Garofolo v Trstu.

Koncert bo omogočil časovni skok v preteklost z glasbo angleške skupine Pink Floyd, začetnice psihedeličnega rocka. Kdorkoli se vsaj bežno spozna na rock glasbo, ne more mimo zasedbe, ki je prevzela krmilo rock glasbe in zavozila iz do tedaj ustaljenih glasbenih tirov. Zaslugo za pogum, izvirnost in seveda uspešne glasbene formule, ki so privedle do takšnega preobrata, imajo David Gilmour, Rick Wright, Roger Waters, Nick Mason in Syd Barrett. Njih seveda ne bo v dvorano Kulturnega doma, nadomestili pa jih bodo glasbeniki iz goriške skupine Pink Passion, ki bodo polnih rok črpali iz repertoarja angleškega benda. Skupino, ki jo Kulturni dom gostuje že tretjič, sestavlja jo Francesco Gavosto (bobni), Diego Forcione (bas in glas), Alessandro Spanghero (kitara in glas), Mauro Tesolin (kitara in glas), Diego Bon (klaviature), Paolo Gregorig (saksofon), Luca Capizzi (saksofon), Laura Bisiac (glas in chorus) in Cristina Del Negro (glas in chorus).

Predprodaja vstopnic poteka v podjetju Termoidraulica Medeot v Ločniku (Ul. Udine 159, tel. 0481-393237); informacije so na voljo tudi v Kulturnem domu (0481-33288).

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TAVASANI, Korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ALLANGELO, Ul. Roma 18, tel. 0481-777019.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

DEŽURNA LEKARNA V MEDEI
RAJGELJ CHIARA, Ul. Scuole 9, tel. 0481-67068.

Gledališče

GLEDALIŠKI FESTIVAL GORIŠKI GRAD v Kulturnem domu v Gorici: v soboto, 19. novembra, ob 20.30 »Copenaghen« Michaela Frayna, nastopa gledališka skupina La Betulla iz kraja Nave (BS); predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51/a v Gorici (tel. 0481-30212).

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE (SSG) vabi na gledališko predstavo »Šoferji za vse čase« Mira Gavrana v ponedeljak, 21. novembra, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici; informacije in predprodaja vstopnic v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288), vsak delavnik od 10. do 13. in od 16. do 18. ure, v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici (tel. 0481-531445) in na spletni strani www.teaterssg.com.

ZIMSKE ZGODBE v sklopu niza Zimskih popoldnevov v organizaciji CTA v gledališču Verdi v Gorici v soboto, 19. novembra, ob 16.30 »Storie di animali«; informacije v uradih CTA, Ul. Cappuccini 19/1 v Gorici (tel. 0481-537280, 335-1753049).

Razstave

V MUZEJU TERITORIJA v palači Locatelli v Krminu bo danes, 18. novembra, ob 18. uri odprtje razstave Gigija Di Luce z naslovom »Realità vissute, sognate, temute«.

V GALERIJI LA BOTTEGA v Ul. Nizza 4 v Gorici bo v soboto, 19. novembra, ob 18. uri odprtje razstave Alessandra Gambe; na ogled bo do 3. decembra, od torka do sobote med 10.30 in 12. uro ter med 16.30 in 19. uro, ob nedeljah samo zjutraj.

GORICA - Danes razstava in film Življenje pod Triglavom in dih jemajoča Sfinga

Planinski dogodek v slovenskem višješolskem centru v Puccinijevi ulici

Po Trstu in Reki bo potujoča razstava Življenje pod Triglavom obiskala Gorico. Odprli jo bodo danes ob 18. uri v slovenskem višješolskem centru v Puccinijevi ulici. Ob tej priložnosti bodo prvič v Gorici predvajali tudi gorniški film Sfinga, posnet po scenariju Tineta Marenče. Film je bil z uspehom predstavljen na letošnjem portoroškem festivalu in je naletel na dober sprejem. Uspešno se promovira tudi v tujini. Razstava Življenje pod Triglavom prikazuje različne segmente planinske dejavnosti v slovenskem prostoru in času.

Razstavo, ki sta jo pripravila PZS in Slovenski planinski muzej in jo je sofinanciral Urad vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, v sodelovanju s Slovenskim planinskim društvom in slovenskim šolskim centrom, bodo danes prenesli v Gorico. Krajša slovesnost ob odprtju bo ob 18. uri, takoj zatem pa bo na vrsti predvajanje filma Sfinga. To bo lepa priložnost za ogled tudi za člane planinskih društev iz sosednjega novogoriškega območja ter za vse ljubitelje narave in gorskega sveta.

Sfinga je 70 minut dolg igrano dokumentarni film, ki ga je režiral Vojko Anzeljc in je bil premierno prikazan v letošnjem letu. Na simpatičen in izviren način primerja prvenstveni in prvi prosti vzpon v smeri Obraz Sfinge, ki se nahaja v najbolj markantnem delu triglavske severne stene. Z estetskimi in dih jemajočimi posnetki predstavi lepo in mogočno okolje simbola slovenstva z mistično Sfingo na čelu ter vse štiri protagoniste obeh ključnih vzponov, ki ju ločuje obdobje treh desetletij. Osrednja



Posnetek iz Sfinge

zgodba gledalca popelje od priprav alpinistov na vzpon, po poti do stene in preko nje, vse do tako zelenega vrha. Sfinga, ki je prikazana kot živo bitje, preko celega filma drži vse vaje v svojih rokah in se plezalec otepa z različnimi ukanami. Največja zanka, ki jo postavi v nadaljevanju - v igranem delu filma -, je v tem, da časovno pomeša in skoraj dobesedno zlije v enega, oba najbolj pomembna vzpona v Obrazu, t.j. prvi vzpon nasploh, ki sta ga leta 1966 po desetih letih poskusov opravila Ante Mahkota in Peter Ščetinin ter prvi prosti vzpon iz leta 1995, ki sta ga opravila Gregor Kresal in Miha Kajzelj.

Šolske vesti

SINDIKAT SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da zapade 15. decembra rok za vložitev prošnje za začasno zaposlitev za neučno osebo; prošnje je treba oddati na tajništvih posameznih ravnateljstev; informacije na sedežu sindikata ob četrtkih med 16. in 17. uro po tel. 0481-82613.

Mali oglasi

PRODAM suha drva (bukova in hrastova); tel. 335-293409.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »The Twilight Saga: Breaking Dawn - prvi del«.
Dvorana 2: 17.30 - 19.50 »Il re Leone« (digital 3D); 22.00 »Immortals« (digitalna projekcija).
Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Scialla!«.

DANES V NOVI GORICI
KULTURNI DOM: 18.00 »Impijev otok« (Filmski vrtljak); 20.15 »Mammuth« (Filmsko gledališče).

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »The Twilight Saga: Breaking Dawn - prvi del«.
Dvorana 2: 17.45 - 20.00 »One Day«; 22.00 »Immortals« (digitalna projekcija).
Dvorana 3: 17.00 »Il re Leone«; 18.40 »Lezioni di cioccolato 2«; 21.00 »The Twilight Saga: Breaking Dawn - prvi del«.
Dvorana 4: 17.40 - 20.10 »Il cuore grande delle ragazze«; 22.00 »I soliti idioti«.
Dvorana 5: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Scialla!«.

Koncerti

53. REVIIJA GORIŠKIH PEVSKIH ZBOROV CECILIJANKA bo v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici v soboto, 19. novembra, ob 20.30 in v nedeljo, 20. novembra, ob 17. uri.

ZDRUŽENJE MUSICA APERTA prireja niz koncert z naslovom »Gorizia classica«: v soboto, 19. novembra, ob 17. uri v dvorani pokrajinskih muzejev v grajskem naselju 13 v Gorici nastopa kitarist Bruno Giuffredi; vstop prost.

in 12.30, ob ponedeljkih in sredah tudi med 15.30 in 17.30.

OBČINA TRŽIČ sporoča nove urnike demografske urada in urada za ljudsko štetje. Demografski urad bo odprt ob ponedeljkih med 9. in 12. uro in med 15.30 in 18. uro, ob torkih, četrtkih in petkih med 9. in 12. uro, ob sredah med 9. in 13. uro. Urad za ljudsko štetje v Ul. S. Ambrogio 60 (tel. 0481-494499) bo odprt od ponedeljka do petka med 8.30 in 12.30, ob ponedeljkih in sredah tudi med 15.30 in 17.30.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJAH je odprta ob ponedeljkih med 16. in 18. uro in ob sredah med 15. in 18. uro, zjutraj pa je trenutno zaprta zaradi notranjih del.

SKAVTI IZ GORICE vabijo otroke (od 3. do 5. razreda osnovne šole), ki bi radi pristopili k volčičem in volkuljicam, da se jim pridružijo na sestankih, ki potekajo na skavtskem sedežu (Drev. 20. septembra 85 v Gorici) ob sobotah od 14.30 do 16.30; informacije na tel. 346-1538732 (Aljaž).

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) je odprta ob ponedeljka do petka med 10. in 18. uro.

KRUT vabi v petek, 25. novembra, na kuharsko delavnico z naslovom »Zdravi, sladki in slani namazi«. Delavnico bo vodil inženir živilske tehnologije Matjaž Kološa in bo potekala od 17. do 20. ure na goriškem sedežu krožka KRUT na Korzu Verdi 51/int. Prijave najkasneje do 22. novembra po tel. 0481-530927, na naslov krut.go@tiscali.it ali po tel. 040-360072 in na naslov krut.ts@tiscali.it.

DRUŽABNI VEČER udeležencev izleta SPDG v Bolgarijo bo 25. novembra pri Štekarju na Valerisišču. Sledila bo martinova večerja. Obvezna je potrditev udeležbe po tel. 0481-882079 (Vlado).

SREČANJA Z OBČANI SOVODENJSKE OBČINE: za Gabrje 18. novembra v prostorih društva Skala, za Rupo in Peč 23. novembra v prostorih društva Rupa-Peč in za Vrh 29. novembra v centru Danica. Pričetek ob 20. uri.

LETNIKI 1961 iz Sovodenj, Gabrij, Rupe, s Peči in Vrha, ki so se na družabnosti srečali pred dvajsetimi leti, se bodo ponovno sešli 3. decembra letos; informacije po tel. 333-1706760 (Nerina Devetak).

Prireditve

»**SOLE IN RETE**«, državna kampanja za spodbujanje uporabe obnovljivih energij na pobudo organizacije Energoclub, v sodelovanju z Legambiente FJK in s pokroviteljstvom goriške pokrajine, občin Doberdob, Fiumicello, Tržič, Romans, Ronke, Zagraj, Škocjan, Špeter ob Soči, Štarančan in Turjak prireja informativne sestanke za vstop v skupino za nakup fotovoltaičnih sistemov: danes, 18. novembra, ob 20.45 na licejskem polu Dante Alighieri na Drevoredu 20. septembra 11 v Gorici. Med 19.30 in 20.30 bo ljudem na voljo informativno okence; informacije na spletni strani www.soleinrete.it, po tel. 331-8307063 ali na naslov andrea.antoniali@energoclub.org.

V KNJIGARNI RINASCITA na Drevoredu S. Marco 29 v Tržiču bo danes, 18. novembra, ob 17.30 srečanje z avtorjem in predstavitev knjige »Questa croce di Novecento« Gianfranca Sodomaca. Z avtorjem se bo pogovarjal Silvio Cumpeta.

V KNJIGARNI UBİK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo danes, 18. novembra, ob 18. uri bo Matteo Corona predstavil svojo knjigo »Nelle mani dell'uomo corvo«.

PROSLAVITEV 70-LETNICE OF bo potekala v jameljskem kulturnem centru na Prvomajski ulici 20 v soboto, 19. novembra, ob 20.30. Program bosta oblikovala AŠKD Kreminjak in sekcija VZPI-ANPI Dol-Jamlje, Patrik Zulian bo predaval o zgodovini in zgodovinski vlogi OF, sledil bo recital društvenih odbornikov z glasbeno spremljavo harmonikaša Matjeja Emilija.

V GOTSKI HIŠI V KANALU bo v sodelovanju s PD Soča Kanal v soboto, 19. novembra, ob 19. uri predstavitev knjige »Življenje na kanalskem Kolvratu« Franca in Zorana Jerončiča.

V SPOMIN NA MIRKA ŠPACAPANA bo v soboto, 19. novembra, ob 18. uri maša in cerkev Sv. Justa v Podgori. Spominsko mašo bo obogatil nastop mešanega pevskega zbora Podgora pod



SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO GORICA
v sodelovanju s
Planinsko zvezo Slovenije in Slovenskim planinskim muzejem

vabi na
odprtje razstave
ŽIVLJENJE POD TRIGLAVOM
ogled igrano dokumentarnega filma
SFINGA
DANES, 18. novembra, ob 18. uri
Avditorij v slovenskem višješolskem središču
Ul. Puccini, 14 GORICA

vodstvom dirigenta Petra Priha. MePZ bo zapel dele iz »Maše za očeta Bogomirja«, ki jo je napisal sam Mirko Špacapan po očetovi smrti.

ŽUPNIJA SV. ANDREJA APOSTOLA, KRAJEVNI SVET IN PD ŠTANDREŽ vabijo na »Praznovanje župnijskega zavetnika 2011«: začena se v ponedeljek, 21. novembra, ob 20. uri v sjeni sobi dekanjsko srečanje katehistov.

GORIŠKA MOHORJEVA DRUŽBA vabi na predstavitev knjižne zbirke za leto 2012 v ponedeljek, 21. novembra, ob 17. uri v galeriji Ars na Travniku 25 v Gorici.

LETOŠNJE PRAVLJIČNE URICE V FEIGLOVI KNJIŽNICI bo oblikovala pravljčarka Martina Šolc s stalno sodelavko muco Lino; skupaj bosta pripovedovali pravljice o mucah iz vsega sveta v ponedeljek, 21. novembra, ob 18. uri v Feiglowski knjižnici v Gorici.

OBČINA SOVODNJE IN SEKCIJA PROSTOVOLJNIH KRVODAJALCEV-SOVODNJE v sodelovanju z Vinsko kletjo Rubijski grad in Lokando Devetak vabita na dobrodelni večer v podporo društvu Spiraglio v ponedeljek, 21. novembra, ob 20. uri v Vinski kleti Rubijski grad na Vrhu. Večer bo obogatila pesem DPS Bodeča neža.

KULTURNI CENTER TULLIO CRALI v sodelovanju z Videmsko univerzo prireja posvet o Francu Basagli, ki ga bo vodil psihiater, psiholog in psihoterapevt Marco Bertali v sredo, 23. novembra, ob 17.30 v večnamenskem centru Videmske univerze v Ul. Santa Chiara 1/A (dvorana M, 2. nadstropje).

PRODAM suha drva (bukova in hrastova); tel. 335-293409.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.00, Zora Vrcon na glavnem pokopališču; 10.00, Roberto Paulitti iz splošne bolnišnice, sledila bo upepelitev; 11.00, Franca Badin por. Fella iz hiše žalosti v Ul. Brigata Pavia 48 v cerkev v Stražah, sledila bo upepelitev; 13.00, Rino Terrida iz splošne bolnišnice, sledila bo upepelitev.

DANES V RONKAH: 11.00, Ferruccio Tomaduz (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Lovrenca, sledila bo upepelitev; 12.00, Liviana Fabbro por. Felicioli (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Lovrenca in na pokopališču.

DANES V FOLJANU: 14.00, David Vintin (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V ŠTARANCANU: 11.00, Sorin Tarnauceanu (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču; 13.45, Slavica Pahor vd. Laurencic (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

Ob izgubi OČETA izrekamo Damjanu ŠTEKARJU in svojcem iskreno sožalje.

Zveza slovenskih kulturnih društev

Ob izgubi drage mame VERONIKE izrekajo iskreno sožalje kolegici Ljubici

profesorji in neučno osebe nižje srednje šole v Doberdobu



ODBOJKA - Od nedelje na Japonskem še moški svetovni pokal

Vsaj osem ekip v boju za London 2012

Uvrstijo se najboljše tri ekipe - Italija s Feiem in morda tudi z Barijem - Slovenija za Ol v Osjeku

TOKIO - Potem ko so olimpijsko vozovnico julija osvojili italijanski vaterpolisti, v sredo – po zmagi proti Nemčiji – pa še italijanske odbojkarice, so v boju za nastop na olimpijskih igrah 2012 še tri italijanske moštva. Vaterpolistke, igralkе hokeja na travi in odbojkarji, ki bodo v kvalifikacijskih bojih zaposleni od nedelje dalje. Na Japonskem se bodo »azzurri« prav tako kot ženska izbrana vrsta pomerila s 12 reprezentancami, najboljše tri pa se bodo neposredno uvrstile na londonski olimpijski turnir.

Če je bila pot ženske izbrane vrste vsaj navidezno dokaj lahka – olimpijsko uvrstitev so osvojile še pred zaključkom turnirja –, bodo imeli odbojkarji na svetovnem pokalu bržkone težjo nalogo. V mestu Kagoshima bodo ob Italiji nastopile še Argentina, Kitajska, Egipt, Kuba, Iran, Japonska, Poljska (3. na EP), ZDA, Srbija (evropski prvak), Brazilija (olimpijski prvak) in druga na jakostni lestvici Rusija. Zadnji dve reprezentanci bosta tudi nasprotnici »azzurrov« že v prvih dneh japonskega gostovanja: v nedeljo bodo varovanci trenerja Berruta igrali proti Rusiji (ob 7.00 po Sky sport), v sredo pa proti Braziliji. »Letošnji svetovni pokal bo najtežji doslej. Težji od svetovnega prvenstva, svetovne lige in tudi zahtevnejši od olimpijskega turnirja,« je pred prvo tekmo napovedal Berruto. »Na mednarodnih prvenstvih je navadno od štiri do pet boljših ekip, tu pa igramo vsak proti vsakemu. Vsaj osem ekip se lahko uvrsti

med prve tri,« še dodaja Berruto.

Selektor je v primerjavi z ekipo, ki je na evropskem prvenstvu osvojila srebrno kolajno, vpoklical še korektorja Alessandra Feia in mladega napadalca Mattio Rosso. Ostali: podajalca sta Travica in Boninfante, blokerji Birarelli, Buti in Mastrangelo, napadalci Savani, Parodi in Zaytsev, korektorja Lasko in Sabbi, libera Bari in Giovi. Zaradi poškodbe Barija je na Japonsko odpotoval še Gabriele Maruotti. Včeraj je vodstvo reprezentance sporočilo, da je Bari utrpel samo močan udarec v ramo, tako da bo bržkone vključen med 14 igralcev, kar bi pomenilo, da bo Maruotti brez mesta. Berruto bo moral seznam igralcev oddati jutri.

Seveda bo Italija skušala osvojiti olimpijsko vozovnico že na tem turnirju, sicer pa bo imela še dve priložnosti: na evropskem kvalifikacijskem turnirju maja 2012, nato pa še junija na svetovnem olimpijskem kvalifikacijskem turnirju.

Prvič letos bo v olimpijskih kvalifikacijah nastopala tudi Slovenija, ki jo naslednji teden čaka predkvalifikacijski turnir v Osjeku, na katerem sodelujejo Portugalska, Ukrajina, Hrvaška, Finska in Nizozemska. Prvouvrščena ekipa se bo nato uvrstila na majske evropske kvalifikacije.

Danes pa bodo s tekmo proti Keniji na svetovnem pokalu zaključile svoje nastope italijanske odbojkarice. Včeraj so proti ZDA doživele prvi poraz (3:1) in tako zdrknile na skupno drugo mesto.



Selektor Mauro Berruto je na trenerski klopi na olimpijskem turnirju sedel že leta 2004 v Atenah: takrat še kot pomočnik trenerja Montalija. V grški prestopnici so »azzurri«, med katerimi je bil tudi slovenski odbojkar Matej Černic, osvojili srebrno kolajno

KROMA

VATERPOLO - Predstavitev članskih ekip Pallanuoto Trieste pri Sv. Justu

100 vaterpolistov v kratkem bazenu

Opozorili so tudi na pereče prostorske težave - Trenirajo vsak teden tudi v Kopru in na Reki, najmlajši pa nastopajo v slovenskem prvenstvu

Četrtrič zapored bo tržaško društvo Pallamano Trieste nastopalo v A2-ligi z žensko in moško postavo. Ekipi sta v primerjavi z lani spremenjeni: nekateri so zaključili kariero in pridobili v klubu druge vloge (kapetan in »azzurro« Andrea Brazzatti je postal športni direktor, Miroslav Krstović pa se je iz igralca prelevil v trenerja prve ženske ekipe), ekipa pa se je pridružilo več solidnih igralcev, mesto pa so pridobili tudi mladi, ki so dozorili v tržaškem mladinskem sektorju. Spremembe z okrepitvami pa ponujajo vodstvu kluba, ki je včeraj na Sv. Justu predstavilo ekipe, možnost, da lahko pričakuje zelo dobre rezultate: »Cilj je play-off,« je brez dolgovazen napovedal podpredsednik Colautti, »Obenem pa želimo, da bi še naprej kakovostno gojili mladinski sektor in da bi čedalje več mladih dobilo mesto v članskih ekipah.«

Že lani se je moška ekipa prvič v zgodovini kluba (ustanovili so ga leta 2003) uvrstila v play-off A2-lige, letos pa želijo rezultat vsaj ponoviti. Tržačanom, med katerimi sta kapetan Aaron Giorgi in slovenski obrambni igralec Peter Planinšek, se je pridružil reški vratar Egon Jurisic, ki je nastopal tudi za hrvaško mladinsko reprezentanco, po več sezonah pa se v Trst vrača Ray Petronio. Ženski ekipi pa se je končnica izmuznila za las, zato so letos motivacije še večje. Največja novost je trener Miroslav Krstović. Po treh uspešnih sezonah v moški članski ekipi, bo letos prvič v vlogi trenerja.

V ekipah so vsi profesionalci, trenirajo dvakrat na dan - izjeme so le dijaki, ki še obiskujejo višjo srednjo šolo. Na predstavitvi so predstavniki kluba, tako predsednik Enrico Samer kot podpredsednik Renzo Colautti, opozorila na pomanjkanje vadbenih prostorov. Najmlajši trenirajo pri Sv. Ivanu, kjer pa je bazen premeren (premajhen in ni dovolj globok), v bazenu



Filippo Ferreccio

Bianchi pa trenirajo starejše mladinske kategorije in vse članske ekipe, s tem da imajo na razpolago v večernih terminih dve uri 25-metrski bazen, kjer istočasno trenira tudi 100 igralcev in igral. »Prav zato se vsak dan ena ekipa odpravi na prijateljsko tekmo ali trening v Koper in na Reko, vse mladinske ekipe pa enkrat na teden trenirajo na Reki. Vse to pa pomeni, da so stroški za dejavnost zelo visoki,« je pojasnil Colautti, ki je na predstavitvi jasno nakazal, da potrebujejo rešitev oziroma več vodne površine v mestu. Pomanjkanje bi lahko rešili z že večkrat napovedanim pokritjem zunanjega bazena Bianchi, ki ga je obljubila že prejšnja občinska uprava, a ga ni pokrila, nova – kot je včeraj napovedal odbornik za šport Emiliano Edera – pa tačas izvaja tehnična preverjanja. »Pokrit bazen bi nam omogočil večjo kakovost, hkrati pa je to nujno, če želimo še organizirati med-

narodna tekmovanja,« je zaključil Colautti.

Na predstavitvi so še napovedali, da bi lahko Trst gostil olimpijske kvalifikacije za ženske reprezentance v aprilu 2012. Italijanski časopis Gazzetta je sicer včeraj poročala, da bo tekmovanje verjetno v Turinu, Trst pa si je zaupanje mednarodne zveze pridobilo po uspešnem ženskem mladinskem svetovnem prvenstvu, ki so ga organizirali septembra.

Ob dveh članskih ekipah je letos Pallanuoto Trieste vpisalo tudi več mladinskih ekip, ki nastopajo v okviru italijanske plavalne zveze, dve – dečki U11 in U12 – pa igrajo tudi v slovenskem prvenstvu. Te prakse se pri klubu poslužujejo že dalj časa, predvsem zato, ker so stroški za prevoz manjši, saj so razdalje manjše, obenem pa je kvaliteta mladinskih prvenstev v Sloveniji višja kot v Italiji.

Veronika Sossa

POGOVOR - Peter Planinšek

Okoljski inženir bo letos dobil več priložnosti

Član moške ekipe Pallanuoto Trieste, ki bo letos igrala v A2-ligi, je tudi Openc Peter Planinšek, 26 let. Okoljski inženir (na tržaški univerzi je diplomiral junija) je v ekipi edini neprofesionalec, saj je ob igranju in vsakodnevnem treniranju zaposlen v podjetju, ki se ukvarja z recikliranjem kovin. »Ostali trenirajo dvakrat dnevno, jaz pa samo zvečer, s tem da treniram dlje, tako da nadoknadim jutranji trening,« je pojasnil Peter, ki se je športu približal pri devetih letih, najbrž po sledeh očeta, ki je igral v kranjskem Triglavu. Je stalni član tržaške ekipe v A2-ligi. Že četrto sezono, izjema je bila le nekajmesečna odsotnost v sezoni 2008/09, ko je odšel na študij v Španijo. Leta 2003 je s slovensko reprezentanco igral tudi na evropskem prvenstvu v Istanbulu.

Kako je klub sprejel tvojo odločitev, da ne boš dvakrat dnevno v bazenu?

Povedal sem jim, da je to edina možnost. Oni so to sprejeli in me vključili, pripravili pa so mi poseben program.

Ali je članska ekipa vedno združevala same profesionalce?

Ne, sprva so bili najbrž samo trije, počasi pa se je število povečalo. Izjema so mladi, ki še obiskujejo šolo.

Koliko ur treniraš?

Tri na dan, ob sobotah pa so na vrsti še tekme. Navadno prvo uro plavam (ob ponedeljkih približno 3,5 km,



potem pa vsak dan manj), potem pa se mi pridružijo še soigralci in opravimo še drugi del treninga z žogo. Zaradi gledalcev lahko uporabljamo žogo samo v večernem terminu treningov.

Kako usklajuješ šport s službo?

Je kar naporno, a mi uspe. Delam do približno 18.00, pol ure grem domov, ob 19.00 pa že grem na trening.

Ali vse ekipe v A2-ligi trenirajo dvakrat dnevno?

Približno polovica, vsi imajo težave z razpoložljivostjo bazenov.

Kakšno vlogo pa boš imel letos v ekipi?

Sem branilec in bom letos najbrž igral več kot lani. Sem dobra menjava.

Je ekipa kompetitivna?

Na papirju smo morda slabši kot lani, vendar igramo dobro in smo zelo motivirani. (V.S.)



NAŠ POGOVOR - Alen Corbatti z italijansko reprezentanco v Lignanu

»Ragbi na vozičku zahteva kondicijo in hitro odločanje«

Ekipa »azzurrov« šele v povojih, sanje pa so nastop na parolimpijskih igrah 2016

Konec tedna bo v Lignanu mednarodni turnir Lignano Cup v ragbiju na vozičku. Italijanska reprezentanca, ki so jo prvič sestavili šele letos, bo danes ob 11. uri igrala proti Švici. V popoldanskih urah (ob 18.00) pa se bodo »azzurri«, pri katerih igra tudi slovenski ragbist Alen Corbatti (letnik 1976), doma iz Boršta, pomerili še z Norveško. Jutri bo Italija najprej ob 11. uri igrala proti Češki 1, nato pa še ob 16.00 proti Češki 2. V nedeljo bodo na vrsti finalne tekme (ob 16.00 za 1. mesto).

Za Italijo je današnji turnir v Lignanu krstni uradni nastop na mednarodni ravni. »V Evropi in po svetu je ta šport razvit že dobrih dvajset let. Italija iz tega vidika zaostaja in šele letos so se nekateri končno zdramili in sestavili moštvo, v katero so me povabili,« je o zametkih izbrane vrste povedal Corbatti, ki igra tudi namizni tenis pri zgoniškem Krasu.

»Trenira nas Avstrijec Rene Schwarz, ki vodi tudi avstrijsko reprezentanco. Pobudnik za ustanovitev ekipe je bil Alvis Devidi, ki je na paraolimpijskih igrah odnesel domov že nekaj zlatih kolajn v maratonu na vozičku. Moštvo v glavnem sestavljamo igralci iz severo-vzhodne Italije. Februarja smo organizirali nekajdnevni

staž, doslej pa smo se redno srečevali na treningih,« pravi Corbatti.

Ragbi na vozičku je od leta 2000, v Atenah, olimpijski šport. »Naš skriti cilj je, da bi se leta 2016 uvrstili na paraolimpijske igre v Rio de Janiero v Braziliji. London je vseeno preblizu. Naloga pa bo vse prej kot lahka, saj je konkurenca v Evropi velika. Na OI se uvrstijo tri evropske reprezentance (ena od teh je evropski prvak), po tri ameriške in dve iz Azije,« je opozoril Alen, ki bo leta 2016 star 38 let. Ragbi na vozičku je namenjen zgolj tetraplegikom (paraliziran ali delno paraliziran od vratu navzdol). »Paraplegiki imajo namreč več moči v zgornjih okončinah,« je dodal Corbatti in še povedal: »Najboljše evropske ekipe so Švedska, ki je evropski prvak, Nemci in Angleži.«

Katera pa so pravila te športne discipline? »Na košarkarskem igrišču igraš štiri proti štiri. Imamo štiri polčase po osem minut. Igra pa je zelo dinamična, saj imata ekipi le 40 sekund časa, da prideta do zaključka akcije. V 12 sekundah pa mora ekipa čez polovico igrišča. Vse skupaj je kar zahtevno: zahteva dobro fizično pripravo in hitro odločanje.«

Jan Grgič



Alen Corbatti v akciji. Športnik iz Boršta že vrsto let nastopa tudi za ŠK Kras v deželnih namiznoteniških ligah

ZŠSDI Danes v Ljubljani o zamejskem športu

V Ljubljani bo danes tradicionalna novinarska konferenca o slovenske zamejskem športu, ki jo Olimpijski komite Slovenije oziroma njegova komisija za zamejski šport organizira za medije iz Slovenije. Na njej se bodo kot vsako leto predstavili Združeni slovenskih športnih društev v Italiji, Slovenska športna zveza s Koroške in Zveza Slovencev na Madžarskem.

ZŠSDI bo letos v Ljubljani predstavil javnosti odbojgarsko ekipo Sloge Tabor, ki je v minuli sezoni napredovala v državni B2-ligo in pa Slovensko planinsko društvo gorica, ki je letos slavilo 100 let obstoja.

Naš športnik 2011 bo v sredo 28. decembra v Ajdovščini

Tradicionalna prireditev Naš športnik 2011, na kateri primorske medijske hiše nagradujemo najboljše primorske športnike z obeh strani nekdanje meje, bo letos v Ajdovščini. Novost je v terminu, saj bo prireditev potekala med prazniki, točneje v sredo, 28. decembra z začetkom ob 20. uri. S spremembo datuma (v preteklih letih je prireditev bila na vrsti okrog 15. decembra) smo organizatorji želeli omogočiti udeležbo na prireditvi tudi tistim vrhunskim športnikom, ki so v času pred prazniki še zaposleni na športnih tekmovališčih.

ODBOJKA - 1. divizija Sloga in Olympia uspešno

Začela se je medpokrajinska 1. moška divizija.

Olympia Terpin - Libertas Turriaco 3:1 (25:16, 25:18, 19:25, 25:13)

Olympia Terpin: Hlede 4, Ferfolja 8, Mucci 6, Komjanc 8, Černic 0, Klanjšček 7, Škorjanc 9, Crobe 4, Polesel (libero). Trener Andrej Terpin.

Olympia je na domačem igrišču premagala mlado ekipo iz Turjaka, ki jo vodi nekdanji trener Olympie Alain Mauri. Tekmo je Olympia začela suvereno, na igrišču so stopili podajalec Crobe, korektor je bil Andrej Ferfolja, na centru Mucci in Komjanc ter na tolkaških mestih Hlede in Škorjanc. V prvih dveh setih je Olympia stalno vodila z veliko prednostjo. V tretjem setu je zgrešila 6 začetnih udarcev in Turriaco je manj grešil. V četrtem setu je Olympia reagirala in brez težav prišla do prvih treh točk. **Torriana - Sloga 2:3 (20:25, 19:25, 25:19, 25:21, 12:15)**

Sloga: Antoni 12, Calzi 2, Cettolo 5, Danjel Guštin 0, Marko Guštin 19, Sosič 12, Taučer 2, Trento 12. Trener Ivan Peterlin

Slogaši se z gostovanjem vračajo s prvo zmago. To je bila tekma dveh mladih ekip, v obeh spada velika večina igralcev v kategorijo Under 18. Torriana je zelo dobra v obrambi, Sloga pa je bila tokrat zelo prodorna v napadu, kjer je bil najbolj učinkovit Marko Guštin. V prvih dveh setih so bili Slogaši absolutno boljši, domača ekipa pa se ni predala, odlično izkoristila padec zbranosti v Sloginih vrstah in stanje v nizih ize-nala. V odločilnem setu je Sloga takoj povedla, Torriana je sicer nekoliko omilila zaostanek, zmage naše ekipe pa ni ogrozila.



Obvestila

AŠD SK BRDINA obvešča člane in tečajnike, da naj se oglasijo pri društvu glede nakupa v predprodaji sezonske karte, kajti so možne določene ugodnosti. Najkasneje do 27. novembra. Informacije: Sabina tel.št. 348-8012454.

OOZUS vabi učitelje smučanja in deskanja na snegu danes, 18. novembra ob 19.00 na informativni večer smučarske sezone 2011/12, ki bo v gostilni Bita v Križu. Po končanem predavanju bo večerja (za rezervacijo pišite na oozus@yahoo.com).

SK DEVIN prireja štiridnevni Openday v Innichenu od četrta, 8. do nedelje, 11. decembra 2011 s smučanjem na smučiščih Helm, Croda Rossa, Baranci. Informacije na info@skdevin.it ali na 340 2232538

NAŠA DRUŠTVA - ŠD Sokol

»Moramo biti kvalitetni«

Predsednik Ušaj meni, da je treba konkurenci klubovati z dobro ponudbo - Jadran stalnica, Zalet upanje

Pogovor s predsednikom Športnega društva Sokol Savom Ušajem smo začeli s splošnim vprašanjem o težavah nabrežinskega društva.

»Z organizacijskega vidika je težav veliko. Razmah dela je velik, število zaposlenih ljudi pa je premajhno. Predvsem tistih, ki bi si vzeli določene odgovornosti. Primanjkujejo nam predvsem izkušeni odborniki, taki, ki imajo vse v mezinu,« je začel Ušaj.

Sokol upravlja občinsko telovadnico v Nabrežini. »Z našimi ekipami in vadenimi skupinami v glavnem v celoti zasedemo prostore v nabrežinski telovadnici. Dejansko pa nam večkrat zmanjka prostor za vadbo. Poleg nas se nabrežinske telovadnice poslužuje še italijansko društvo, ki je aktivno dvakrat tedensko po tri ure. Tiste tri ure popoldne pa so strateške.«

Sokol je aktiven član košarkarskega projekta Jadran in odbojgarskih ekip Zaleta. »Te ekipe, pri katerih igrajo tudi otroci iz devinsko-nabrežinske občine, igrajo in trenirajo tudi v naši telovadnici. Skupno z drugimi društvi, ki sodelujejo pri obeh projektih, zasedemo kar štiri telovadnice: občinsko v Nabrežini, šolsko v Sosljanu, telovadnico šole Levstik na Proseku in telovadnico Ervatti pri Briščikih. V enem tednu imamo brez tekem preko 65 terminov, kar sploh ni od muh. Koordinirani vse to je zelo zahtevno,« je opozoril Ušaj.

Pri Sokolu imajo okrog 160 mladih in malo manj mladih športnikov. Največ, okrog 140, je otrok, ki v glavnem prihajajo iz Občine Devin Nabrežina oziroma tudi iz bližnje Občine Zgonik. »Vedno več, še posebno pri puncah, je italijansko govorečih športnikov, ki jih v naše društvo sprejemamo z odprtimi rokami. Italijani nimajo tako dobro organiziranega športa v naši občini kot mi. Še vedno pa se sprašujemo, do kolikšne mere lahko sprejmemo italijanske športnike. Prav zaradi tega smo v Nabrežini, skupaj z ZŠSDI, organizirali večer na to temo. Število italijansko govorečih športnikov iz leta v leto raste in moram reči, da smo jih doslej vse sprejeli,« je poudaril predsednik Sokola in še dodal: »Tisti, ki pride k nam, dobro ve, kam pride. Pozorni smo, da treningi potekajo v slovenskem jeziku. Trenerji pa tudi sproti, če je potreba, prevajajo Neslovenec.« Ušaj takole razmišlja o »mejah«

ŠD Sokol upravlja občinsko telovadnico v Nabrežini, s svojimi skupinami pa je dejaven tudi v šolskih telovadnicah v Sosljanu in na Proseku ter v dvorani Ervatti pri Briščikih

KROMA



vključevanja Italijanov v slovenska društva: »Pozorni moramo biti, da ostajajo naši ljudje na vodilnih položajih: odborniki, predsedniki in tako naprej. Vsekakor ne bom ocenjeval, kdo je Slovenec oziroma Italijan, saj živimo na tako mešanem območju, da je nemogoče o tem razsoditi. Kaj kdo je, odloča posameznik.«

Če ima Sokol v devinsko-nabrežinski občini skorajda nek monopol na ženskem področju, to ne velja za moškega, pri katerem je konkurenca bolj ostra. »Po pravici povedano se lahko dekleta priključijo tudi k Devinu, ki goji smučanje in kolesarstvo. V mlajših letih sta oba, še posebno smučanje, lahko komplementarna športa. Fantje pa imajo širšo ponudbo. Konkurent je v tem smislu vižoveljsko društvo Sistiana, ki se ukvarja z moškim in ženskim nogometom. Pri Sistiani igrajo številni slovenski nogometaši in tudi v odboru je kar nekaj Slovencev. Slovenci se torej ne vključujemo več v društva zgolj zato, ker so slovenska. Tega očitno ni več. Prav zaradi tega je treba biti kvalitetni. Pri naših društvih pa je še vedno zelo pomembno, da ostaja glavno sredstvo za komuniciranje slovenski jezik.«

Ušaj je nato odprl pomembno vpra-

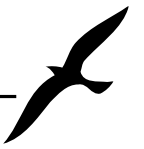
šanje: »Društva bi morala skrbeti tudi za vzgojo lastnih trenerskih in odbojniških kadrov. Za to žal storimo premalo. Vsa čast vsem našim trenerjem in športnim delavcem, ampak če še vedno trenira Peterlin, s katerim sva igrala skupaj odbojko, ali pa še vedno trenira Drasič, ki je bil moj trener pred štiridesetimi leti, oba sta še vedno med najboljšimi, pomeni, da nismo uspeli vzgojiti solidnih mlajših trenerjev. Tu smo pomanjkljivi.«

Pomembna pridobitev za Sokol je odbojgarsko igrišče na mivki v Nabrežini. »V to pobudo smo se spustili mogoče malo preveč lahkomišno. Za to smo se odločili, da bi imele naše odbojkarice v polletnih mesecih na razpolago še komplementarno dejavnost, ki je odbojka na mivki. Moram poudariti, da nam je dalo to igrišče letos poleti veliko zadoščenj. Pohvaliti moram skupino mlajših, v glavnem odbojkarjev in odbojkaric Sloge, ki so zgledno skrbeli za urejanje igrišča in vsega, kar je spadalo zraven.«

Pri Sokolu je delovanje z najmlajši, to se pravi motorika in motorika, že prava stalnica. »Tu imamo mladega trenerja Marka Švaba, ki je pri Sokolu že pravi stebler. Vsako leto dobi nove sodelavce, ki jih

usmerja. Z njim smo zelo zadovoljni.«

Ušaj je še poudaril, da je sodelovanje z ostalimi društvi pri projektih Jadra in Zaleta odlično. »Sodelovanje z Jadranom je že stalnica in ima svojo zgodovinsko podlago. Pri Zaletu pa je zgodba nekoliko drugačija. Družila nas je le skupna ideja, da je treba nekaj storiti za žensko odbojko. Poleti smo se velikokrat sestajali in nato smo le našli skupno pot. Po prvem mesecu tekmovanj je navdušenje okrog Zaleta precejšnje. Opazil sem, da je pristop pri ekipah Zaleta veliko bolj profesionalen. Še do lani smo imeli preveč ekip. S to piramidarno strukturo upam, da se bo boljše delalo in da si bomo lahko v prihodnje postavili tudi višje cilje.« Kaj pa sodelovanje z Občino Devin Nabrežina in z županom Retom? »Sodelovanje je bilo na zadovoljivi ravni. Dali so nam v upravo telovadnico in bili so pozorni na vse naše zahteve. S kakšnim učinkom, pa bi morali preveriti. Vsekakor od Občine ne moremo pričakovati, da nas bo ščitila oziroma, da se bo Občina sama zavzela za naše težave. Društva se pač morajo sama boriti za svoj obstoj in skušati čim več iztrgati od javnih ustanov,« je zaključil Ušaj. (jng)



KOŠARKA - Jadran v državni diviziji C v nedeljo v Montebelluni

Potrebno bo potrpljenje



Borut Ban, v ozadju pa Massimo Spigaglia

KROMA

Jadran bo v državni diviziji C ponovno igral v gosteh na nedeljo. Še nepremagani Vatovčevi moške (14 točk na lestvici) potujejo v Montebelluno, ki je doslej zbrala štiri točke. Tekma se bo v nedeljo pričela ob 18.00, sodnika bosta Ciregna iz Piacenze in Meloni iz kraja Salsomaggiore Terme pri Parmii. Veneti so že dolga leta v tretjeligaškem državnem prvenstvu. Letos so po slabem začetku reagirali po prihodu play-makerja in realizatorja Galiazza, ki je z 18 točkami na tekmo najboljši strelec moštva. Drugi zelo nevaren zunanji igralec je ravno tako izkušeni Fantinato, ki dosega po 15,5 točk. Peterko dopolnjujeta visoka Binotto in Dal Bello ter krilo Bettin, košarkarji s

klopi (najkoristnejši je branilec Boaro) pa prispevajo praviloma bolj malo. Gre pa za zelo neugodnega nasprotnika, ki rad taktizira s spreminjanjem obrambne postavitve.

»Napadati bomo morali zelo potrpežljivo, nikakor ne smemo izgubiti glave proti njihovim obrambnim razlikam, zlasti proti conii. V obrambi pa bo pomembno uveljaviti telesno premoč pri pokrivanju domačih ostrostrelcev,« je dejal Jadranov pomožni trener Andrea Mura.

Med tednom so bili fantje zdravi in so se primerno pripravili na nedeljski dvoboj, po katerem se bodo vrnili na domače igrišče za tekmo proti Codroipu.

DEŽELNA C-LIGA - Bor - San Daniele

»Big-match«

bo jutri na 1. maju

Breg že drevi doma proti Tolmezzu, ki bo še posebej motiviran

V deželni C-ligi bo Breg nastopil že drevi, osrednja tekma kroga pa bo jutri na Stadionu 1. maja. Nepremagani Bor Radenska (16) se bo tu ob 18.30 pomeril s San Danielejem, ki je sam drugi na lestvici s štirimi točkami zaostanka. Furlani, ki so lani izpadli iz državne C-lige, so doslej izgubili le v Dolini proti Bregu in doma proti miljski Venezii Giulii. Gre za izkušeno in ambiciozno ekipo, ki razpolaga z vrsto preverjenih košarkarjev. Prvi violini sta nedvomno branilca Campanotto in Pellarini, ki sta na primer v zadnjem krogu dosegla po 29 oziroma 27 točk. Tu so še zanesljivi beki Bierti, Colutta in Moscarillo, pod košema pa trojica Idelfonso, Attico in Bellese. Med tednom je imel Borov trener Popović nekaj težav na treningih zaradi zdravstvenih težav Burnija, Madonie in Medena, ki pa bi na posledel morali igrati. Sodnika srečanja bosta Morassutti iz Gradišča ob Soči in Bean iz Škocjana ob Soči.

BREG ŽE NOČOJ DOMA PROTI RANJENEMU LEVU - Že drevi pa se bodo torej Brežani (10) spoprijeli s Tolmezzom (10). V Dolini se bo srečanje pričelo ob 20.30, pravico bosta delila Pordenončana Badarac in Me-

neguzzi. Tekmo bo posnela in že jutri ob 13.00 predvajala televizijska mreža FvgSportChannel. Tekmeci iz Karnije so vedno zelo nevarni, četudi praviloma doma bolj kot v gosteh. Tokrat pa bodo najbrž posebno motivirani po neljubem dogodku s splošnim pretepom na igrišču in tribuni, ki se je pripetil v prejšnjem krogu v Tolmeču na tekmi proti Arditi (gladek domači poraz). Nosilci igre so playmaker Francescato, branilci Tosoni, Naglič in Stefanutti, krilo Adami in center Polo. V Bregovih vrstah sta močno pod vprašajem nastopa poškodovani Samca in Klarice.

D-LIGA: KONTOVEL V TRŽIČU BREZ PODCENJEVANJA - V četrtem krogu bele skupine D-lige bo Kontovel igral jutri ob 20.00 v večnamenskem športnem središču v Tržiču (sodnika Zinni iz Ogleja in Rizzi iz Gorice) proti ekipi Pallacanestro Monfalcone. Gostitelj, pri katerih igra tudi nekdanji Kontovelec Andrej Adamič, nikakor ne gre podcenjevati, saj so doslej zbrali dve zmagi, doživeli pa so tudi dva zelo tesna poraza. Brumnovi fantje želijo v vsakem primeru po zastoju proti Goriziani spet stopiti na zmagovito pot.

LJUBITELJSKO KOLESARSTVO

Vsakič preseneti organizatorje

Slovenski tržaški ljubiteljski kolesar Bruno Marzi (letnik 1956), doma iz Svetega Ivana (član in športni vodja tržaške ekipe Gentlemen), nastopa na številnih enodnevnih dirkah in vsakič organizatorjem poskrbi za presenečenje. Marzi pojmuje kolesarstvo kot druženje in zabava. Na kolesarskem maratonu Sportful v Feltrah je skozi ciljno črto prikolesaril z vozičkom, na katerem je peljal sodček vina kraškega vinogradnika Kante ter zastavico tržaške občine in znamenje tržaškega zavetnika svetega Justa. »Na vsaki dirki podarim nekaj organizatorjem,« je dejal Marzi, ki namerava prihodnje leto nastopiti na ljubiteljski dirki, na znameniti proti Liege-Bastogne-Liege. Marzi je na gorskem kronometru Vipava-Nanos tekmoval s starodobnim kolesom in na cilju požel bučen aplavz. (jng)



Trije krogi kazni za Dimitrija Battija

Disciplinska komisija deželne nogometne zveze je v zvezi z nedeljskimi nastopi v članskih amaterskih prvenstvih kaznovala nogometaša NK Kras Dimitrija Battija s prepovedjo igranja za tri kroge. Batt je bil v nedeljo izključen, v utemeljitvi kazni pa je zapisano, da je s pestjo (sicer ne močno) udaril nasprotnika v obraz, nasprotnik pa je začel krvaveti z nosa, čeprav zaradi tega ni zapustil igrišča.

S prepovedjo igranja za dva kroga je bil diskvalificiran igralec Sovodenj Nasser Mbaye, za en kroga pa je bil kaznovan igralec Sovodenj Alesio Giorgio (oba sta bila v nedeljo izključena).

Kar zadeva vnaprej igranih tekem bo Juventina, kot smo že poročali, v Štandrežu že jutri gostila Pro Romans, Breg pa se bo v gosteh pomeril z Opicino. Obe tekmi se bosta pričeli ob 14.30. Zveza je tudi sporočila, da bodo Sovodnje tekmo proti Medei odigrale v soboto, 26. novembra ob 14.30.

ODBOJKA - Sloga Tabor Televita v državni B2-ligi že jutri v Trevisu proti Sisleyu

Škoda, da je A1-liga prekinjena

V šestem krogu državne odbojarske B2-lige čaka Sloga Tabor Televita gostovanje v Trevisu, kjer se bodo pomerili z drugo ekipo prvoligaša Sisley. Jutrišnji nasprotniki slogašev so doslej slavili dvakrat (proti Montebelluni in Paesju), izgubili pa so proti Mestram, Chioggi in prejšnji teden še proti Bibioneju. Sisley vsekakor igra na domačih tleh bolj uspešno kot v gosteh, saj lahko takrat računa tudi na doprinos odbojkarjev, ki občasno nastopajo tudi v A1-ligi. Gre pa vsekakor za mlado (U20) in postavno ekipo, ki bo proti našim odbojkarjem igrala v kompletnem sestvu, saj je trenutno prvenstvo A1-lige prekinjeno. Varovance trenerja Battistija, ki so v prvih petih krogih le enkrat poraženi zapustili igrišče, na dosedanjih dveh gostovanjih pa vsakič prišli do tie-breka, čaka torej zelo težka, a ne nemogoča naloga, pa čeprav igrajo v gosteh nekoliko manj zanesljivo kot pred domačim občinstvom. V Trevisu se odpravljajo slogaši v popolni postavi, saj sta ponovno začela trenirati tudi Vatovac (prejšnji teden zaradi bolečin v hrbtu ni igral) in Nigido. Igrati bodo morali z maksimalno zbranostjo, saj je prvenstvo izredno izenačeno in na vseh tekmah odločajo malenkosti. V primerjavi z zadnjim domačim nastopom pa bodo morali izboljšati zlasti blok, ki je bil v nedeljo premalo učinkovit. (T.G.)

Deželne lige: večina doma, že drevi v Gorici derbi Olympia - Sloga

Ta teden je v deželnih odbojarskih prvenstvih na vrsti že šesti krog, večina naših ekip pa bo tokrat igrala pred domačim občinstvom. Glede na razpored tekem lahko tokrat pričakujemo dober izkupicek, nekatere naše ekipe pa čaka dokaj zahtevna naloga.

Slovenski derbi si bo mogoče ogledati po televiziji

V ospredju šestega kroga deželnih lig bo današnji derbi v Gorici, kjer se bosta pomerili Olympia in Sloga. Tekmo bodo v naslednjih dneh prenašali tudi po televiziji, in sicer na programu FVGsport Channel na digitalnem kanalu 113. Srečanje si bo mogoče ogledati jutri, ob 19. uri, v nedeljo, ob 23. uri, in v ponedeljek, ob 18. uri.

Mladi Goričani, ki so v ligi novinci, so verjetno doslej največje presenečenje sezone, saj nihče ni pričakoval, da bodo na začetku prvenstva tako uspešni. Trenutno so namreč v svoji skupini na 2.

mestu, danes pa bi z novo zmago svoj položaj na lestvici še utrdili. Trener Jerončič se vsekakor zaveda, da tekma ne bo enostavna, saj so slogaši njegovo ekipo vedno spravili v precejšnje težave. Do novih točk bo vsekakor skušala priti tudi Sloga, ki je bila po lanskem izpadu (po dodatnih tekmah proti Olympii) poleti ponovno vključena v C-ligo. Slogaši so sicer doslej slavili le enkrat, njihov izkupicek pa bi lahko bil boljši. Z Goričani se lahko vsekakor enakovredno kosajo.

Zmaga proti pepelki je obvezna

Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnje je letošnje prvenstvo začela slabše, kot je pričakovala. Še posebno neuspešna je bila na gostovanjih, kjer ni še osvojila točke. Tokrat bo njen nasprotnik zadnjeuvrščeni Mortegliano, ki je doslej osvojil en sam set. Zmaga je torej za našo ekipo obvezna.

Drugi zmagi naproti

Po pričakovanem uspehu proti zadnjeuvrščeni Reani čaka odbojkarje Vala Imssa Glass Global System tekma proti Buui, ki je v njihovi skupini trenutno na četrtem mestu in ima le tri točke več od naše ekipe. Buia je sicer v uvodnem krogu presenetila vodilni Vivil, novembra pa je še brez zmage. Valovci, ki so prejšnji teden prebili led, pa morajo nadaljevati z uspešnimi nastopi, sicer se bo



Alice Spangaro (Zalet C)

KROMA

do morali tudi letos sprijazniti z igranjem v skupini za obstanek.

V boj začasno drugo mesto

Zalet C bo po porazu proti Talmasonsu v Repnu gostil drugouvrščeni Tarcento, ki pa ima le točko (in zmago) več od naše ekipe. Zaletovke bi ga lahko torej jutri z mrago prehiteli, morale pa bodo igrati zelo agresivno, v obrambi pa bodo morale biti veliko bolj dinamične kot na zadnji tekmi. Tarcento je vsekakor zelo homogena ekipa, ki še posebno dobro igra v polju, tako da je proti njej težko osvajati toč-

KOLESARSTVO SK Devin začel tudi zimsko sezono

Pred kratkim smo poročali o sklepnem nagrajevanju kolesarjev t.i. poletne sezone. Nekateri starejši mladinci so se že v novembru udeležili dveh dirk zimskega prvenstva v gorskem kolesarstvu. V nedeljo 6. novembra so tekmovali v Sedranu za 2.Trofejo »Restavracije Stella«. Klub Roveredo in Piano je naštel kar 100 udeležencev. Proga ni bila zahtevna, saj ni bilo večjih strmih, teren pa je bil moker, zato še kar spozlek, kar je povzročalo nekaj težav. V kategoriji naraščajnikov so devinovci kar dobro kolesarili, le škoda za Francesca Carlettija, ki mu je počila guma in ni mogel nadaljevati tekme.

Vrsti red, naraščajniki: 1. Emanuele Minisini (Caprivesi); 5. Erik Mozan (Devin); 7. Gregor Vizintin (Devin); odstopil Francesco Carletti (Devin)

Junior Master: 3. Peter Sossi (Devin).

Preteklo nedeljo pa so se Devinovci udeležili dirke v kraju Buja, kjer je krajevni klub priredil 27.Pokal »Madone de Salut«. Za 100 udeležencev je bila proga še kar zahtevna, saj je bilo veliko strmih in spustov in zahtevna je bila predvsem v spustih, ker so bila tla vlažna in se je kolesarjem precej drslo. V takih razmerih je bilo kar težko obvladati kolo. V kategoriji naraščajnikov je tekmoval le Erik Mozan, ki je zaradi slabosti odstopil že po prvem krogu. V kategoriji Junior master pa se je Peter Sossi uvrstil na dobro 3. mesto.

Vrstni red, naraščajniki: 1.Rudy Molinari (Jam's bike team Buja); odstopil Erik Mozan (Devin)

Junior Master: 3. Peter Sossi (Devin)

Včeraj je na Pedagoški fakulteti v Kopru diplomirala naša

MATEJA KOŠUTA

Z njo se veselimo in ji želimo še veliko življenjskih uspehov vsi pri OD Bor



ŽARIŠČE

Ali naj plačajo najšibkejši?

IVO JEVNIKAR



Italija doživlja eno najhujših povojnih kriz, spodbudno pa se je začelo tudi njeno reševanje. Ker pa ne gre le za finančno krizo, temveč tudi in predvsem za moralno ter politično krizo italijanske družbe, naloge Montijeve vlade nikakor niso enostavne. Zdravljenje problemov, ki so se kopičili dolga leta, tudi ne more biti kratko. Ker so zdaj na oblasti »tehnikici«, »strokovnjaki«, ki ne bodo polagali računov volivcem in se jim ni treba ozirati na priljubljenost v javnosti, je kar verjetno, da tudi ne bo neboleče.

To, kar ljudje upravičeno pričakujejo, pa je, da se bodo novi ministrski predsednik in ministri lotili resničnih, temeljnih vzlov, ki čakajo na reforme, ne le površinskih zadev, in da bodo njihovi ukrepi pravični. Da ne bodo prizadeli le običajnih odvvisnih delavcev. Da bodo upoštevali zapletenost družbenih odnosov.

In že smo pri nekaterih temeljnih vprašanjih, ki te dni povzročajo veliko zaskrbljenost v naši narodni skupnosti. Nespreamljivo bi bilo, če bi naša skupnost, ki še vedno ni dosegla dejanske enakopravnosti (pa jo bo ravno zaradi manjšinskosti sploh težko kdaj dosegla), plačala za reševanje krize ravno toliko, ali pa še več od ostalih državljanov. Tretji in 6. člen ustave jasno govori o tem, da mora Republika odpravljati gospodarske in družbene ovire, ki dejansko omejujejo svobodo in enakopravnost državljanov, in da mora varovati jezikovne manjšine s posebnimi ukrepi. Ne gre le za odpravo očitnih diskriminacij in za formalno enakopravnost, prizadevati si je treba za dejansko enakopravnost, pa čeprav bi se včasih na zunaj zdelo, da je manjšina deležna kakega manjšega privilegija.

Vzemimo področje šolstva. Eno so splošne reforme, ki sicer velikokrat dišijo bolj po krčenju izdatkov kot po pedagoški utemeljenosti, drugo je skrb za ohranjanje in razvoj manjšinskega šolstva. Zanj, na primer, ne morejo veljati enake zahteve o številčnosti šolarjev in dijakov kot za splošne šole.

Ali pa mediji. Berlusconijska vlada se je med drugim odločila za znižanje sklada, iz katerega prihajajo podpore za časopise jezikovnih manjšin, časopise, ki jih izdajajo časnikiarske zadruge, politična gibanja in podobno. Vemo, da so se iz te postavke doslej hranili tudi listi, ki so nastali iz čiste špekulacije. Objavljene so bile knjige o zlorabah na tem področju. Ta hip tudi ni jasno, koliko in kako naj bi krčili postavko. Nepravično in nestrokovno pa bi bilo, če bi vsem

dosedanjim prejemnikom nižali prispevke v razmerju z znižanjem celotne postavke, ne da bi preverili in prečistili sezname prejemnikov in ne da bi upoštevali posebne potrebe jezikovnih manjšin. Tu gre tudi za usodo Primorskega dnevnika in tednika Novi Matajur.

Zadnje dni so se razširile še vesti o krčenju financiranja slovenskih radijskih in televizijskih oddaj javne družbe RAI. Kot je znano, radiotelevizijske sporede manjšin (tako slovenske kot nemško, ladinsko in francosko govorečih skupnosti) družbi RAI posebej plačuje država, in to na podlagi konvencij, ki jih vsaka tri leta podpisujeta predsedstvo vlade in vodstvo RAI. Vlada je pred dnevi sporočila sopolisniku konvencije, da bo za eno tretjino zmanjšala sredstva za kritje stroškov, ki izhajajo iz omenjenih pogodb. Ena tretjina sredstev je ogromno. Zanimivo bi bilo vedeti, na katerih področjih javnega življenja prihaja do tako korenitih rezov. Če bi nova vlada take namere potrdila, bi nedvomno prišlo do znižanja pravni zaščite naše narodne skupnosti, kar je proti zaščitni zakonodaji. Ponovno bi bila tudi okrnjena vloga javne radiotelevizijske službe, ki bi je družba RAI pač ne mogla več izpolnjevati na dosedanji ravni. Proti taki nevarnosti bi morali nastopiti sama družba RAI, naročniki, družbene in politične sile, a tudi matična država Slovenija, ki pač – kljub vladni krizi in volilni kampanji – ostaja pravna zaščitnica slovenskih manjšin, kot je nedavno izjavil zunanji minister Žbogar.

To velja tudi za neverjetno zgodbo glede postavke iz državnega proračuna za slovenske kulturne ustanove in organizacije. Ti državni prispevki naj bi se za leto 2011 kar razpolovili, saj je bila v proračun najprej vpisana postavka 2 milijonov in 800 tisoč evrov. Po političnih nastopih Slovencev in Slovencev naklonjenih sil ter ustanov ter po diplomatskih pritiskih Republike Slovenije sta bila nato dodana še 2 milijona in 500 tisoč evrov. Na papirju odlično, več kot v letu 2010, skupno 5 milijonov 300 in tisoč evrov! Vendar so dodatek v Rimu hote ali ne hote v zakon zapisali na tak način, da vsote do danes ni bilo mogoče prenesti iz državne v deželno blagajno, pri čemer se enkrat berejo optimistične, enkrat pa pesimistične napovedi. Vprašanje je, kako bo naslednja leta.

Da bi ravno najšibkejši člani družbe reševali italijanske finance enkrat s klestenjem polovice, enkrat pa tretjine predvidenih sredstev, se zdi res nepravilno.

ZALOŽBE - Predstavitev v Ljubljani

Celovška Mohorjeva pripravila knjižni dar 2012

Celovška Mohorjeva družba je v Ljubljani predstavila knjižni dar 2012. Sveženj knjig poleg Koledarja Celovške Mohorjeve družbe in Pratikke 2012 vsebuje še roman zamejskega pisatelja Jožeta Strutza Kamufilaža na bazenu, slikanico Sabine Buchwald z naslovom Filo in Zofija ter priročnik Michaela Webra Zobna profilaksa v tretjem tisočletju.

Koledar Celovške Mohorjeve družbe za leto 2012 poleg tradicionalnega koledarskega sklopa ponuja prispevke z različnih področij, ki jih uvaja razprava pravnik Rudija Vovka Zakon o narodnih skupnostih. V tekstovnem delu si je mogoče prebrati še druge kratke članke o koroških temah, zgodovini, zdravju, pa tudi o 160. obletnici Mohorjeve družbe. Pratika Celovške Mohorjeve je žepna knjižica. Je ena najstarejših in najbolj priljubljenih publikacij založbe. Poleg hudomušno prikazanih nevsakdanjih plati življenja ponuja veliko nasvetov za posameznikovo telesno in duševno zdravje, so zapisali v založbi.

Strutzov detektivski roman Kamufilaža na bazenu s podnaslovom Inšpektor Mangart in njegov drugi primer prinaša zgodbo čudaškega inšpektorja Mangarta in novinarja Franca Petka, ki se tokrat znajdeti v termah Radenci ob Muri. Na tem območju naj bi se zgodil politični zločin. Za najmlajše so za knjižni dar izbrali slikanico Buchwaldove Filo in Zofija, ki jo je ilustrirala Marija Prelog. Slikanica je primerna za otroke med petim in 11 letom. Ponuja zgodbo o mačku Filu in muci Zofiji, ki cele dneve preživljata pred računalnikom, še celo hrano si naročita kar prek interneta. Slikanica z zabavnimi dogodivščinami je, kot so zapisali v založbi, tudi vzgojna.

V priročniku Zobna profilaksa v tretjem tisočletju, podnaslovljenem Smernice za zobno zdravje je avtor podal osnovno znanje o preprečevanju kariesa in o ustni higieni.

KULINARIČNI KOTIČEK

Testenine z vegetarijansko omako

Sv. Martin je mimo in marsikdo je naveličan klobas tako, da sem se danes odločil za bolj prebavljive, a nič manj slastne recepte. Oba recepta, če sledimo klasičnim receptom, predvidevata »bucatine«, se pravi daljše makarone, a ne bo nič hudega, če se bo kdo odločil za špagete ali mogoče celo za rezance. Najprej bomo pripravili testenine z belim fižolom, ki mu pravijo »cannellini« in ki je doma predvsem v Toskani, najdemo pa ga tudi pri nas. Potrebujemo 300 g belega fižola, lovrov list, 50 g prekajene pancete, oljčno olje, 1 čebulo, 1 rdeč feferon, nekaj lističev žajblja, peteršilj, 2 vejici rožmarina, strok česna, riban ovčji sir, sol.

Fižol pustimo, da se namaka čez noč, nato ga odcedimo in operemo z mrzlo vodo. Stresemo ga v kozico, prekrijemo z vodo, dodamo lovri in vejice rožmarina ter počakamo da zavre. Kuhamo na zelo šibkem ognju približno eno uro, če zmanjka vode, jo prilijemo. Solimo proti koncu. Medtem narežemo panceto na trakce, olupimo čebulo in česen in oba sesekljamo skupaj z drugo vejico rožmarina, žajbljem in nekaj peteršilja. V drugi posodi prepražimo feferon, čebulo, česen in dišavnice, pri čemer pazimo, da se čebula in česen ne obarvata. Dodamo še panceto in pražimo še nekaj minut pri stalnem mešanju. Sedaj lahko prilijemo kuhani fižol, premešamo, pokrijemo in pustimo, da vre še 10 minut.



Medtem smo v slanim krogu skuhalili testenine in jih odcedili, nato jih lahko zabelimo s fižolovo omako. Potresemo s sveže seseklanim peteršiljem in ribanim ovčjim sirom.

Drugi vegetarijanski recept je, če je mogoče, še enostavnejši. Potrebujemo 300 g testenin, 1 bučko, 1 korenček, 1 koromač, 300 g paradižnikov, zelenjavno juho (tudi iz kocke), nekaj lističev bazilike, oljčno olje, sol in poper.

Paradižnike vržemo za 15-20 sekund v vrelo vodo, da jih lažje olupimo. Odstranimo semenčice in ga narežemo na kocke. Koromač operemo, odstranimo zunanje liste in ga sesekljamo. Korenček in bučko narežemo na kolobarje, ki jih še razpolovimo. Olupimo in sesekljamo čebulo in jo prepražimo na olju. Potem dodamo korenček, bučko in koromač, prilijemo zajemalko juhe in pustimo da vre nekaj minut, nakar dodamo še paradižnike in nargane lističe bazilike. Solimo in popramo in pustimo, da se omaka kuha še 20 minut. Testenine skuhamo v slani vodi, odcedimo in prelujemo z vegetarijansko omako.

Dober tek!

Ivan Fischer

PREJELI SMO

Popis prebivalstva

Kaj se dogaja v Dolini? V teku je 15. splošni popis prebivalstva in v dnevniku brem pritožbo, iz katere izhaja, da dolinska občinska uprava ne razume prav italijanskega jezika. Neki občan ima očeta, rojenega v Momjanu leta 1934, in ženo, rojeno v Koprju leta 1968. Za prvega je vpisal, da se je rodil v Italiji, za drugo, da se je rodila v Jugoslaviji. Toda statistične službe Organizacije združenih narodov ne zanima, v kateri državi je bil kraj rojstva ob rojstvu, temveč, v kateri državi se rojstni kraj nahaja sedaj (na dan popisa prebivalstva). Tega mednarodnega kriterija se drži tudi statistična služba Evropske zveze in to je pojasnil osrednji ravnatelj splošnih popisov Andrea Mancini v intervjuju, ki ga je pred nekaj dnevi objavil Il Piccolo. Toda vrnimo se v pristojni urad občine Dolina. Občan se je potožil, da je pristojna uradnica popravila njegove navedbe in pri očetu napisala, da se rodil na Hrvaškem, pri ženi pa je napisala, da se je rodila v Italiji. Za Momjan je sledila navodilom ISTATa, za Koper pa italijanskemu zakonu št. 54 z dne 15. februarja 1989, ki določa, da se vsem italijanskim državljanom, rojenim v občinah, ki so bile s mirovno pogodbo prepuščene Jugoslaviji, napiše ime rojstnega kraja izključno v italijanskem jeziku brez navedbe države (in seveda brez navedbe pokrajine). Pri tem niso sploh upoštevali, da je v tem položaju lepo število Slovencev in Hrvatov, ki bi jih ime njihovega rojstnega kraja v njihovem jeziku sploh ne motilo, pač pa so lahko žalostni in užaljeni, ker niso rojeni v Knežaku temveč v Fontana del Conte, ali pa niso rojeni v Ilirski Bistrici, temveč v Villa del Nevoso. Še toliko bolj so lahko žalostni in užaljeni zaradi takega ravnanja tisti, ki so se rodili pred 2. fe-

bruarjem 1921, ko je stopila v veljavo Rapalska pogodba. Spočetka so ta predpis izvajali za vse rojene na navedenem ozemlju, neglede na datum rojstva (tudi za osebe, ki so se rodile predno je to ozemlja 2. februarja 1921 postalo del italijanske države in tudi za osebe, ki so bile rojene po 15. septembru 1947, ko je obravnavano ozemlje postalo del Jugoslavije). Kasneje so določili, da to ne velja za rojene od 16. septembra 1947 dalje. Toda v strahu, da bi ljudje ne razumeli, da gre za pojav z znaki blaznosti, je bilo določeno, da se tako ravna tudi z rojenimi v coni B Svobodnega tržaškega ozemlja do 2. aprila 1977, ko je stopila v veljavo Osimska pogodba, ker naj bi šele tedaj prenehala italijanska suverenost nad navedenim ozemljem.

Toda v navodilih za 15. splošni popis prebivalstva piše v točki 1.4. "Osebe rojene v tujini, navedejo trenutni naziv tuje države (glede na stanje z dne 9. oktobra 2011", v točkah 3.4 in 3.5 pa piše "Če so se rodile v tujini, navedite sedanjí naziv tuje države glede na razmejitve z dne 8. oktobra 2011". Ko bi pri ISTATu obvladali osnovna pravila logike, bi seveda oblikovali odgovore bolj inteligentno in bi ne prišlo do težav. Pri vprašanju 1.4. bi se moral drugi odgovor glasiti: "v drugi občini v državi" ali "v drugi občini Italijanske republike". Tretji odgovor pa bi se moral glasiti: "izven Italijanske republike". Enako bi se moral glasiti drugi odgovor pri vprašanju 3.4. in 3.5. Vendar je za pravilno oceno hrupa okoli teh vprašanj potrebno upoštevati, da ni bilo slišati, da bi rojeni na ozemlju, ki ga je italijanska država izgubila z mirovno pogodbo na zahodni meji, kdaj protestirali v istem smislu kot protestirajo rojeni onkraj vzhodne državne meje. Da je italijanskim občinskim upravam nerazumljiv smisel zakona št. 54 z dne 15. februarja 1989 dokazuje tudi

dejstvo, da je bila potrebna cela vrsta ministrskih okrožnic s tolmačenjem tega zakona. Okrožnica št. 15 z dne 5. avgusta 1999 je tako ravnanje utemeljila s sledečimi besedami: "Ciò in applicazione del principio che l'evento della nascita rimane ancorato al tempo e al luogo in cui è avvenuto". Med okrožnicami, ki so mi znane, je št. 19 z dne 20.11.2001, št. 22 z dne 22.2.2005 in št. 4 z dne 9.2.2007, na katero se dandanes ognjevito sklicujejo. Predno pojasnim absurdnost navedenega načela, naj opozorim, da 27. člen Konvencije o pravih pogodb določa, da nobena država podpisnica neke pogodbe ne sme opravičevati kršitev te pogodbe s sklicevanjem na svoje notranje predpise. Članica Organizacije združenih narodov mora spoštovati določila te organizacije o popisih prebivalstva in članica Evropske zveze mora spoštovati določila te zveze o popisih prebivalstva. Toda zamislimo si, da bi Italijanska republika resno in dosledno spoštovala načelo, da je rojstvo zasidrano v času in prostoru! Koliko rojenih v Kanalski dolini, na Goriškem in na Tržaškem ter na splošno tostran rapalske meje pred 2. februarjem 1921 bi moralo imeti napisano, da so rojeni v Avstriji, in koliko rojenih na Reki v istem času bi moralo imeti napisano, da so rojeni v Madžarski.

Potem so rojeni v Svobodni reški državi od 2. februarja 1921 do 20. julija 1925, ki bi morali imeti napisano, da so rojeni v tej državi.

Če bi resno vzeli to načelo, bi parlamentarec Luciano Violante napisal, da je rojen v 25. septembra 1941 v italijanski občini Dire Dava, gubernij Harar in avtomobilska sigla HA.

Ko bi A.Ž. ne imel poklica, ki temelji na goli logiki, bi lahko napisal, da je rojen 4. aprila 1943 v italijanski občini Lubia-

na v istoimenski pokrajini z avtomobilsko siglo LB.

Da bo do kraja jasna absurdnost načela, na katerem temelji italijanski zakon št. 54 z dne 15. februarja 1989, si dovolim za beležiti, da bi se B.Z.-ju, rojenemu 9. decembra 1943 v Splitu lahko pripetilo, da bi mu vpisali, da se je rodil v Nezavisni državi Hrvatski.

In zapetljaji s tem načelom postanejo tragikomični, če upoštevamo, da C.V., ki se je rodil v Trstu 19. junija 1944, trdi, da bi mu morali napisati, ko bi dosledno sledili načelu, ki so ga proglasili z zakonom, da je rojen v Adriatsches Küstenland.

Kaj bi rekli italijanske oblasti, ko bi vsi rojeni na Svobodnem tržaškem ozemlju od 16. septembra 1947 do 26. oktobra 1954 zahtevali, da se jim napiše, da so rojeni v tej državi, ki naj bi po nekaterih razlagah mednarodnega prava še obstajala, ker mirovna pogodba ni bila nikoli formalno razveljavljena. Tudi, če bi tega ne zahtevali vsi, mislim, da bi jih bilo precej in tisti, ki so se izselili po 26. oktobru 1954, bi to lahko zahtevali, ko bi ne emigrirali v resne države, ki spoštujejo obveznosti, ki izhajajo iz članstva v Organizaciji združenih narodov.

Pa kaj naj rečemo o rojenih v Jugoslaviji, ki bi se morali ločiti na rojene v Kraljevini Srbob, Hrvatov in Slovencev, v Kraljevini Jugoslaviji, v Federativni ljudski republiki Jugoslaviji in v Socialistični federativni republiki Jugoslaviji.

Vrnimo s h glavi, kjer ribe smrdijo.

Vodstvo ISTATa je seveda sprejelo mednarodno veljavno načelo, toda "furbasto" je na spletu omogočilo, da omogoči takoiimenovanim beguncem, da si dajo duška in vpisujejo svoj rojstni kraj in rojstne kraje staršev v skladu z zakonom št. 54 z dne 15. februarja 1989 in v nasprotju z medna-

rodnim načelom. Prepričani so, da bodo pri kodiranju odgovorov le-te prilagodili mednarodnemu načelu. Od pristojne osebe sem izvedel, da so to storili iz strahu, da bi kdo napisal lažno ime rojstnega kraja, da bi se izognil podatku, da je bil njegov rojstni kraj ali rojstni kraj njegovih staršev dne 9. oktobra 2011 na ozemlju Republike Slovenije ali Republike Hrvatske. Ker bodo popisnice uporabili občinski anagrafski uradi za preverjanje podatkov, s katerimi razpolagajo, bi ne smelo biti težko ugotoviti, kdo je lažno navedel kraj rojstva. Zato sem vprašal, ali bi za državo v finančnih težavah ne bi bilo bolje, da take ljudi kaznuje, kot predvideva zakon. Res je 206,58 € malo v primerjavi z državnim dolgom in tudi osebe, ki bi navedle lažne podatke, bi ne smelo biti ravno dosti, vendar bi kazni le nekaj znesle. Če pa upoštevamo, da je najvišja kazni za posameznika 2065,83 €, bi bilo kazni pri istem številu kaznovanih desetkrat toliko kot v primeru najnižje kazni. Zdal sem v Primorskem dnevniku bral, da so v Gorici dovolili pisati v nasprotju z mednarodnimi pravili tudi pri papirnatih popisnicah. In pristojni občinski odbornik, se v bistvu pohvalno izraža o tej možnosti, do katere naj bi prišlo po posegu goriške občine pri vodstvu ISTATa, obenem pa grozi s kaznijo 2.000 € tistim, ki ne bodo oddali izpolnjene popisnice do 20. novembra 2011: Pri tem ni jasno na osnovi česa grozi z najvišjo možno sankcijo zamudnikom, ko pa si dajanje neresničnih podatkov zasluži mnogo višjo kaznen kot bolj ali manj kratka zamuda pri oddaji popisnice.

Če se vrnemo v Dolino, lahko zaključimo, da gre za obrobni pojav centralno vodenege kaosa. In taki državi naj bi Evropa zaupala?

Samo Pahor

Z JASNI MI POJMI PROTI NEGOTOVOSTI IN STRAHU

Globalna kriza

Klop se je spustil v katastrofalne ekonomske razmere, ki razsajajo po Evropi in načenjajo prihodnost nas mladih, ki se (upravičeno) bojimo, da bomo morali to finančno krizo plačevati še veliko let. Potem ko smo skušali z ekonomistko zadeti bistvo problemov, smo se iz teorije na prakso pomaknili s pogovoroma z dvema študentoma o položaju dveh držav, ki doživljata najglobljo ekonomsko krizo v EU, in sicer o Španiji in Grčiji.

Da bi ekonomske tematike obravnavali na bolj jassen in shematičen način, smo poklicali mlado in uspešno ekonomistko Urško Daneu z Opčin, ki trenutno živi v Milanu. Urška je zaposlena v znani investicijski banki, ki skrbi za nakup in prodajo podjetij in svetovanje drugim podjetjem ob nakupu le teh. Ob tem pa skrbi za ocenjevanje in prestrukturiranje dolgov podjetij, ki so v stečajnem postopku, opravlja pa tudi vlogo posrednika med podjetjem v stečaju in dolžniki, ki so večinoma banke.

Verjetno vpliva ekonomska kriza tudi na tvoje delovno območje.

V preteklih letih se je veliko podjetij znašlo v kriznem položaju, kar je povzročilo, da se je trg ustavil. Veliko podjetij nima denarja, da bi kupilo druga, kar pomeni tudi, da veliko podjetij na trgu nima kupca. Poleg tega so banke, ki so glavni vir financiranja za nakupe oz. prevzeme podjetij, v likvidnostnih težavah in zato je li-

kvidnost na finančnih trgih omejena. Segment združitev in prevzemov podjetij - mergers and acquisitions (m&a) - se je v bistvu ustavil. Z druge strani pa veliko podjetij, ki so v težavah, sprašuje za našo pomoč za svetovanje pri prestrukturiranju dolgov.

Kako gledaš na trenutno stanje ekonomije v Italiji?

Na krizo vplivata dva dejavnika. Prvi je nizka gospodarska rast oz. stagnacija: ker bruto domači proizvod ne raste, se italijansko gospodarstvo ustavlja. Drugi dejavnik pa je kriza bank, ki zaradi strogih pravil glede kapital-ske ustreznosti ter visokih obresti ne morejo več podjetjem omogočati kreditov in posojil, ki so ključna za razvoj in rast gospodarstva.

Italijanski gospodarski sistem ne temelji na težki industriji, temveč na sistemu malih in srednjih podjetjih, ki so v vseh teh letih z bankami imele zaupno razmerje. Tega razmerja

zdaj ni več in banke ne posojajo več denarja podjetjem, ampak ga uporabijo za zagotavljanje lastne likvidnosti in kapital-ske ustreznosti, kar omejuje vlaganje v razvoj in neposredno vpliva na nizo gospodarsko rast.

Kaj pa javni dolg oz. primanjkljaj (deficit), ki ga ima Italija?

Italija za upravljanje države vlaga več sredstev, kot ima prihodkov, kar ustvarja proračunski primanjkljaj. Ta sam na sebi ni problem, problem je italijanski javni dolg. Italija potrebuje namreč zaradi proračunskega primanjkljaja likvidna sredstva, ki jih dobiva s prodajo obveznic (»titoli di stato«). Pravne in fizične osebe v bistvu posojajo državi denar, v zameno pa jim država pla-

čuje obresti. Do zdaj je vlaganje v državne obveznice veljalo za varen način investiranja, v zadnjem letu pa se je izkazalo, da tudi ta vrsta investiranja ni več varna, saj so vlagatelji z investiranjem v obveznice držav, kot je npr. Grčija, izgubili veliko denarja.

V tem obdobju se zdi, da niso italijanske obveznice prav zanesljiva investicija.

Če pogledamo razmerje med nemškimi (bundi) in italijanskimi obveznicami (BTP), bomo opazili, da so obresti nemških obveznic veliko nižje od italijanskih, to pa zaradi tega, ker so italijanske obveznice, glede na finančni položaj države, veliko bolj rizične od nemških. Razmerje med obrestmi nemških obveznic in italijanskih imenujemo spread. To pa povzroča spet začaran krog: država nima denarja in si ga mora vedno več zagotoviti z obveznicami, za katere plačuje čedalje višje obresti, kar povzroča povišanje dolga, kar sili v državo, da postavi na trg dodatne obveznice ...

Do poka. Se ti zdi možno, da bi Italija »šla v stečaj«?

To se mi zdi nemogoče. Mislim pa, da mora Italija na resen način reševati svoje probleme. Kot prvo bo mo-

rala zajeziti stroške za upravljanje države, nato se posvetiti boju proti davčni utaji, znižati davke podjetjem, ki so ključ do gospodarske rasti, ustvariti manj rigiden trg dela in nenazadnje prerazdeliti davčne terjatve. Tisti, ki imajo več, naj plačujejo več od tistih, ki imajo manj. Na ta način bi imeli vsi državljani zmerno kupno moč, kar bi po mojem mnenju pognalo državo v novo fazo razvoja in rasti. Za te odločitve pa je nujna politična enotnost.

Ko smo že pri tem, katere so krivde in vloge politike, tako italijanske kot evropske?

Pojasnila bi en pojem: Berlusconi ni neposredno kriv za stanje v državi, ker je ni sam pripeljal do tega položaja. Italijo je v tak finančni položaj pripeljala politika (leva in desna), ki je vladala v zadnjih 40 letih. Berlusconi je krivda so vse reforme, ki jih je obljubljal in jih ni izpeljal.

Evropska unija in Evropska centralna banka pa sta nekoliko dvoumni in neodločeni. Razložim: ECB bi lahko kupila italijanske obveznice in s tem pomagala Italiji znižati obresti, ker bi se s porastom povpraševanja obveznic znižala rizičnost le teh in bi država pridobila na zaupanju. Tega pa ECB ni storila. Če hoče Evropska unija uspešno prebrskati krizo, mora nastopati enotno, Francija in Nemčija se morata trdno postaviti za evro in pomagati ostalim državam, da pridobijo zaupanje državljanov in trgov. V tem trenutku pa prevladuje strah.

Giorgos Athanasopoulos je 19-letni študent univerze v Trstu. Rodil se je v Atenah, mama pa je doma z Opčin, kjer trenutno tudi on stanuje pri sorodnikih. Vpisan je na fakulteto za gradbeništvo, kjer obiskuje drugi letnik dodiplomskega študija.

UNIVERZA V ITALIJI VS UNIVERZA V GRČIJI

»Odločil sem se za študij gradbeništva na univerzi v Trstu, ker sem imel možnost bivanja pri sorodnikih, saj je moja mama doma z Opčin, in zato, da bi pridobil novo izkušnjo. Poleg tega plavajo univerze v Grčiji v zelo slabih vodah, bodisi zaradi nizke kakovosti univerzitetnega sistema kot zaradi zelo slabe organizacije. Čeprav večina ljudi meni, da bi lahko bile univerze v Italiji veliko boljše, sem jaz drugačnega mnenja, ker lahko primerjam njihovo stanje s tistimi v Grčiji. Na grških univerzah je pomanjkanje profesorjev vsakdanji problem. Lansko leto so na primer v Atenah kar naenkrat ukinili fakulteto za arhitekturo, ki je slovela po tem, da je bila ena največjih in najbolj obiskanih v celi državi. Vpisani študenti so tako čez noč ostali brez fakultete.

Na univerzah v Grčiji je posledica zelo raznolika, nobena pa ne predvideva prostega dostopa na zaželeno fakulteto. Vstopni izpiti se ne razlikujejo glede na izbrano smer univerze, saj so ti testi, ki jih študenti opravijo ob koncu višje šole, za vse študente enaki. Ta test sovpada v Italiji z maturo ob koncu petega razreda višje šole, v Grčiji pa so točke tega preverjanja odločilne za nadaljnji študij. Glede na točkovanje se študent lahko vpiše le na določeno univerzo in le na določeno fakulteto. Odstotek, ki ga je treba doseči na primer za sprejem na fakulteti za inženirstvo, je 95%. Da bi test pozitivno opravili, potrebujejo dijaki privatne lekcije, ki predstavljajo zelo velik strošek. Družina z dvema otrokoma, ki se želi vpisati na univerzo, mora za tako izpopolnjevanje potrositi približno 800 evrov mesečno. Tako se izkorišča navadna družina in istočasno se s tem začasno rešuje problem brezposelnih profesorjev. Veliko ljudi se takemu sistemu upira, saj starši ne morejo zagotoviti izobrazbe svojim otrokom.«

PROTESTI ŠTUDENTOV, DELAVCEV, UPOKOJENCEV IN LJUDI VSEH STAROSTI

»Grki protestirajo zaradi istih razlogov in težav, ki so prisotne v Italiji: zaradi vse višje brezpo-

selnosti, zaradi položaja diplomiranih študentov, ki v svoji državi ne najdejo zaposlitve in so zato prisiljeni, da odidejo v tujino, zaradi vse višjih davkov ipd. Iz podatkov lahko razberemo, da je trenutno v Grčiji, ki je država 10 oz. 11 milijonov prebivalcev, več kot en milijon brezposelnih in le 5,5 milijonov zaposlenih. Glede protestov sem osebno prisostvoval enemu izmed prvih protestnih shodov, ki se je odvijal v Atenah decembra 2009, ko je izbruhnila ekonomska kriza. Prav ta protest je ostal v spominu veliko ljudi zaradi tragičnega dogodka, ko je policist ustrelil in umoril 15-letnega fanta. Od takrat se je situacija v državi le poslabšala.«

JAVNE STORITVE

»Recimo, da so javne storitve še kar poceni, nekatere bi morali ljudje dobiti celo zastoj. V praksi pa to ne drži. Bolnišnice so vseskozi prenatrpane, bolniki ležijo na posteljah, ki so pogosto kar na hodnikih, ljudje pa čakajo za pregled tudi cel dan. Glede javnih prevoznih sredstev lahko povem, da, preden sem odšel iz Grčije, niso bila draga. Povedali pa so mi, da so se od mojega odhoda cene vozovnic za avtobus, podzemno železnico in vlak znatno povišale.«

SKRBI GRKOV GLEDE EKONOMSKE KRIZE

»Eden od glavnih problemov, ki se ustvarja v duhu globalne krize, je negotovost ljudi glede prihodnosti. Ljudje niso seznanjeni z dogajanjem v državi in s spremembami glede nadaljnjih dni, saj se mediji ne osredotočajo na razlago teh tem. Ljudje se zgražajo nad uvajanjem novih davkov in krčenjem sredstev, ki se ne tičejo bank in velikih podjetij ampak navadnih ljudi in delavcev s sorazmerno nizkimi plačili. Osnovna plača znaša v Grčiji 690 evrov, osnovna pokojnina pa 360 evrov, kar je nedvomno premalo za dostojno preživljanje.

Mislim, da po končanem študiju na univerzi v Trstu ne bom iskal službe v Grčiji, verjetno se ne bom zadržal niti v Italiji. Rad bi odpotoval v kako drugo državo, da bi pridobil še dodatne izkušnje in da bi imel več možnosti zaposlitve na področju, za katero se izobražujem.



»Un hate«, nova Benettonova kampanja proti sovraštvu je s to sliko zadelo bistvo politike Evropske unije, ki vpliva na ekonomsko stanje EU

lozofijo in obiskuje tretji letnik dodiplomskega študija smeri jezik, literatura in scenska umetnost v sodobnih literaturah. Odločila se je, da se bo v letošnjem šolskem letu v okviru programa Erasmus šolala v Španiji. Kot kraj je izbrala živahno Barcelono. Barbari smo postavili nekaj vprašanj, katerih odgovori nam orišejo položaj Španije na različnih področjih.

O STROŠKIH ŽIVLJENJA V ŠPANIJI

»Prevozna sredstva so še kar draga, saj znaša 10 voženj z metrom nekaj čez 8 evrov. Za hrano pa ne potrosim veliko denarja, ker kupujem hrano in vse potrebno v marketih. Najemnina stanovanja znaša mesečno 300 evrov. Od štipendije Erasmusa dobim mesečno le 230 evrov, s katerimi mi ne uspe kriti niti najemnine. Italijanske štipendije so nižje v primerjavi z drugimi evropskimi državami. V Turčiji je na primer mesečna štipendija Erasmus 450 evrov. Za druge stroške pa moram dodati še okoli 200 evrov. Popusti za študente so večinoma isti kot za moje sovrstnike v Italiji. V kampusu imamo fitnes, tenis, bazene in drugo, za vse to plača študent le 200 evrov letno. Če primerjamo Trst in Barcelono, ni pretiranih razlik v cenah. Edina razlika, ki sem jo do zdaj opazila, so dražji javni prevozi, višja cena za najemnino stanovanja in nekoliko višja cena pice.«



O EKONOMSKI KRIZI V ŠPANIJI

»Kriza je v Španiji vidna pri velikem številu brezposelnih, predvsem mladih. Da te delodajalec zaposli, so po navadi splošna merila znanje španščine, visok nivo znanja angleščine, v Barceloni pa sprašujejo tudi po znanju katalonščine. Poleg tega ima idealen kandidat za sabo že nekaj let prakse (po navadi 3 leta) in veliko vztrajnosti in potrpljenja. Moj sostanovalec je iskal delo skoraj eno leto, njegovo dekle pa zaposlitve ni še našlo.«

O PROTESTIH ŠTUDENTOV

»V Barceloni protestirajo študenti skoraj vsak dan. Pred univerzo so izobešeni raznorazni plakati in večkrat prisostvujem zborovanjem, ki se odvijajo kar pred vhodom, kar je v bistvu oblika protesta. Protestirajo proti krčenju sredstev in proti ukinitvi nekaterih oddelkov univerz. Podobno se dogaja tudi v Italiji, razlika pa je v tem, da se španski študenti ne predajo zlahka.«

O KAKOVOSTI IN ORGANIZACIJI UNIVERZE V BARCELONI

»Razlike med univerzo v Trstu in univerzo v Barceloni so kar vidne. V Italiji je vse zelo slabo organizirano, skoraj vsak teden nam kako predavanje odpade, večkrat pa se predavanja med sabo krijejo. Kar se tiče izpitov, je na univerzi pri nas zelo slaba razporeditev preverjanj, saj so po navadi kar 2 ali 3 izpiti v istem dnevu in to ob isti uri. V Španiji potekajo predavanja zjutraj ali popoldne. Študent lahko izbere urnik in profesorja, ki mu najbolj ugaja. Predmetnik je na spletni strani že vsaj pol leta prej in predavanja se ne križajo, ker je organizacija boljša. Profesorji so vedno na razpolago za pogovor in redno odgovarjajo na e-maile. Izpiti potekajo drugače: izbiramo lahko med enim samim končnim izpitom ali dolgotrajnim ocenjevanjem (evaluacion continua), kjer te profesorji ocenijo na podlagi rezultatov testov, ki jih pišemo po navadi vsak mesec. Fakulteta, ki jo obiskujem v Barceloni, mi trenutno posreduje več znanja in več motivacije za učenje. Način učenja profesorjev je bolj zanimiv, zabaven in bolj učinkovit. Po mojem mnenju ponuja univerza v Barceloni boljše izbiro predmetnika in znanje za prihodnjo zaposlitev.«



<



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmeren sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticyklona

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Anticiklon, ki se nahaja med srednjo Evropo in Italijo nam zagotavlja stabilno vremensko sliko, vsaj do ponedeljka. Ob šibkih prizemnih vetrovih se bo postopoma stopnja vlage dvignila.

Nad večjim delom Evrope je obsežno območje visokega zračnega tlaka. V višinah priteka k nam od severovzhoda suh zrak, pri tleh pa se ob šibkem vetru zadržuje hladen in vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 7.08 in zahaja ob 16.32
Dolžina dneva 9.24

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv bo ugoden in ob sončnem vremenu spodbuden. V krajih z dolgotrajno meglo pa bodo pri najbolj občutljivih možne manjše težave.

MORJE

Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 15,6 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	 5	2000 m	 2
1000 m	 8	2500 m	 1
1500 m	 4	2864 m	 -1

UV INDEKS

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 2,5 in v gorah 3.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.37 najvišje 32 cm, ob 12.20 najnižje -11 cm, ob 17.33 najvišje 10 cm, ob 23.34 najnižje -34 cm.
Jutri: ob 6.09 najvišje 41 cm, ob 12.47 najnižje -25 cm, ob 18.30 najvišje 18 cm, ob 23.56 najnižje -35 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Po vsej deželi bo prevladovalo jasno vreme, pihali bodo krajevni vetrovi. Ponoči in zjutraj se bodo po kotlinah pojavljali temperaturni obrati; na območju Trbiža bo zato možna megla, po nižinah pa bo lahko zmrzvalo.

Pretežno jasno bo. Po nekaterih nižinah se bo večji del dneva zadrževala megla. Najnižje jutranje temperature bodo od -7 do 0, najvišje dnevne v krajih z dolgotrajno meglo okoli 0, drugod od 4 do 8, na Primorskem do okoli 12 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Po vsej deželi bo jasno vreme. Pihali bodo šibki krajevni vetrovi. Ponoči in zjutraj se bodo po kotlinah pojavljali temperaturni obrati. Na območju Trbiža bo možna megla, po nižinah pa bo lahko zmrzvalo. Tudi v spodnji nižini bodo verjetne megljice ali lahko megla v pasovih.

Jutri bo v višje ležečih krajih pretežno jasno, marsikje po nižinah pa bo večji del dneva oblačno in megleno. Megla se bo lahko pojavila tudi ob morju.

RUSIJA - Na tak način naj bi se spopadli s preprodajalci

V Bolšoj teatru bodo ob nakupu vstopnic zahtevali osebni dokument



MOSKVA - V moskovskem Bolšoj teatru so se odločili, da bodo od kupcev vstopnic zahtevali, da ob nakupu pokažejo osebni dokument, so sporočili v sredo. Na tak način se bodo skušali spopasti s preprodajalci, ki vstopnice za predstave preprodajajo z velikim dobičkom.

Kot je povedala predstavnica za stike z javnostmi v gledališču Katerina Novikova, želijo s to potezo obiskovalcem gledališča omogočiti, da si predstave ogledajo po dostopnih cenah. "Edini način, da opravimo s preprodajalci, je, da prodamo vstopnice le tistim, ki pokažejo osebni dokument, da tako res pridejo v roke našim gledalcem in ne tih, ki samo čakajo, da bi z njimi zasluzili," je dodala. Kdaj bodo začeli z omenjeno akcijo, še ni znano. Prav tako ostaja skrivnost, kako bodo identiteto gledalcev preverjali na podlagi podatkov na vstopnicah.

Moskovski Bolšoj teater je po obsežni prenovi vrata ponovno odprl konec letošnjega oktobra. Pred gledališčem se vsak dan vije dolga vrsta tistih, ki želijo kupiti vstopnice tudi za dva meseca naprej. Vendar pa preprodajalci razgrabijo cenejše vstopnice ter jih nato prodajajo po izjemno visokih cenah, kar med ljudmi povzroča nemalo razburjenja. Revija Afisha je minuli teden razmere označila kot "organizirano nezakonitost". Revija je razkrila, da brezdomci, upokojenci in migranti stojijo v vrsti le zato, da bi kupili vstopnice za preprodajalce. Ko pa je novinar revije z mobilnim telefonom želel fotografirati enega izmed čakajočih, so ga napadli. Na nekaterih blogih je tudi že mogoče zaslediti očitke gledališkemu vodstvu, da ne zna krotiti nastalih razmer. (STA)

OGLAŠEVALNA KAMPANJA - Modni velikan lepak že umaknil

Vatikan razburil Benettonov lepak s papežem in imamom, ki se poljubljata



RIM - Vatikan je v sredo ostro obsodil oglaševalsko kampanjo modnega velikana Benettona, na katerem se papež Benedikt XVI. poljublja z egipčkim imamom Ahmedom al Tajebom. Benetton je kmalu za tem umaknil oglas in se opravičil.

Vatikan je v sporočilu za javnost izrazil "najostrejši protest ob tej absolutno nesprejemljivi uporabi podobe svetega očeta". Benetton, ki je v preteklosti že razburjal s svojimi oglaševalskimi kampanjami, je kmalu za tem objavil sporočilo za javnost, v katerem je izrazil "obžalovanje, ker je podoba tako prizadela čustva vernikov".

Fotografija, na kateri papež poljublja imama mešeje al Azar v Kairu, je bila del nove globalne oglaševalske kampanje Benettona, imenovane UNHATE, ki vsebuje serijo fotomontaž, na katerih se politični in verski voditelji poljubljajo. Kot so pojasnili v družbi, je edini namen kampanje "boriti se proti kulturi sovraštva v vseh njenih oblikah". Na eni od fotografij ameriški predsednik Barack Obama poljublja kitajskega predsednika Hu Jintaa, na drugi pa venezuelskega predsednika Huga Chaveza. Na fotografijah so se znašli tudi izraelski premier Benjamin Netanyahu in palestinski voditelj Mahmud Abbas ter francoski predsednik Nicolas Sarkozy in nemška kanclerka Angela Merkel.

Fotografijo, na kateri Silvio Berlusconi poljublja Merklovo, so umaknili v zadnjem trenutku, potem ko je radoživ milijarder minuli teden odstopil s položaja italijanskega premiera. (STA)



ZDA - Prek Facebooka

Sharon Stone bo pomagala veteranom

LOS ANGELES - Ameriška igralka Sharon Stone se pripravlja na snemanje novega filma o ameriški porno zvezdnici Lindi Lovelace "Inferno: A Linda Lovelace Story", v katerem bo igrala mamo zvezdnice. Obenem pa si je 53-letna igralka zadala še posebno poslanstvo, prek Facebooka bo pomagala vojaškemu osebju, ki se vrača z misij v Iraku in Afganistanu.

Sharon Stone je poudarila, da bo spletna stran na socialnem omrežju Facebook "We welcome Home Our Troops" delovala kot oglasna deska, ki bo vojakom poleg zahval za njihovo služenje ponujala tudi delovna mesta, različne popuste in druge vrste pomoči. Kot je pojasnila, v prihodnjih tednih v ZDA pričakujejo okrog 38.000 vojakov in drugega vojaškega osebja. Po njenem mnenju je "zelo pomembno, da vedo, da država stoji za njimi". Napovedala je še, da bo organizirala tekmovanja, na katerih si bodo veterani lahko zagotovili vstopnice za hollywoodske premiere in druge prireditve. (STA)